

Record de la CORVI:

**33.662**

# VIVIENDAS EN PLENA CONSTRUCCION

Información en pág. 6

Fundado el 14 de enero de 1917

## LA NACION

Santiago, Domingo 18 de Abril de 1971

PRECIO: E\$ 2.10

Año LIV  
Nº 19.489

Fiesta del colorido y la alegría campesina:

### HUASOS SANTIAGUINOS "CORREN A CRISTO"

Miles de jinetes vistiendo la tenida tradicional recorren, al galope, los caminos de las comunas de la capital

UNOS CINCO MIL huasos santiaguinos, luciendo chambatos, ademáns y capas multicolores, darán en la mañana de hoy espíritu al amanecer a la más chilena de todas las expresiones populares: la Fiesta de Cuasimodo, en la que "Corren a Cristo".

La fiesta que tiene una auténtica versión chilena cuando los sacerdotes se remontan a los primeros años del cristianismo, cuando los sacerdotes debían usar todo tipo de medidas para distribuir la comunión a los enfermos y a los enfermos en las cárceles y residencias romanas. Su origen de Cuasimodo tiene su origen en las dos primeras palabras que emplea el evangelio de este domingo: "Guasi Modo" (de modo). A través del tiempo la costumbre tomó forma en el cumplimiento que se le ofrecía a los pastores cuando se visitaban a las casas de los enfermos de sus parroquias para llevar la comunión en los tiempos prescritos por la Iglesia.

En Chile, país de jinetes, la visita a los enfermos que primero lo hacían para los de las ciudades se extendió posteriormente y en forma masiva para los imposibilitados que residían en el campo. Los felices urbanos fueron sustituidos por huasos montados que llevaban una bulliciosa escolta a los sacerdotes que para esta ocasión usan viejos carrozales, totalmente adornados para entrar con su ministerio.

(a la pág. 6)



## NUEVOS FONDOS PARA COMBATIR LA SEQUIA

EL MINISTRO DE OBRAS PÚBLICAS y Transportes, Pascual Barraza, al clausurar el seminario sobre la sequía y problemas del agua de Atacama y Coquimbo, anunció ayer que el Gobierno hará una nueva destinación de fondos, en forma equitativa y efectiva, para encarar las necesidades que subsisten en una zona donde la carencia de recursos hidráulicos atenta contra 498 mil habitantes.

Anteriormente, el jefe de la Oficina de Emergencia

### LLAMADO A LAS PROVINCIAS

El seminario, realizado durante el día en el local del liceo mixto de Copiapó, concluyó el 28 de abril en Santiago, con asistencia de los intendentes de las provincias del norte chico y los presidentes de las comisiones de agua.

Barraza, que al clausurar el seminario planteó como necesidad una labor coordinada entre

el Ministerio del Interior, Atilio Gaete, entregó dos millones de escudos a los ocho gobernadores de ambas provincias para absorber la cesantía. El plan significa favorecer a seis mil 669 jefes de familia y corresponde aproximadamente a 35 mil personas.

El gasto mensual por concepto de trabajos comunitarios para absorber la mano de obra en Atacama y Coquimbo asciende a un millón 268 mil 420 escudos.

### CUOTA PARA VIVIR

Al seminario concursaron portadores de las necesidades de sus representados", manifestó Barraza. "El Ministerio ha ocupado 34 mil trabajadores a través de todo el país en trabajos de emergencia para absorber la cesantía. El Gobierno tiene preocupación y por eso ha dictado un decreto declarando calamidad pública dicho flagelo. Por eso también estamos ocupando obreros en diferentes obras, en forma controlada.

## FEDERACION AGRUPA A TRES PAISES ARABES

EL CAIRO, (UPI). Los jefes de gobierno de la República Árabe Unida, Siria y Libia firmaron hoy un acuerdo en Bengasi que crea la "Federación de Repúblicas Árabes", anuncia el diario semanal Al Ahram.

Una declaración formal detallando los términos del acuerdo será difundida a las siete PM (17.00 GMT) de hoy, señala el periódico.

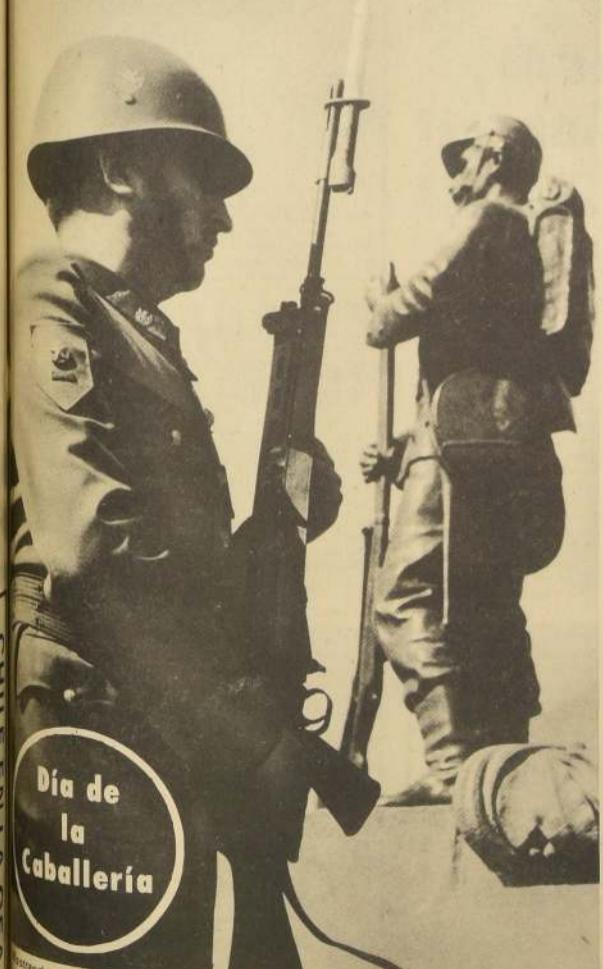
La información suministrada por el diario pone fin a las conjecturas que se hacían acerca de una posible división entre los tres jefes de gobierno y a los rumores de que la conferencia continuaría hoy.

El Presidente egipcio, Anwar Sadat y su colega sirio, Rafez Assad volverán a sus respectivas capitales durante el día de hoy. El primer Ministro Libio, Coronel Muammar Mhadafy lo hará mañana.

HUASOS santiaguinos corren hoy a Cristo, Cuasimodo: Fiesta de sabor campesino.

SE  
INICIO  
PLENO  
DEL  
SOCIALISMO

(Inf. página 5)



Día de  
la  
Caballería

Los soldados que participaron en la Campaña del Pacífico. Uno de nuestros soldados monta guardia en el Monumento al General Baquedano. Vé el busto que recuerda a uno de

los soldados que participaron en la Campaña del Pacífico. Se conmemoraba ayer el Día de la Caballería (Foto Victor Rojas).

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

(a la pág. 6)



# Operación Verdad. Operación Verdad. Operación Verdad. Operación Verdad. Operación Verdad. Operación Verdad



Theodorakis, Alfonso Sastre y Luigi Nono, participaron ayer, al mediodía, en un extraordinario foro sobre arte en el Teatro de la Reforma. Al centro aparece también Elisa Gayán, Decano de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales.

## Theodorakis y Nono participaron en un foro sobre Arte

CON LA PARTICIPACIÓN de los compositores Mikis Theodorakis, Luigi Nono y el director Alfonso Sastre, se realizó ayer al mediodía, un extraordinario foro en el Teatro de la Reforma, de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales, que contó con la adhesión de los compositores a la toma del Teatro Municipal por sus trabajadores.

Los alumnos colmaron las salas del teatro, los tres directores europeos de teatro y el periodista griego querían de derecha, se dirigieron en ese foro fantásticos conceptos sobre el compromiso del artista y el intelectual. Incluso aquella calificación asistieron a una discusión polémica que se suscitó entre Theodorakis, acerca del contenido de la música contemporánea.

Alfonso Sastre no intervino en la discusión porque había retirado antes su concepto sobre el contenido equivocado que se pude dar al folklore o a la cultura popular. Theodorakis que le había tocado participar en unas fiestas juveniles en la Unión Soviética, donde todos cantaron lo único que

hicieron fue interpretar jazz norteamericano, o música beat. Dijo que en todos los países que él conocía los jóvenes escuchaban ese tipo de música e, incluso, los hijos de los obreros italianos. Y esta última opinión fue acompañada de un rotundo NO por Nono.

Theodorakis señaló que parecía que Los Beatles son el más extraordinario fenómeno musical de los últimos tiempos.

No sostuvo una opinión opuesta, señalando que Los Beatles son importantes pero no habla que mistificarnos. Que era cierto que los hijos de los obreros en Italia escuchaban la música "beat" pues existe en Italia un fuerte movimiento que tiene a eliminar la influencia perniciosa de las grandes distribuidoras de música. Dijo que le parecía mal que Theodorakis destacara la música de la obra de teatro "Hair" o la de los grupos "hippies" a la que calificó de "merda". Insistió también, que la música de Joan Baez y la de Dylan no son revolucionarias, porque pretenden un pacifismo impracticable en EE UU y agregó que la Baez y Dylan, que son distribuidos por las grandes casas que promueven el consumo de la música, se benefician también del sistema. Pero, continuó, la música del "Black

Panter", que es realmente revolucionaria va a las raíces mismas de la cultura negra norteamericana, por supuesto que no es distribuida.

### ADHESIÓN

Finalmente se leyó en el foro una declaración del CUP de trabajadores del Teatro Municipal, quienes en la mañana se habían tomado el salón en protesta por la actitud de sus dirigentes que pretendían continuar en el Gobierno Popular con la contratación de costosos conjuntos extranjeros, que vienen actuar sólo para una élite que puede pagar el elevadísimo costo de las entradas.

También se leyó una declaración del Comité de Escritores y Artistas del Partido Socialista, en la que señalaban que apoyan la lucha de los trabajadores del Municipal. Ambas declaraciones fueron acompañadas de prolongados aplausos.

Ante estas declaraciones, los compositores asistentes al Foro resolvieron solidizarse con los trabajadores del Municipal y así lo declararon públicamente. Elisa Gayán, Decano de la Facultad, consultando a los estudiantes presentes, también acordó que la Facultad emitiera una declaración de apoyo.

Luigi Nono:

## Un renombrado compositor que no lo oye casi nadie

LUIGI NONO es uno de los compositores contemporáneos más renombrados del mundo y, a la vez, uno de los menos difundidos.

Todos los críticos del mundo coinciden en que es uno de los músicos más notables de la generación de la música electrónica y, sin embargo, para escuchar una obra suya, aun en Europa, se requiere tener paciencia de ermitaño. Sólo el año pasado las empresas fabricantes de discos resolvieron editar tres volúmenes. Antes nunca lo habían hecho.

La razón es más o menos simple, los críticos opinan que el compositor italiano no es un músico sino un político.

Le llaman político porque en sus obras introduce el texto de los obreros de la fábrica FIAT o porque una obra suya se llama "Un Fantasma Recorre el Mundo", que es el comienzo del Manifiesto Comunista.

Ahora Luigi Nono está en Chile. Llegó invitado por el Gobierno chileno para que conozca la realidad de nuestro país, para que vea todo lo que quiera y luego regrese a Europa y cuente exactamente lo que vio. LA VERDAD, que debe transformarse en la más poderosa arma contra las calumnias que, sistemáticamente y por horas envían las agencias noticiosas imperialistas a todo el mundo sobre el proceso político que está viviendo Chile.

### EL COMPOSITOR

Nació en 1924, y por consiguiente tiene 46 años. Cursó los grados superiores en la Universidad de Padua, al tiempo que seguía sus estudios musicales. Sus conocimientos se forjaron en el aprendizaje de la música con Bruno Maderna y Hermann Scherchen, renombrado Director de Stravinski, Bartók y Schoenberg.

Se ha dedicado fundamentalmente al estudio de la técnica dodecafónica, y posteriormente ha desarrollado la técnica serial. Entre 1950 y 1959 participó en los Festivales de Música Contemporánea de Darmstadt, Alemania Federal. Certamen muy importante, donde han salido figuras como Maderna, Berio, Stockhausen, Boulez y posteriormente Cage, de Estados Unidos.

Como artista ha estado en Moscú, Praga, Bratislava, Finlandia, Inglaterra, Leningrado y otras ciudades de Europa. Finalmente se interpretó jazz norteamericano, o música beat. Dijo que en todos los países que él conocía los jóvenes escuchaban ese tipo de música e, incluso, los hijos de los obreros italianos. Y esta última opinión fue acompañada de un rotundo NO por Nono.

Theodorakis señaló que parecía que Los Beatles son el más extraordinario fenómeno musical de los últimos tiempos.

No sostuvo una opinión opuesta, señalando que Los Beatles son importantes pero no habla que mistificarnos. Que era cierto que los hijos de los obreros en Italia escuchaban la música "beat" pues existe en Italia un fuerte movimiento que tiene a eliminar la influencia perniciosa de las grandes distribuidoras de música. Dijo que le parecía mal que Theodorakis destacara la música de la obra de teatro "Hair" o la de los grupos "hippies" a la que calificó de "merda". Insistió también, que la música de Joan Baez y la de Dylan no son revolucionarias, porque pretenden un pacifismo impracticable en EE UU y agregó que la Baez y Dylan, que son distribuidos por las grandes casas que promueven el consumo de la música, se benefician también del sistema. Pero, continuó, la música del "Black

Panter", que es realmente revolucionaria va a las raíces mismas de la cultura negra norteamericana, por supuesto que no es distribuida.

Finalmente se leyó en el foro una declaración del CUP de trabajadores del Teatro Municipal, quienes en la mañana se habían tomado el salón en protesta por la actitud de sus dirigentes que pretendían continuar en el Gobierno Popular con la contratación de costosos conjuntos extranjeros, que vienen actuar sólo para una élite que puede pagar el elevadísimo costo de las entradas.

También se leyó una declaración del Comité de Escritores y Artistas del Partido Socialista, en la que señalaban que apoyan la lucha de los trabajadores del Municipal. Ambas declaraciones fueron acompañadas de prolongados aplausos.

Ante estas declaraciones, los compositores asistentes al Foro resolvieron solidizarse con los trabajadores del Municipal y así lo declararon públicamente. Elisa Gayán, Decano de la Facultad, consultando a los estudiantes presentes, también acordó que la Facultad emitiera una declaración de apoyo.

Liberación del Sur de Vietnam integrada por 11 textos de obreros italianos de la FIAT, obreros norteamericanos de Detroit, estudiantes de Berkeley, del patriota vietnamita Nguyen Van Troi, de Frantz Fanon, de la II Declaración de La Habana y de Pedro Duro, el guerrillero venezolano.

La FÁBICA ILUMINADA: dedicada a los obreros de la Gran Industria Italiana de Génova ITALSIDER.

PER BASTIANA TAY-YAN CHENG el título significa "Para Bastiana, el oriente es rojo". Bastiana es su hija. La obra está basada en la canción revolucionaria china.

UN FANTASMA RECORRE EL MUNDO: para orquesta, coro y solista basada en cuatro cantos. La Internacional, Bandera Roja 2G de Julio y el Oriente es Rojo dedicada a Angela Davis y Bobby Seal con textos de Celia Sánchez y Haydée Santamaría.

### LENIN Y GRAMSCI

El desarrollo de mi obra se da en dos planos paralelos: el cultivo de toda la técnica nueva, la técnica electrónica y el otro su utilización como instrumento. Y ahí radica la diferencia en lo que yo hago: pues muchos músicos trabajan sólo con la técnica en sí misma.

El estudio de Lenin y Gramsci ha significado una enorme evolución en mi obra. Así como el desarrollo de la cultura rusa antes y después de la Revolución de Octubre, la revolución China, y la revolución cubana.

Entre sus obras más renombradas se encuentran INTOLERANCIA basada en textos de Bertold Brecht, Jean Paul Sartre, Mayacovski, Henri Allegy Julius Fucik. El día que se estrenó esta obra en Venecia ocurrió un gran escándalo. Los fascistas asaltaron el teatro y quisieron interrumpir la función.

Entre sus trabajos en Estudios Electrónicos figuraron Floresta y Joven y Chesa de Vida. La música está hecha para cinta grabada y ejecutantes en vivo. Esta dedicada al Frente de las Electricas.

En este trabajo me ha sido necesario abandonar los circuitos oficiales: conciertos, óperas, radios, etc., y buscar otros circuitos,

económica a la superestructura, no es un sentido mecánico y negativo como fue el realismo socialista, sino en un sentido dialéctico.

También pienso que se debe hacer una clara diferencia entre el arte revolucionario antes de la revolución y después de la revolución. Después de la revolución la lucha de clases continúa y la lucha en el campo de la cultura también; por un lado se da una cultura conservadora, de apología, propagandística al régimen, como ocurrió en la Unión Soviética con Stanislavsky, Gorki, Sholojov; y por el otro una cultura de creación revolucionaria como fue el caso de Meyerhold, Mayakovski o Tatlin.

No basta con insistir en que uno es revolucionario y escribe para una clase, sino lo importante es verificar este arte, las medidas, la creación, y la función que esta desempeña.

### CHILE

Finalmente le preguntamos su opinión sobre el proceso político que está viviendo Chile. La gran importancia de la nueva situación política chilena debe estar siempre relacionada en el contexto general de América Latina. Por ahora la Unidad Popular tiene el Gobierno en Chile, pero no el poder. Pienso que la única posibilidad de adelantar todo es la movilización activa de la clase obrera, el campesinado y los estudiantes. Después de la trascendencia mundial del mundo de la revolución cubana, la cultura es una nueva apertura futura y es necesario considerarla en la situación continental en conjunto con toda la lucha de liberación de otros países latinoamericanos.

Esta es una lucha continental contra el imperialismo norteamericano que tiene una relación con toda la lucha de liberación de todos los países africanos y de los países de Indochina y con la lucha de la clase obrera, campesino estudiantil y de los partidos comunistas de la Europa Occidental.

Finalmente le preguntamos su opinión sobre el proceso político que está viviendo Chile. La gran importancia de la nueva situación política chilena debe estar siempre relacionada en el contexto general de América Latina. Por ahora la Unidad Popular tiene el Gobierno en Chile, pero no el poder. Pienso que la única posibilidad de adelantar todo es la movilización activa de la clase obrera, el campesinado y los estudiantes. Después de la trascendencia mundial del mundo de la revolución cubana, la cultura es una nueva apertura futura y es necesario considerarla en la situación continental en conjunto con toda la lucha de liberación de otros países latinoamericanos.

Esta es una lucha continental contra el imperialismo norteamericano que tiene una relación con toda la lucha de liberación de todos los países africanos y de los países de Indochina y con la lucha de la clase obrera, campesino estudiantil y de los partidos comunistas de la Europa Occidental.

Finalmente le preguntamos su opinión sobre el proceso político que está viviendo Chile. La gran importancia de la nueva situación política chilena debe estar siempre relacionada en el contexto general de América Latina. Por ahora la Unidad Popular tiene el Gobierno en Chile, pero no el poder. Pienso que la única posibilidad de adelantar todo es la movilización activa de la clase obrera, el campesinado y los estudiantes. Después de la trascendencia mundial del mundo de la revolución cubana, la cultura es una nueva apertura futura y es necesario considerarla en la situación continental en conjunto con toda la lucha de liberación de otros países latinoamericanos.

Finalmente le preguntamos su opinión sobre el proceso político que está viviendo Chile. La gran importancia de la nueva situación política chilena debe estar siempre relacionada en el contexto general de América Latina. Por ahora la Unidad Popular tiene el Gobierno en Chile, pero no el poder. Pienso que la única posibilidad de adelantar todo es la movilización activa de la clase obrera, el campesinado y los estudiantes. Después de la trascendencia mundial del mundo de la revolución cubana, la cultura es una nueva apertura futura y es necesario considerarla en la situación continental en conjunto con toda la lucha de liberación de otros países latinoamericanos.

Finalmente le preguntamos su opinión sobre el proceso político que está viviendo Chile. La gran importancia de la nueva situación política chilena debe estar siempre relacionada en el contexto general de América Latina. Por ahora la Unidad Popular tiene el Gobierno en Chile, pero no el poder. Pienso que la única posibilidad de adelantar todo es la movilización activa de la clase obrera, el campesinado y los estudiantes. Después de la trascendencia mundial del mundo de la revolución cubana, la cultura es una nueva apertura futura y es necesario considerarla en la situación continental en conjunto con toda la lucha de liberación de otros países latinoamericanos.

Finalmente le preguntamos su opinión sobre el proceso político que está viviendo Chile. La gran importancia de la nueva situación política chilena debe estar siempre relacionada en el contexto general de América Latina. Por ahora la Unidad Popular tiene el Gobierno en Chile, pero no el poder. Pienso que la única posibilidad de adelantar todo es la movilización activa de la clase obrera, el campesinado y los estudiantes. Después de la trascendencia mundial del mundo de la revolución cubana, la cultura es una nueva apertura futura y es necesario considerarla en la situación continental en conjunto con toda la lucha de liberación de otros países latinoamericanos.

Finalmente le preguntamos su opinión sobre el proceso político que está viviendo Chile. La gran importancia de la nueva situación política chilena debe estar siempre relacionada en el contexto general de América Latina. Por ahora la Unidad Popular tiene el Gobierno en Chile, pero no el poder. Pienso que la única posibilidad de adelantar todo es la movilización activa de la clase obrera, el campesinado y los estudiantes. Después de la trascendencia mundial del mundo de la revolución cubana, la cultura es una nueva apertura futura y es necesario considerarla en la situación continental en conjunto con toda la lucha de liberación de otros países latinoamericanos.

Finalmente le preguntamos su opinión sobre el proceso político que está viviendo Chile. La gran importancia de la nueva situación política chilena debe estar siempre relacionada en el contexto general de América Latina. Por ahora la Unidad Popular tiene el Gobierno en Chile, pero no el poder. Pienso que la única posibilidad de adelantar todo es la movilización activa de la clase obrera, el campesinado y los estudiantes. Después de la trascendencia mundial del mundo de la revolución cubana, la cultura es una nueva apertura futura y es necesario considerarla en la situación continental en conjunto con toda la lucha de liberación de otros países latinoamericanos.

Finalmente le preguntamos su opinión sobre el proceso político que está viviendo Chile. La gran importancia de la nueva situación política chilena debe estar siempre relacionada en el contexto general de América Latina. Por ahora la Unidad Popular tiene el Gobierno en Chile, pero no el poder. Pienso que la única posibilidad de adelantar todo es la movilización activa de la clase obrera, el campesinado y los estudiantes. Después de la trascendencia mundial del mundo de la revolución cubana, la cultura es una nueva apertura futura y es necesario considerarla en la situación continental en conjunto con toda la lucha de liberación de otros países latinoamericanos.

Finalmente le preguntamos su opinión sobre el proceso político que está viviendo Chile. La gran importancia de la nueva situación política chilena debe estar siempre relacionada en el contexto general de América Latina. Por ahora la Unidad Popular tiene el Gobierno en Chile, pero no el poder. Pienso que la única posibilidad de adelantar todo es la movilización activa de la clase obrera, el campesinado y los estudiantes. Después de la trascendencia mundial del mundo de la revolución cubana, la cultura es una nueva apertura futura y es necesario considerarla en la situación continental en conjunto con toda la lucha de liberación de otros países latinoamericanos.

Finalmente le preguntamos su opinión sobre el proceso político que está viviendo Chile. La gran importancia de la nueva situación política chilena debe estar siempre relacionada en el contexto general de América Latina. Por ahora la Unidad Popular tiene el Gobierno en Chile, pero no el poder. Pienso que la única posibilidad de adelantar todo es la movilización activa de la clase obrera, el campesinado y los estudiantes. Después de la trascendencia mundial del mundo de la revolución cubana, la cultura es una nueva apertura futura y es necesario considerarla en la situación continental en conjunto con toda la lucha de liberación de otros países latinoamericanos.

Finalmente le preguntamos su opinión sobre el proceso político que está viviendo Chile. La gran importancia de la nueva situación política chilena debe estar siempre relacionada en el contexto general de América Latina. Por ahora la Unidad Popular tiene el Gobierno en Chile, pero no el poder. Pienso que la única posibilidad de adelantar todo es la movilización activa de la clase obrera, el campesinado y los estudiantes. Después de la trascendencia mundial del mundo de la revolución cubana, la cultura es una nueva apertura futura y es necesario considerarla en la situación continental en conjunto con toda la lucha de liberación de otros países latinoamericanos.

Finalmente le preguntamos su opinión sobre el proceso político que está viviendo Chile. La gran importancia de la nueva situación política chilena debe estar siempre relacionada en el contexto general de América Latina. Por ahora la Unidad Popular tiene el Gobierno en Chile, pero no el poder. Pienso que la única posibilidad de adelantar todo es la movilización activa de la clase obrera, el campesinado y los estudiantes. Después de la trascendencia mundial del mundo de la revolución cubana, la cultura es una nueva apertura futura y es necesario considerarla en la situación continental en conjunto con toda la lucha de liberación de otros países latinoamericanos.

Finalmente le preguntamos su opinión sobre el proceso político que está viviendo Chile. La gran importancia de la nueva situación política chilena debe estar siempre relacionada en el contexto general de América Latina. Por ahora la Unidad Popular tiene el Gobierno en Chile, pero no el poder. Pienso que la única posibilidad de adelantar todo es la movilización activa de la clase obrera, el campesinado y los estudiantes. Después de la trascendencia mundial del mundo de la revolución cubana, la cultura es una nueva apertura futura y es necesario considerarla en la situación continental en conjunto con toda la lucha de liberación de otros países latinoamericanos.

Finalmente le preguntamos su opinión sobre el proceso político que está viviendo Chile. La gran importancia de la nueva situación política chilena debe estar siempre relacionada en el contexto general de América Latina. Por ahora la Unidad Popular tiene el Gobierno en Chile, pero no el poder. Pienso que la única posibilidad de adelantar todo es la movilización activa de la clase obrera, el campesinado y los estudiantes. Después de la trascendencia mundial del mundo de la revolución cubana, la cultura es una nueva apertura futura y es necesario considerarla en la situación continental en conjunto con toda la lucha de liberación de otros países latinoamericanos.

Finalmente le preguntamos su opinión sobre el proceso político que está viviendo Chile. La gran importancia de la nueva situación política chilena debe estar siempre relacionada en el contexto general de América Latina. Por ahora la Unidad Popular tiene el Gobierno en Chile, pero no el poder. Pienso que la única posibilidad de adelantar todo es la movilización activa de la clase obrera, el campesinado y los estudiantes. Después de la trascendencia mundial del mundo de la revolución cubana, la cultura es una nueva apertura futura y es necesario considerarla en la situación continental en conjunto con toda la lucha de liberación de otros países latinoamericanos.

Finalmente le preguntamos su opinión sobre el proceso político que está viviendo Chile. La gran importancia de la nueva situación política chilena debe estar siempre relacionada en el contexto general de América Latina. Por ahora la Unidad Popular tiene el Gobierno en Chile, pero no el poder. Pienso que la única posibilidad de adelantar todo es la movilización activa de la clase obrera, el campesinado y los estudiantes. Después de la trascendencia mundial del mundo de la revolución cubana, la cultura es una nueva apertura futura y es necesario considerarla en la situación continental en conjunto con toda la lucha de liberación de otros países latinoamericanos.

Finalmente le preguntamos su opinión sobre el proceso político que está viviendo Chile. La gran importancia de la nueva situación política chilena debe estar siempre relacionada en el contexto general de América Latina. Por ahora la Unidad Popular tiene el Gobierno en Chile, pero no el poder. Pienso que la única posibilidad de adelantar todo es la movilización activa de la clase obrera, el campesinado y los estudiantes. Después de la trascendencia mundial del mundo de la revolución cubana, la cultura es una nueva apertura futura y es necesario considerarla en la situación continental en conjunto con toda la lucha de liberación de otros países latinoamericanos.

Finalmente le preguntamos su opinión sobre el proceso político que está viviendo Chile. La gran importancia de la nueva situación política chilena debe estar siempre relacionada en el contexto general de América Latina. Por ahora la Unidad Popular tiene el Gobierno en Chile, pero no el poder. Pienso que la única posibilidad de adelantar todo es la mov

# LA NACION

## Los Cristianos en la Construcción del Socialismo

Como resultado de las Jornadas de estudio sobre la participación de los cristianos en la construcción del socialismo, un grupo de ochenta sacerdotes ha emitido una importante declaración pública, que bien podría considerarse como la conclusión oficial de dicho torneo. Todos ellos son curas obreros, esto es, que la mayor parte de su trabajo evangélico se realiza en los sectores marginales más desamparados de nuestra sociedad y en medios netamente obreros y de grupos sociales de bajos ingresos. Esta realidad viva del país es, en consecuencia, perfectamente conocida y compartida por estos sacerdotes.

Los sacerdotes en estos frentes de batalla del hombre por alcanzar su dignidad han tenido la dolorosa oportunidad de someter a prueba eficiente el elevado y noble contenido del mensaje cristiano al mundo, tajante y claro tanto en la palabra directa, cuanto en las bellas y hondas parábolas del Evangelio. La prueba ha tenido que ser dura e incomprendible para la mente y el corazón de estos hombres nuevos, tan cerca de las fuentes primarias del espíritu cristiano más auténtico, y tan lejos, felizmente tan lejos, del materialismo practicista de los adoradores del bocero de oro.

En estos sacerdotes tiene que haber pesado de modo dramático la substancia del mensaje cristiano, la obligación de la acción redentora y los ideales de vida superior, no sólo del otro Reino, sino de éste. Porque el cristianismo, nacido en un ambiente de desenfrenado paganismo y del culto del poder y la riqueza, en una sociedad corroída por la miseria y la injusticia, trajo los aportes del amor universal, de la caridad, de la idea de persona y de humanidad, que tanto el racionalismo griego como el pensamiento oriental no habían logrado sistematizar en un conjunto de principios que valoran al hombre como sujeto supremo de la existencia.

Este cristianismo es el que alimenta a nuestros sacerdotes obreros, y el que hace que su declaración adquiera en estos momentos tanta significación social y política. Efectivamente, es en este terreno, subestimado y desfigurado por el pensamiento cristiano tradicional, donde llega honda la voz vigorosa, esperanzada y patriótica de estos dignos representantes de la Iglesia en nuestro país.

En una de las partes medulares de su declaración, los sacerdotes reconocen las condiciones de explotación en que vive la clase trabajadora, con su cortejo de subnutrición crónica, cesantía, falta de vivienda e incultura, cuya causa primera y fundamental es el predominio del sistema capi-

talista y del imperialismo, distorsionadores de la realidad de nuestro país y causantes directos de la reducción del hombre a una simple tuerca de la despiciada y voraz máquina del capitalismo y la burguesía explotadora.

El lenguaje no puede ser más expresivo y eficaz. "Este sistema — se sostiene —, caracterizado por la propiedad privada de los medios de producción y por la creciente desigualdad en la distribución de los ingresos, convierte al trabajador en un mero engranaje del sistema productivo y fomenta una asignación irracional de los recursos económicos y una transferencia indebida de los excedentes al extranjero; esto genera estancamiento e impide al país salir del subdesarrollo".

Esta despiadada crítica del sistema, lleva a los sacerdotes a una confrontación de las esencias más puras y permanentes del cristianismo con el pensamiento socialista, reconociendo en este último la virtud de estar al servicio de los legítimos intereses de la sociedad y de los trabajadores, por su espíritu fraternal y solidario.

El socialismo, en efecto, por la amplitud de su contenido y la solidez de sus principios filosóficos, por la generosidad trascendente de su ideario político, social y cultural, por el profundo humanismo que lo distingue de otras ideologías, aparece como la respuesta natural a ese mundo deformado por la voracidad de los grupos privilegiados y los intereses bastardos de una economía al servicio de la explotación, humillación y aniquilamiento de las grandes masas humanas. A este socialismo apelan nuestros sacerdotes, porque ponen en él la misma fe con que se entregan a la asimilación y propagación de su creencia, sin temor al cambio ni a las nuevas formas que la nación ensaya para alcanzar la justicia plena, el bienestar, la libertad verdadera y el trabajo ennobecedor, conquistando así el hombre, el hombre, la mujer y el niño de Chile, la dignidad y soberanía de la persona.

Pero hay algo más: Los sacerdotes no se quedan en una mera actitud contemplativa, de fervor religioso, ni de lamentación por la injusticia evidente que azota a nuestro pueblo trabajador. Invitan a sumarse a la cruzada nacional por la nueva Patria, comprometiéndose con el proceso histórico que sacude todo el cuerpo de Chile, por voluntad democrática de la mayoría. La libre crítica y el examen objetivo y riguroso de nuestra realidad, no se contraponen con la filosofía del socialismo, porque éste es, en última instancia, interpretación dinámica de la historia y fuente nutricia para las grandes causas de la humanidad.



## Política Exterior Revolucionaria

Uno de los pronunciamientos centrales del discurso del Canciller Almeyda en Costa Rica, fue la decisión chilena de participación crítica en la Organización de Estados Americanos (OEA). La prensa de derecha ha saludado con cierta complacencia la voluntad de no romper con la OEA y ha tratado subrepticiamente de asimilar las reservas del nuevo Chile a las débiles protestas parciales de Administraciones oligárquicas Así, "El Mercurio" asegura que el tema de la "inoperancia" de la OEA ha sido "reiterado" hasta la saciedad por todo tipo de Gobiernos latinoamericanos.

Visiblemente lo que se pretende es vincular la nueva política exterior de un Gobierno revolucionario con anteriores experiencias reformistas, reduciendo su alcance y su profundidad. Si hay que creer a esos comentaristas de derecha, no hay diferencias sustanciales entre la política exterior de la Unidad Popular y la política exterior de Frei o Alessandri. Todos hablarían "reiterado" las mismas críticas, ya bastante gastadas por el uso.

En ese sentido, se han explotado los aspectos del discurso del Canciller Almeyda que hacen presente la decisión chilena de mantener buenas relaciones con EE UU y participar en la OEA, para encubrir toda la línea de reflexión crítica que los acompaña y complementa. Por eso, parece indispensable destacar las importantes diferencias de la nueva política exterior chilena con las plataformas internacionales de las Administraciones oligárquicas.

La más decisiva es, sin duda, la resolución con que el Gobierno popular ha llevado a la práctica los postulados de independencia que las Administraciones oligárquicas se limitaban simplemente a enunciar. Así, las relaciones con Cuba, China Popular y la República Democrática alemana son ya un hecho consumado. Ningún Gobierno anterior se había atrevido a hacerlo, a pesar de que contradecía todo el espíritu de independencia que decían tener frente a EE UU. En este campo, nadie puede dejar de ver el sello de un Gobierno revolucionario.

La misma diferencia se advierte en la amplitud y la precisión de las críticas del Canciller hacia la tolerancia y hasta la legitimidad que la OEA ha prestado muchas veces a agresiones inadmisibles, como la invasión norteamericana a Santo Domingo. Con idéntica claridad, se denunciaron los abusos de las potencias coloniales, se atacó el "apartheid" sudafricano y se saludó a las revoluciones de liberación nacional.

Esto último, que implica un acercamiento explícito y sin precedentes a todos los pueblos oprimidos por el imperialismo, el colonialismo, el neocolonialismo y el racismo, en cualquiera de sus formas, culminó con una declaración formal de incorporación al grupo de naciones llamadas no aliadas. Ahora bien, este acto soberano es tan importante, rompe de tal modo con la política exterior de las Administraciones oligárquicas, que ya ni el discurso del Canciller, ni la nueva posición internacional chilena, puede asimilarse a la docil línea anterior de la Cancillería chilena.

B.

## Los Buenos Propósitos

Al inaugurar la reunión de la OEA, el Presidente de Costa Rica, José Figueres, pronunció un discurso que visto desde el angulo de nuestros intereses nacionales, ofrece aspectos tan positivos como el de apoyar la lucha contra la carrera armamentista en América Latina, y otro tan discutible como el que se refiere al papel de los Estados Unidos en nuestro subcontinente.

Plantó el señor Figueres que "los términos desfavorables de intercambio prevalecientes, son producto de la historia y no de un deliberado deseo de causarnos daño". Y llevó su buena voluntad hacia los Estados Unidos al extremo de afirmar que "nunca hubo en la historia de las potencias ninguna más pacífica que los Estados Unidos".

Chile, como es sabido, ha expresado reiteradamente, tanto en este Gobierno como en los anteriores, una buena voluntad hacia los Estados Unidos, su pueblo y su Gobierno, a toda prueba. Pero en las teorías chilenas, la buena voluntad no ha de ser un gesto romántico sustentado en el solo precepto moral de que hay que ser buenos para no ser malos. La buena voluntad cabe y se expresa solo a partir de relaciones concretas, siempre que ellas ocurran sobre la base de las reales conveniencias mutuas y dentro de un marco de igualdad de derechos para ambas partes. Faltando los ingredientes de igualdad y beneficio mutuo, la buena voluntad se convierte en mero tema de discursos.

En este entendido, los términos desfavorables del intercambio denuncian la relación entre el tiburón y las sardinas. Y esa relación, objetivamente perjudica a las naciones latinoamericanas, no como una consecuencia ciega de la historia, sino como producto concreto de una política deliberada de Estados Unidos, que cada vez que ha fracasado en los niveles diplomáticos, ha entrado a desarrollarse en el terreno militar. De modo que, aunque fuera cierto de que Estados Unidos ha sido una potencia la más pacífica, ello probaría solamente el grado de complacencia con que la diplomacia latinoamericana ha permitido que la diplomacia norteamericana realice su juego en favor de los intereses imperialistas que representa. Así las cosas, el discurso del señor Figueres no puede entenderse como un diagnóstico del pasado, sino a lo más, como un propósito a futuro de buena voluntad que ojalá encuentre eco en quien debería formularlo con mayor propiedad el Gobierno de Estados Unidos.

QUE LE PARECE UN TITULAR COMO ESTE, SR VIAUX: "ASESINO DE GENERAL ES DE LA U.P.!!"

¿A QUÉ BRIGADA PODRIAMOS DECIR QUE PERTENECE?



## Las Dos Mejillas

Los ilustres visitantes de la Operación Verdad, incorporados a nuestro quehacer cotidiano, tendrán la oportunidad de ver y palpar el rostro de Chile, su largo y angosto cuerpo, su movimiento seguro por la variada naturaleza que lo circunda. Todo será pacífico y normal, incluso los ladridos de la amenazante especie otero-orrego-valdés, que tanto curiosidad despierta en el periodismo nacional. Por desgracia, ya no constituyen noticia.

A la vuelta de la esquina, a pocos metros de la sala de trabajo del Presidente Allende, encontrarán a algunos presos, incluido un ex general, que trataron de dar un golpe de Estado y terminar con la vida del compañero Presidente y las vidas de otros destacados dirigentes del nuevo Chile. Allí, en cómodas salas cunas, con el biberón a la mano, siguen complotando entre rejas, envían cartas públicas a la prensa, y participan de espíritu presente, en todas las manifestaciones del ultra derechista abogado Pablo Rodríguez. No han sido fusilados, todavía. Mientras tanto, se agoniza. Cuando salgan en libertad

— Chile es un país misericordioso — confecionarán nuevas salchichas para alimentar a los perros. La justicia suprema los atiende con todas las de la ley. Tienen como defensores a distinguidos representantes del foro, tan distinguidos y culpables va a resultar el camarada Allende.

A lado de estos próceres se encuentran otros especímenes extranjeros, que la CIA recolectó entre basurales, dedicados por algún corto tiempo a vender a Chile, en pedazos, especialmente las provincias productoras de cobre. Lo hicieron libremente, en un país libre por autonomía. Cuando salgan en libertad, venderán braseros gitanos.

Más allá, tratarán de hallar los tanques soviéticos. Todavía no han llegado, ni llegarán porque los técnicos chilenos los harán de cualquier manera. En todo caso, los tanques no estarán frente a La Moneda, sino en los cuarteles de los regimientos motorizados para defendernos de los zancudos y otros insectos venenosos.

Verán, también, a muchos niños chilenos en plena faena escolar felices y conten-

tos en sus flamantes uniformes, usando gratuitamente por la ciudad, o zamblando un modestísimo pasaje de avión. Ningún niño nuestro fue enviado a la Unión Soviética, con excepción de los becarios parvularios.

Podrán atestiguar la desaparición de prensa y radio opositores, levantando precisamente la prensa, y escuchando a los medios opositores, desde el alba a la noche, en el lenguaje soez, atrabiliario, católico y delirante que utiliza la reacción para atacar a Chile, su patria, la patria de sus hijos y de sus nietos.

Después de contemplar estas pascuas nos casas, que suceden en la capital y en las provincias, podrán detenerse a las dos mejillas de Chile, la mejilla derecha y la mejilla izquierda. La primera, ruja y brillante, resbalosa por el exceso de grasa, regordeta y limpia alimentada con leche de burra, exquisitas mermeladas y más de una gota de sangre derramada por los mártires de la lucha por el socialismo. La segunda, amanilla, arrugada, desde la infancia a la ancianidad, tensa por el hambre de siglos, en su color destenido — el amarillo casi —, abundante en todos los rincones de Chile, en las poblaciones marginales, en pequeñas aldeas y villorrios, en cientos de miles de chilenos que no han recibido jamás la luz del sol ni la de la justicia.

Esta mejilla fue la que se levantó de repente, cansada de recibir las bocanadas de la reacción, de la burguesía del capitalismo y del imperialismo. Y que recuperó el brillo de la vida y el goce de la existencia, apareciendo, ahora, orgullosa, viril y dura, en el nuevo rostro de la Patria.

Nuestro país está abriendo el camino hacia el socialismo, respetando las leyes que la sociedad se ha impuesto — cuando convenientes —, y derribando las cuando innecesarias e inadecuadas para el salto desde el subdesarrollo a la industrialización y la plenitud humana. Las masas trabajadoras, los profesionales, técnicos e intelectuales, las mujeres, los niños y los jóvenes, todo lo bueno y digno de Chile ha iniciado la marcha ahora si que inatajable, de su nueva vida hacia el porvenir. Y esto se puede muy fácilmente y en plena libertad.

CLAUDI

## ¿Qué van a Reprimir Ahora?

Los que señalaron que la sola represión del comercio y consumo de marihuana sería suficiente para resolver el problema de la juventud adicta a esa clase de experiencias, tendrán que reconocer hoy que su receta resultó peor que la enfermedad. Puesto que el problema de fondo quedaba sin resolver esa juventud buscó procurarse por otros medios el estado que encontraba en la marihuana; y se lanzó a la búsqueda y a la experimentación, arrasando con productos de laboratorio con igual avidez que toda clase de vegetales. Muchos de esos productos y vegetales están resultando completamente inofensivos, otros surten los efectos buscados en grado mayor o menor, y otros están resultando venenosos poderosos.

Se está configurando en el caudal de conocimientos juveniles, un verdadero catálogo de la "alucinología". Con una curiosidad y una paciencia dignas de mejores causas, y con una valentía para la experimentación digna de los más heroicos médicos, los muchachos están investigando todo lo que tienen a su alcance.

En el camino irán quedando unos pocos muertos y muchos lesionados irrecuperables. La curiosidad experimental está comenzando y se extiende como mancha de aceite.

Y ahora qué van a reprimir? Cuando un muchacho pregunta ¿qué pasará si mezclo aspirina con ácido bórico y orines de caballo? ya no queda represión posible. A lo mejor, la mezcla produce apenas un saludable vomito, a lo mejor permite un "vuelo" perfecto, a lo mejor la muerte. Una de tres. Si no produce nada, no pasa nada; si permite "volar", la receta volará también a todos los rincones donde esa juventud se encuentra; no se puede pensar en reprimir el uso de la aspirina, del ácido bórico, o las ureas de un caballo; y si produce la muerte, veremos de nuevo las fotografías de la prensa sensacionalista de izquierda y derecha llamando a escándalo, entrevistando a un padre, un policía, un sociólogo y un cura. ¿Y qué?

El padre culpa al maestro. El maestro culpa al padre. El que no es una cosa ni otra, culpa a ambos. La juventud misma se encoge de hombros. La sociedad misma, presidida por los signos de la dominación burguesa, persiste en su repetición de mitos, y propone, ya una dosis de polvos, ya cortarles el pelo, ya unos trajes forzados, ya una terapia clínica tan cara como costosa. No se da cuenta de que niega y reconoce que la terapia es social, porque el mal también es social.

Es a partir de unas injustas relaciones sociales, que se le asigna a la juventud las que ella no está dispuesta a aceptar. La clase dominante le pide, le exige al que viene que se ubique en algún de los cuatro lados de la actividad humana que estudie, que trabaje, que haga deporte, que practique el arte, se le enseñe a meterse en política y se le enseñe a trascender con sus unas: es decir, a ser individualista, competitivo, a negar la solidaridad y, por lo mismo, a no quererla de nadie y para nada: se le admira para ser un mero consumidor de cosas, un pasivo asimilador de valores errantes, se le idiotiza en la contemplación de ídolos individualizado, en sus adicciones, se lo aisla de su grupo y de su cultura. Entre tanto, la realidad entraña la práctica aconsejada: ¿Estudiar? El tema educativo no es suficientemente sabio aun para retener a todos los alumnos, sean buenos o malos; estos últimos son desertores obligados mientras la educación no sepa encontrar un lugar para ellos: que deben asumir el rol de caseros de la educación. ¿Trabajar? La explotación del obrero y la rutina gris de empleo bastan para disuadir a cualquiera, y la capacidad ocupacional del país termina por convencerlo. ¿Arte deporte? El exitismo comercial que preside las actividades excluye su práctica masiva y sólo permite la adoración masiva a los pocos que "triunfan". ¿Pueden las juventudes ver algo mejor que la simple evasión, la droga?

Esa juventud drogadicta no rechaza "la" sociedad. Rechaza a esta sociedad y con razón. Mañana dejarán de quererla, porque serán clases trabajadoras las que construirán una nueva sociedad, donde no hará falta drogas para sentirse humano. La estrecha solidaridad de aquella drogadicta, será reemplazada por gran solidaridad humana en el trabajo de creación, el deporte, para todos.

SEN

COLO

LLEG

## LA JUVENTUD TIENE UN COMPROMISO CON EL CHILE NUEVO

Delegados de todo el país se reunieron a fines de mes para analizar el papel de la juventud en esta etapa de transformaciones que vive nuestra Patria.

LOS JOVENES de la Unidad Popular se reunieron los días 28, 29 y 30 del presente para analizar el papel de la juventud en la construcción del Chile Nuevo.

El Comando Nacional que agrupa a todos los organismos juveniles de los partidos de la Unidad Popular ha elaborado un programa de trabajo y actos públicos.

A la inauguración asistió el Presidente de la República Salvador Allende, quien habló a los delegados llegados de todos el país. También los Ministros de Estado participaron en las sesiones para informar de lo que se ha hecho en las distintas carteras en cumplimiento del Programa ofrecido al Pueblo.

El llamamiento a esta Asamblea Nacional afirma: pese a que los sectores reaccionarios y antipatrios controlan aún importantes instrumentos de poder, el Gobierno Popular no ha vacilado en impulsar la recuperación de nuestras fuerzas básicas.

&lt;/div



EL MINISTRO DE OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES, Pascual Barraza, durante el Seminario sobre la sequía realizado en el Liceo Mixto de la ciudad de Copiapó y que concluirá el 28 de abril, en Santiago.

Codelco:

### Aclaran mentiras de "La Prensa"

EL FISCAL de la Corporación del Cobre, Jaime Faivovich, aclara una vez más a "La Prensa". El periódico demócratacristiano que está tan impreso con la "Operación Verdad" porque quedará al descubierto, incluyendo nuevamente los ataques contra el Fiscal que se están a denunciar ante la Justicia el negociado del cobre.

A continuación publicamos la carta enviada al nuevo director de "La Prensa", Aquiles Savagnac, que no es periodista sino abogado:

Santiago, 16 de abril de 1971

Señor  
Aquiles Savagnac  
Director del Diario "La Prensa"  
Presume

Señor Director:

En relación con la información de primera página que aparece en la edición de hoy del diario que Ud. dirige, exijo la publicación de la siguiente réplica aclaratoria y los siguientes desmentidos, en conformidad con la ley 15.576, en el mismo sitio y con las mismas características tipográficas de la publicación aludida:

Como Fiscal de la Corporación del Cobre he investigado exhaustivamente los hechos en torno a la maniobra antipatriótica que todo el país conoce. He entregado todos los antecedentes a la justicia, en nombre del Gobierno. Todos los implicados en este asunto están individualizados ante los tribunales. El Gobierno ha sido implacable en exigir para ellos la aplicación de la ley en todo su rigor.

El diario "La Prensa" por error, desconocimiento de los hechos, falta de información u otras razones, miente en su edición de hoy viernes 16.

Primer error: dice "La Prensa" que el Gobierno no ha pedido la extradición de Jesús Kado y Morillo. Para pedir la extradición, señor Director, es necesario cumplir un requisito obvio y elemental: hay que ubicar a la persona cuya extradición se requiere. Tanto el Gobierno como investigaciones han hecho todos los esfuerzos para localizar el paradero de Jesús Kado. Fueron personas de Gobierno los que descubrieron que este individuo se había fugado de un hotel de Zurich (Suiza) dejando impaga una deuda de US\$ 2.500.

Muchos agradecemos a "La Prensa" que colabore en la búsqueda de este prófugo e informe a la justicia, ya que cierto sector al que representa este diario ha demostrado gran habilidad para vincularse y ocultar a algunos personajes procesados por el asunto de Cobre.

Segundo error: dice "La Prensa" que Jesús Kado hizo los contactos con Ejecutivos de la Corporación del Cobre. Sepa, señor Director, que esta persona en ningún momento conversó ni se conectó con funcionario alguno de la Corporación del Cobre.

Tercer error: dice "La Prensa" que los abogados de Gobierno han mencionado en las querellas y denuncias al individuo Jesús Kado y Morillo. Pero ocurre, señor Director, que este sujeto aparece profusamente citado y responsabilizado en la denuncia del Gobierno por infracciones a la Ley de Seguridad Interior del Estado. Se le sindica, además, en la denuncia del Gobierno, como uno de los principales mentores de la confabulación. Y esto, no sólo en la denuncia, sino además en todos los antecedentes entregados al Ministro Sumantane y en los numerosos alegatos ante los Tribunales Superiores.

Señor Director, insistimos una vez más en que fue por iniciativa del Gobierno que se investigaron estos hechos y se denunció ante la justicia a los implicados en las maniobras contra el cobre chileno. Sin embargo, después de iniciado el proceso el diario "La Prensa" se ha caracterizado por sus informaciones falsas, tendenciosas, injuriosas y calumniosas, tanto de los hechos como de la actitud del Gobierno y la actuación de sus funcionarios.

El diario ha violado las normas más elementales de la ética periodística y tendrá que responder oportunamente ante las autoridades de esta orden profesional. No obstante que "La Prensa" me ha formulado imputaciones infames destinadas a enlodarme y desprestigiarme, me abstuve hasta hoy, deliberadamente, de emprender acciones judiciales. Ha sido esta una demostración de la tolerancia y el respeto que este Gobierno tiene para con la libertad de prensa. Pero esto no significa que en lo sucesivo el diario "La Prensa" podrá continuar lanzando desde sus columnas ataques torvos contra quienes denunciaron los hechos ya señalados.

Notifico al diario "La Prensa" que, en el futuro, perseguiré su responsabilidad criminal por cualquier difamación, injuria o calumnia que vierta desde sus páginas.

Saluda atentamente a Ud.

CORPORACION DEL COBRE  
Jaime Faivovich  
Fiscal

LOS OBREROS de Montserrat visitaron nuestro dia

rio para defender sus posiciones y desmentir las falsedades que ha propalado el gerente de la fir-

ma, al señalar que todos ganan entre 27 y 31 escudos diarios.

(Viene de la primera)

### Nuevos fondos...

ción de extrema sequía que padecen las provincias de Atacama y Coquimbo desde hace cuatro años.

Héctor Fouquet, Director General de Aguas, uno de los exponentes ante el seminario, advirtió que el recuperar las dos provincias y permitir una ocupación plena de su población requiere alrededor de 45 metros cúbicos por segundo.

Además esa cantidad de agua permitiría ampliar el área cultivable de 80 mil a 130 mil has. aproximadamente.

—En la zona comprendida entre la hoyada del Huasco y la hoyada de Copiapó —dijo— existen alrededor de 750 mil has. que podrían fácilmente incorporarse a la agricultura y que tienen un alto rendimiento debido al magnífico clima de la zona.

ENTREGA DE AGUA

De acuerdo con antecedentes proporcionados por la Comisión Nacional de la Sequía, el agua que se entrega semanalmente se entrega a

# CONFIANZA EN ESTABILIDAD ECONOMICA

## DEMUESTRAN 430 MIL AHORRANTES



ENRIQUE VALLE, Gerente de la Confederación de Ahorros y Préstamos, quien expresó su confianza y la eficacia del sistema, demostrada por el incremento de los ahorrantes y depósitos.

DURANTE EL PRIMER trimestre del presente año las diez asociaciones de la zona central Santiago y Valparaíso tuvieron una recaudación bruta de E\$ 510.000.000. Esta cifra demuestra la eficacia y confianza en el sistema de Ahorro y Préstamos de miles de chilenos, que diariamente acuden a una de estas oficinas, ya sea para depositar o adquirir viviendas.

Durante los meses de septiembre y octubre durante la "Campaña del Terror", trataron de inspirar desconfianza en este sistema y crear el pánico entre los ahorrantes, fomentando el retiro de sus depósitos. La situación ha cambiado. Al 31 de marzo último habían 430 mil ahorrantes, ochenta y seis mil viviendas financiadas y E\$ 2.950.000 netos recaudados por concepto de ahorro intereso y no interesado en viviendas.

Esta situación fue dada a conocer hace pocos días por el presidente de la Confederación de Ahorro y Préstamo de Chile, José Florencio Infante, terminada la reunión que sostuvo con los presidentes de las 22 asociaciones existentes en el país.

El Gerente de la Confederación, Enrique Valle, conversó con "La Nación" y señaló que uno de los síntomas de la eficacia y confianza en el sistema es el ahorrante Hoy existen 430 mil. En 1961, cuando empezaron a operar las primeras asociaciones en la capital, alcanzaron a 16 mil ahorrantes, cifra que año tras año ha ido aumentando hasta convertirse hoy en 430 mil.

Esto significa que uno de cada veinte chilenos tiene una cuenta de ahorro y préstamo.

Además en toda su larga trayectoria, las asociaciones han permitido que se financien 86 mil viviendas. Tomando en cuenta que en cada una de estas viviendas habitan 5.5 personas, la cifra al número total de beneficiados es bastante importante.

Señaló Enrique Valle que el incremento en los depósitos ha sido bastante fuerte. Ejemplificó indicando que solo en las 10 asociaciones de la zona central San

tigo y Valparaíso se logró una recaudación de E\$ 510.000.

Manifestó el Gerente que "El Gobierno les ratificó su confianza desde un principio". Recordó que cuando el Presidente Allende aún no había sido confirmado constitucionalmente por el Congreso, el directorio sostuvo una entrevista con el cuando se encontraba en la Casa del Maestro. En esa oportunidad el Comando Nacional de la Unidad Popular emitió una declaración en la que expresó que el sistema seguía funcionando y se convertiría en un pilar dentro del plan habitacional; que se harían las rectificaciones necesarias para perfeccionarlo y que frente a las modificaciones sustanciales se efectuaría un diálogo abierto y positivo.

Esta declaración, publicada en todos los medios informativos, dio confianza a los miles de ahorrantes. La posición del Gobierno fue ratificada más tarde cuando el directorio de la Confederación

vivienda y Valparaíso se logró una recaudación de E\$ 510.000.

Manifestó el Gerente que "El Gobierno les ratificó su confianza desde un principio". Recordó que cuando el Presidente Allende aún no había sido confirmado constitucionalmente por el Congreso, el directorio sostuvo una entrevista con el cuando se encontraba en la Casa del Maestro. En esa oportunidad el Comando Nacional de la Unidad Popular emitió una declaración en la que expresó que el sistema seguía funcionando y se convertiría en un pilar dentro del plan habitacional; que se harían las rectificaciones necesarias para perfeccionarlo y que frente a las modificaciones sustanciales se efectuaría un diálogo abierto y positivo.

Esta declaración, publicada en todos los medios informativos, dio confianza a los miles de ahorrantes. La posición del Gobierno fue ratificada más tarde cuando el directorio de la Confederación

vivienda y Valparaíso se logró una recaudación de E\$ 510.000.

Manifestó el Gerente que "El Gobierno les ratificó su confianza desde un principio". Recordó que cuando el Presidente Allende aún no había sido confirmado constitucionalmente por el Congreso, el directorio sostuvo una entrevista con el cuando se encontraba en la Casa del Maestro. En esa oportunidad el Comando Nacional de la Unidad Popular emitió una declaración en la que expresó que el sistema seguía funcionando y se convertiría en un pilar dentro del plan habitacional; que se harían las rectificaciones necesarias para perfeccionarlo y que frente a las modificaciones sustanciales se efectuaría un diálogo abierto y positivo.

Esta declaración, publicada en todos los medios informativos, dio confianza a los miles de ahorrantes. La posición del Gobierno fue ratificada más tarde cuando el directorio de la Confederación

vivienda y Valparaíso se logró una recaudación de E\$ 510.000.

Manifestó el Gerente que "El Gobierno les ratificó su confianza desde un principio". Recordó que cuando el Presidente Allende aún no había sido confirmado constitucionalmente por el Congreso, el directorio sostuvo una entrevista con el cuando se encontraba en la Casa del Maestro. En esa oportunidad el Comando Nacional de la Unidad Popular emitió una declaración en la que expresó que el sistema seguía funcionando y se convertiría en un pilar dentro del plan habitacional; que se harían las rectificaciones necesarias para perfeccionarlo y que frente a las modificaciones sustanciales se efectuaría un diálogo abierto y positivo.

Esta declaración, publicada en todos los medios informativos, dio confianza a los miles de ahorrantes. La posición del Gobierno fue ratificada más tarde cuando el directorio de la Confederación

vivienda y Valparaíso se logró una recaudación de E\$ 510.000.

Manifestó el Gerente que "El Gobierno les ratificó su confianza desde un principio". Recordó que cuando el Presidente Allende aún no había sido confirmado constitucionalmente por el Congreso, el directorio sostuvo una entrevista con el cuando se encontraba en la Casa del Maestro. En esa oportunidad el Comando Nacional de la Unidad Popular emitió una declaración en la que expresó que el sistema seguía funcionando y se convertiría en un pilar dentro del plan habitacional; que se harían las rectificaciones necesarias para perfeccionarlo y que frente a las modificaciones sustanciales se efectuaría un diálogo abierto y positivo.

Esta declaración, publicada en todos los medios informativos, dio confianza a los miles de ahorrantes. La posición del Gobierno fue ratificada más tarde cuando el directorio de la Confederación

vivienda y Valparaíso se logró una recaudación de E\$ 510.000.

Manifestó el Gerente que "El Gobierno les ratificó su confianza desde un principio". Recordó que cuando el Presidente Allende aún no había sido confirmado constitucionalmente por el Congreso, el directorio sostuvo una entrevista con el cuando se encontraba en la Casa del Maestro. En esa oportunidad el Comando Nacional de la Unidad Popular emitió una declaración en la que expresó que el sistema seguía funcionando y se convertiría en un pilar dentro del plan habitacional; que se harían las rectificaciones necesarias para perfeccionarlo y que frente a las modificaciones sustanciales se efectuaría un diálogo abierto y positivo.

Esta declaración, publicada en todos los medios informativos, dio confianza a los miles de ahorrantes. La posición del Gobierno fue ratificada más tarde cuando el directorio de la Confederación

vivienda y Valparaíso se logró una recaudación de E\$ 510.000.

Manifestó el Gerente que "El Gobierno les ratificó su confianza desde un principio". Recordó que cuando el Presidente Allende aún no había sido confirmado constitucionalmente por el Congreso, el directorio sostuvo una entrevista con el cuando se encontraba en la Casa del Maestro. En esa oportunidad el Comando Nacional de la Unidad Popular emitió una declaración en la que expresó que el sistema seguía funcionando y se convertiría en un pilar dentro del plan habitacional; que se harían las rectificaciones necesarias para perfeccionarlo y que frente a las modificaciones sustanciales se efectuaría un diálogo abierto y positivo.

Esta declaración, publicada en todos los medios informativos, dio confianza a los miles de ahorrantes. La posición del Gobierno fue ratificada más tarde cuando el directorio de la Confederación

vivienda y Valparaíso se logró una recaudación de E\$ 510.000.

Manifestó el Gerente que "El Gobierno les ratificó su confianza desde un principio". Recordó que cuando el Presidente Allende aún no había sido confirmado constitucionalmente por el Congreso, el directorio sostuvo una entrevista con el cuando se encontraba en la Casa del Maestro. En esa oportunidad el Comando Nacional de la Unidad Popular emitió una declaración en la que expresó que el sistema seguía funcionando y se convertiría en un pilar dentro del plan habitacional; que se harían las rectificaciones necesarias para perfeccionarlo y que frente a las modificaciones sustanciales se efectuaría un diálogo abierto y positivo.

Esta declaración, publicada en todos los medios informativos, dio confianza a los miles de ahorrantes. La posición del Gobierno fue ratificada más tarde cuando el directorio de la Confederación

vivienda y Valparaíso se logró una recaudación de E\$ 510.000.

Manifestó el Gerente que "El Gobierno les ratificó su confianza desde un principio". Recordó que cuando el Presidente Allende aún no había sido confirmado constitucionalmente por el Congreso, el directorio sostuvo una entrevista con el cuando se encontraba en la Casa del Maestro. En esa oportunidad el Comando Nacional de la Unidad Popular emitió una declaración en la que expresó que el sistema seguía funcionando y se convertiría en un pilar dentro del plan habitacional; que se harían las rectificaciones necesarias para perfeccionarlo y que frente a las modificaciones sustanciales se efectuaría un diálogo abierto y positivo.

Esta declaración, publicada en todos los medios informativos, dio confianza a los miles de ahorrantes. La posición del Gobierno fue ratificada más tarde cuando el directorio de la Confederación

vivienda y Valparaíso se logró una recaudación de E\$ 510.000.

Manifestó el Gerente que "El Gobierno les ratificó su confianza desde un principio". Recordó que cuando el Presidente Allende aún no había sido confirmado constitucionalmente por el Congreso, el directorio sostuvo una entrevista con el cuando se encontraba en la Casa del Maestro. En esa oportunidad el Comando Nacional de la Unidad Popular emitió una declaración en la que expresó que el sistema seguía funcionando y se convertiría en un pilar dentro del plan habitacional; que se harían las rectificaciones necesarias para perfeccionarlo y que frente a las modificaciones sustanciales se efectuaría un diálogo abierto y positivo.

Esta declaración, publicada en todos los medios informativos, dio confianza a los miles de ahorrantes. La posición del Gobierno fue ratificada más tarde cuando el directorio de la Confederación

vivienda y Valparaíso se logró una recaudación de E\$ 510.000.

Manifestó el Gerente que "El Gobierno les ratificó su confianza desde un principio". Recordó que cuando el Presidente Allende aún no había sido confirmado constitucionalmente por el Congreso, el directorio sostuvo una entrevista con el cuando se encontraba en la Casa del Maestro. En esa oportunidad el Comando Nacional de la Unidad Popular emitió una declaración en la que expresó que el sistema seguía funcionando y se convertiría en un pilar dentro del plan habitacional; que se harían las rectificaciones necesarias para perfeccionarlo y que frente a las modificaciones sustanciales se efectuaría un diálogo abierto y positivo.

Esta declaración, publicada en todos los medios informativos, dio confianza a los miles de ahorrantes. La posición del Gobierno fue ratificada más tarde cuando el directorio de la Confederación

vivienda y Valparaíso se logró una recaudación de E\$ 510.000.

Manifestó el Gerente que "El Gobierno les ratificó su confianza desde un principio". Recordó que cuando el Presidente Allende aún no había sido confirmado constitucionalmente por el Congreso, el directorio sostuvo una entrevista con el cuando se encontraba en la Casa del Maestro. En esa oportunidad el Comando Nacional de la Unidad Popular emitió una declaración en la que expresó que el sistema seguía funcionando y se convertiría en un pilar dentro del plan habitacional; que se harían las rectificaciones necesarias para perfeccionarlo y que frente a las modificaciones sustanciales se efectuaría un diálogo abierto y positivo.

Esta declaración, publicada en todos los medios informativos, dio confianza a los miles de ahorrantes. La posición del Gobierno fue ratificada más tarde cuando el directorio de la Confederación

vivienda y Valparaíso se logró una recaudación de E\$ 510.000.

Manifestó el Gerente que "El Gobierno les ratificó su confianza desde un principio". Recordó que cuando el Presidente Allende aún no había sido confirmado constitucionalmente por el Congreso, el directorio sostuvo una entrevista con el cuando se encontraba en la Casa del Maestro. En esa oportunidad el Comando Nacional de la Unidad Popular emitió una declaración en la que expresó que el sistema seguía funcionando y se convertiría en un pilar dentro del plan habitacional; que se harían las rectificaciones necesarias para perfeccionarlo y que frente a las modificaciones sustanciales se efectuaría un diálogo abierto y positivo.

Esta declaración, publicada en todos los medios informativos, dio confianza a los miles de ahorrantes. La posición del Gobierno fue ratificada más tarde cuando el directorio de la Confederación

vivienda y Valparaíso se logró una recaudación de E\$ 510.000.

Manifestó el Gerente que "El Gobierno les ratificó su confianza desde un principio". Recordó que cuando el Presidente Allende aún no había sido confirmado constitucionalmente por el Congreso, el directorio sostuvo una entrevista con el cuando se encontraba en la Casa del Maestro. En esa oportunidad el Comando Nacional de la Unidad Popular emitió una declaración en la que expresó que el sistema seguía funcionando y se convertiría en un pilar dentro del plan habitacional; que se harían las rectificaciones necesarias para perfeccionarlo y que frente a las modificaciones sustanciales se efectuaría un diálogo abierto y positivo.

Esta declaración, publicada en todos los medios informativos, dio confianza a los miles de ahorrantes. La posición del Gobierno fue ratificada más tarde cuando el directorio de la Confederación

vivienda y Val

# Resultados Generales del Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA. Índice 3 al 0 1.200 metros

1. (11) My Princess 52 Por Stomper y Princess Mary del Stud  
Estero Largo. Jinetes Guillermo Fernández Bol. 13.388 Pag. 7.70  
2. (10) Coriolano 54 B. Campos Bol. 13.359 Pag. 4.10  
3. (3) Invariante 55 J. Eguren Bol. 13.356 Pag. 7.50  
4. (5) Asteroide 53 A. Perera Bol. 15.246 Pag. 6.80  
5. (11) Avignon 54 A. Perera Bol. 16.932 Pag. 6.10  
6. (14) Caleta de Plata 51 R. González Bol. 14.110 Pag. 7.30  
7. (6) Los Lobos 57 L. Rivera Bol. 14.110 Pag. 7.30  
8. (8) Filis 53 A. Trujillo Bol. 2.532 Pag. 40.70  
9. (12) Aguileño 51 A. Fornas DESCARTADO  
10. (1) Izar Ben 51 J. Barraza Bol. 4.361 Pag. 23.60  
11. (15) Olimpo 53 O. Inzunza Bol. 2.790 Pag. 36.90  
12. (8) Borrat 52 C. Gómez Bol. 3.124 Pag. 33.00  
13. (2) Cargosta 54 P. Cárdenas Bol. 1.039 Pag. 99.20  
14. (13) Alonita 51 E. Sepulveda Bol. 1.039 Pag. 99.20  
15. (16) Lady Lola 51 C. García Bol. 16.809 Pag. 6.10  
16. (17) Claudia Lorena 52 J. Carrasco DESCARTADA  
17. (9) Claudia Lorena 52 J. Carrasco DESCARTADA  
Total vendido 147.328 boletos

GANADA por 1 1/4 cpo el 3<sup>er</sup> a 1/2 pco el 4<sup>er</sup> a 1/2 cpo el 5<sup>er</sup> a 3 cpos.  
y el 6<sup>er</sup> a 2 cpos. Tpo. 1.14 Retirado el (4) / ocio del Pilar. Prep Raul  
Soto Div. E 5.70 E 2.20 E 2.00 E 1.90 Div. Vina E 6.50 E 2.00 E  
30.00 E 17.00

DESARROLLO: Invariante arrancó en punta vigilado por Asteroide  
My Princess, Coriolano, Pilca y Aguileño. Muy cerca de la meta  
surgió My Princess y Coriolano. Se impuso aquella con facilidad.

SEGUNDA CARRERA. 1.200 metros. CONDICIONAL

UNANIME. 51 por Undo y Sabina del señor Julio

1. (16) Tela Grid 53 E. Soto Bol. 28.272 Pag. 8.40

2. (11) Alabaca 53 E. Guzmán Bol. 16.827 Pag. 8.40

3. (1) Bernada 53 J. Asturias Bol. 18.277 Pag. 7.30

4. (3) Alonita 52 L. Rivera Bol. 17.600 Pag. 78.30

5. (10) La Piba 53 H. Olgún Corral con Tela Gris

6. (15) Scorzella 53 H. Ulio Bol. 11.273 Pag. 12.20

7. (7) La Cargosa 53 J. Pacheco Bol. 2.898 Pag. 47.50

8. (6) Isla Canarias 53 L. Yáñez Bol. 20.683 Pag. 6.70

9. (2) Pampira 52 A. Perera Bol. 3.799 Pag. 36.30

10. (13) Ulise 52 G. Fernández Bol. 18.176 Pag. 7.40

11. (5) La Panochita 52 P. Castillo Bol. 4.297 Pag. 32.10

12. (9) La Cho Cha 53 L. Carroza Corral con la Panochita

13. (8) Que Me Importa 53 C. González Bol. 3.105 Pag. 44.40

14. (12) Mire 53 A. Parra Bol. 3.858 Pag. 35.70

Total boletos jugados 196.931

GANADA por 1 1/4 cpo el 3<sup>er</sup> a 1/2 cpo el 4<sup>er</sup> a 4 cpos el 5<sup>er</sup>

y el 6<sup>er</sup> a 1 cpo. TPO. 1.13.2.5. Retirado el (4) Shing Li

Reg. Julio Castro R. Div. E 2.20 - 1.50 - 3.50 - 2.20 - Div. Vina E 8.40

1. (14) 2.10 - 2.20.

DESARROLLO: Dulce tomó la delantera seguida por Scorzella, La Cho

Narro 52, Que Me Importa y Borrizala. Cerca de los 9.000

Gr. Tela Gris que Scorzella corrió con la Panochita

Scorzella quedó al frente. Faltando 200 metros UNANIME AVANZO

EL PRIMER LUGAR.

TERCERA CARRERA. Índice 6 al 0 1.500 metros.

1. (17) Lema 53, por Suapea y La Carola, del Stud "Rosario"

2. (19) Narro 52, Jr. Salines Bol. 4.345 Pag. 4.60

3. (11) Tracimero 51, C. Leighton Bol. 4.364 Pag. 47.90

4. (5) Tute 49 D. Sagardia Bol. 21.508 Pag. 9.70

5. (4) Nukak 50, O. González Bol. 39.179 Pag. 5.30

6. (3) Marcante 52 L. Rivera Bol. 33.488 Pag. 6.20

7. (6) Rovigo 54 D. Muñoz Bol. 56.921 Pag. 3.70

8. (1) El Chico 53 J. Barrasa Corral con Marillante

9. (1) Arquera 55 V. Bravo Corral con Marillante

10. (5) Ponciano 54 C. Ojeda DESCARTADO

11. (13) Sangallo 50 G. Farfán Bol. 1.391 Pag. 12.70

12. (10) Candice 51 S. Alcide Bol. 17.976 Pag. 11.60

13. (2) Carelina 50 A. Perera Bol. 6.372 Pag. 32.80

14. (8) Indiana 52 P. Castillo Bol. 13.946 Pag. 15.00

15. (14) Orima 49 H. Pilar Bol. 2.008 Pag. 104.000

TOTAL DE BOLETTOS 298.577

GANADA por 4 cpo. el 3<sup>er</sup> a 3/4 cpos. el 4<sup>er</sup> a 1 cpos. el 5<sup>er</sup> a 1/2

cpos. y el 6<sup>er</sup> a pesc. Tpo. 1.34.2/5. Corrieron todos. Prep. Carlos

Serratos Div. E 6.10. 2.40. 2.20. 6.60. DIV. VINA E 5.70. 2.10.

2.40. DIV. TRIPLE N° 1. a ganador E 409.20. DIV a plaz E 11.20

DESARROLLO: Lem arrancó en punta seguido por Marillante,

Apare, Ponciano, Carella y Tute. La puntera mantuvo su

mejor velocidad hasta la meta.

CUARTA CARRERA. Índice 12 al 7 1.500 metros.

1. (16) LA SAETA 52 por Raspador y Patagonia de la Sucesión

2. (17) Río Grande 52, por Huxley y Respingada, del Stud "Villa

Blanca". Jinetes Jorge Pacheco Bol. 27452.

3. (1) Mano Mano 50 G. Busto Bol. 3.468 Pag. 49.50

4. (14) Moulin Rouge 49 D. Sagardia Bol. 15.663 Pag. 11.00

5. (3) Fortín 53 L. Caroza Bol. 13.454 Pag. 12.80

6. (10) Sobrino 51 J. Barrasa Bol. 11.677 Pag. 14.70

7. (8) Rapante 51 E. López Bol. 14.116 Pag. 12.20

8. (15) Tuxedra 49 R. Clavería Descartado

Total jugado 245.770 boletos

Ganada por 1 1/2 cuerpo. el 3<sup>er</sup> a 3/4 cuerpo. el 4<sup>er</sup> a 1 cuerpo. el 5<sup>er</sup> a 1/2

cuerpo. y el 6<sup>er</sup> a 2 pesc. Tpo. 1.34.2/5. Corrieron todos. Prep. Carlos

Serratos Div. E 6.10. 2.40. 2.20. 6.60. DIV. VINA E 5.70. 2.10.

2.40. DIV. TRIPLE N° 1. a ganador E 409.20. DIV a plaz E 11.20

DESARROLLO: Lem arrancó en punta seguido por Marillante,

Apare, Ponciano, Carella y Tute. La puntera mantuvo su

mejor velocidad hasta la meta.

QUINTA CARRERA. Índice 16 al 12 1.500 metros.

1. (12) DETROIT 52 por Bokera y Dahada del Stud "Pato"

2. (1) Orlando López Bol. 24.634

3. (9) Luis Oscar 52 H. Ulio Bol. 50.342 Pag. 4.80

4. (8) Kao Ky 52 H. Olgún Bol. 36.538 Pag. 6.70

5. (1) Ursula 52 S. Otoño Corral con Don Luis Oscar

6. (2) Brangilia 54 J. Asturias Bol. 50.780 Pag. 4.80

7. (15) Chatanay 51 P. Castillo Bol. 4.281 Pag. 11.30

8. (17) Faluño 55 O. Sepulveda Bol. 53.474 Pag. 4.60

9. (1) Havel 54 M. Aravena Bol. 19.204 Pag. 12.70

10. (5) Rade 54 M. López Bol. 27.349 Pag. 8.90

11. (10) Naranja 53 C. González Bol. 4.454 Pag. 54.70

12. (13) Formata 52 D. Sagardia Descartado

13. (4) Perdido 54 L. Vásquez Bol. 27.226 Pag. 9.00

14. (1) Bofetón 52 L. Caroza Bol. 36.506 Pag. 8.80

Total boletos jugados 348.355

Ganada por 1 1/2 cuerpo. el 3<sup>er</sup> a 3/4 cuerpo. el 4<sup>er</sup> a 1 cpo. el 5<sup>er</sup> a 1/2

cuerpo. y el 6<sup>er</sup> a 2 pesc. Tpo. 1.31.2/5. Corrieron todos. Prep. Alvaro López No

ciro. (7) Vuel Amour

DIVIDENDOS E 4.20 1.80 1.60 2.20 VINA E 4.90 2.00 1.60

2.70 6.20

DESARROLLO: Tetrapa estuvo breve trecho en punta. Pronto le

dejó atrás Llameante. Ambos mantuvieron sus ubicaciones hasta la

meta.

DECIMA CARRERA. 1.200 metros. Índice: 21 - 29

1. (1) HELLO LIDDY 12, 49 kilos, por Nanquines y titulos del Stud "Va-

lle Alegre". Jinetes Guillermo Fernández Bol. 70.203

2. (8) Rey Mori 51 J. Salinas Bol. 81.362 Pag. 3.00

3. (5) Barquito 50 S. Vásquez Bol. 24.936 Pag. 9.70

4. (9) Inojo 50 J. Carrasco Bol. 12.214 Pag. 19.80

5. (1) Atacante 55 D. Muñoz Bol. 65.253 Pag. 3.70

6. (6) Romani 51 C. González Bol. 10.538 Pag. 23.00

7. (2) Gascinero 55 J. Barraza Bol. 19.692 Pag. 12.30

8. (7) La Diabla 51 P. Castillo Bol. 10.789 Pag. 22.40

9. (10) Porsada 48 D. Sagardia Bol. 13.836 Pag. 13.20

10. (31) Many Thanks 55 C. Leighton Bol. 32.400 Pag. 7.50

Total boletos jugados 345.723

GANADA por 12 cuerpos. el 3<sup>er</sup> a 1/2 cuerpos. el 4<sup>er</sup> a 1/4 cuerpos. el 5<sup>er</sup> a 3/4

cuerpos. el 6<sup>er</sup> a 2 cuerpos. el 7<sup>er</sup> a 1/2 cuerpos. el 8<sup>er</sup> a 2/3

cuerpos. el 9<sup>er</sup> a 1/2 cuerpos. el 10<sup>er</sup> a 1/2 cuerpos. el 11<sup>er</sup> a 1/2

cuerpos. el 12<sup>er</sup> a 1/2 cuerpos. el 13<sup>er</sup> a 1/2 cuerpos. el 14<sup>er</sup> a 1/2

cuerpos. el 15<sup>er</sup> a 1/2 cuerpos. el 16<sup>er</sup> a 1/2 cuerpos. el 17<sup>er</sup> a 1/2

cuerpos. el 18<sup>er</sup> a 1/2 cuerpos. el 19<sup>er</sup> a 1/2 cuerpos. el 20<sup>er</sup> a 1/2



Maldonado frena la entrada de Fabres. La defensa católica no tuvo problemas para contener los pocos ataques penquistas.

2 15.5 en 800 metros:

## Carmen Oyé nuevo record de Chile

Cayó un record de Chile en el Tercer Control Atlético para preselecciónados a Cali. Tal vez haya sido la prueba de 800 metros de la mejor registro técnico de toda la tarde atlética.

En efecto, Carmen Oyé batió el record de Chile y su propia marca con 2:15.5 superando los 2:16.9 que mantenía hasta minutos antes de la prueba. Por su parte, María Cristina Ducci, que ha venido preparándose con un encantador espíritu de sacrificio, también superó la marca anterior puso esta vez 2:15.8 dejando de manifiesto que sus intenciones de ser la primera corredora chilena de 800 para los Panamericanos de Chile son cosa cierta.

### LOS 1.500 METROS

Lo de Salmona y Víctor Ríos ya es asunto conocido en los 1.500 mts. Tanto ganan uno, como el otro pronto se cobra revancha. Esta vez, con la ausencia de Jorge Grosser, parecía que entre Salmona y Ríos saldría el vencedor. Pero no fue así, cambió un actor: Víctor Ríos, pero el segundo fue Jaime Valencia, una verdadera revelación en los 1.500 mts. hizo todo el esfuerzo apurando a Roberto Salmona y cuando pudo ganar, atropelló Víctor Ríos, que hizo toda la carrera escondido detrás de Valencia y Salmona. Fue otra de las pruebas emotivas de la tarde.

### LOS 1.000 METROS

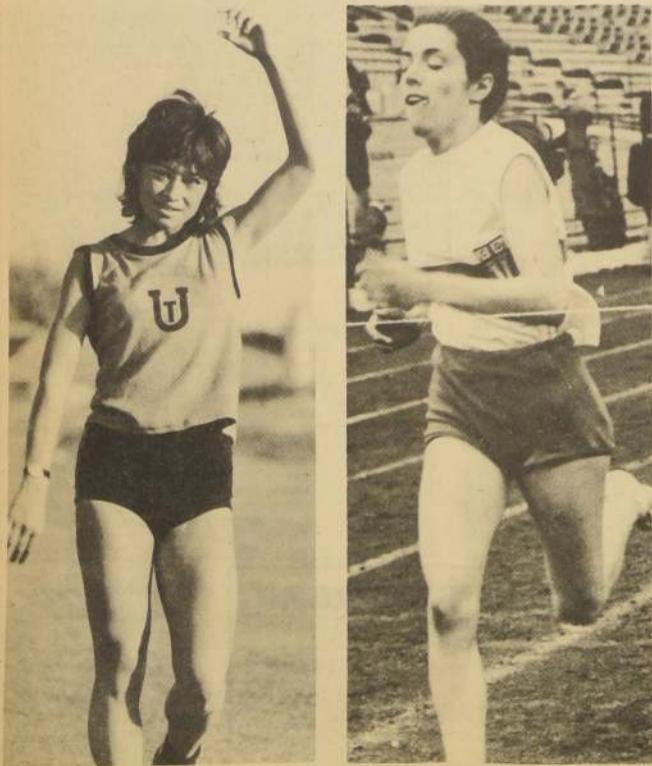
Corrieron once competidores, de los cuales 10 estuvieron por sobre los 11 segundos y sólo un hombre (Moreno) hizo una marca por debajo de los 11 segundos; con 10.8 ganó la prueba. El resto, ni para competencia interseccional.

### RESULTADOS

110 VALLAS VARONES: 1º Marcelo Moreno 15.8; 2º Carlos Saavedra 16.2.  
100 METROS PLANOS: 1º Iván Moreno 10.8; 2º Jean Pierre Landon, 11.  
100 METROS: 1º Yolanda Durán 12.4; 2º Silvia Kinzel 12.6.  
TRIPLE VARONES: 1º Francisco Pichott, Lota 13.19 mts; 2º Guido Riquelme 12.55.  
3.000 METROS: Ramón Montero 9.32; 2º Ricardo Montero 9.40.



CARMEN OYÉ, nuevo record de Chile en 800 mts: 2:15.5



MARIA CRISTINA DUCCI, también quebró el record anterior con 2:16.8

Uno a Cero:

## CONCEPCION NO SE APURO PARA GANAR A U. CATOLICA

—Los cruzados sólo gustaron en los minutos iniciales.

—Deportes Concepción se limitó a defender la ventaja lograda a los 45 minutos de la primera etapa.

CANCHAS: Estadio Santa Laura  
PÚBLICO: 11.344 personas  
Socios de U. Española, 68; de U. Católica, 290 y de D. Concepción, 83.

RECAUDACION: E\$ 112.687.50  
ÁRBITRO: Alberto Martínez

DEPORTES CONCEPCIÓN (1)  
Salinas, García, Cantatore, González y Pinchoc; Viveros y Urzola; Cáceres, Fabres, Castro y Arextabala.

ENTRENADOR: Luis Vera.

UNIVERSIDAD CATÓLICA (0)  
Trepiana, Adriazola, Maldonado, Villanueva y Morales; Samani y Salinas; Livingstone, Cristoso, Sols y Diaz. Entrenador: José Pérez

CAMBIOS: Segundo Tiempo.  
A los 22', López reemplazó a Cáceres en D. Concepción; y a los 25', Herrera entró por Livingstone, en la Católica.

GOL: A los 45' minutos del primer tiempo, el defensa central, González, marcó el único tanto de los sureños.

Con un gol marcado al filo de los 45 minutos de la etapa inicial, Deportes Concepción derrotó en el Estadio Santa Laura a Universidad Católica. Elenco penquista, luego de conseguir el tanto de la ventaja, se refugió en su campo, en la última media hora final y defendió con éxito la victoria. Universidad Católica no tuvo claudian para buscar el equilibrio en el marcador y todos sus ataques se estrellaron en el bloque defensivo sureño.

El partido que brindaron los universitarios católicos y los penquistas resultó interesante en los primeros 20 minutos. En ese lapso ambos elencos se mostraron codiciosos y buscaron abrir el marcador con jugadas veloces y con buen toque de balón. Universidad Católica, con un equipo bastante joven, puso en retroceder oportunidades en aprietos a la defensa lila. Y quizás aquí fue donde el elenco capitalino perdió el encuentro. Porque tuvo excelentes oportunidades para ponerse en ventaja, pero los buenos reflejos y ubicación de Salinas y García impidieron que la pelota entrara al marco.

A partir de la media hora inicial, la marcación de Católica en el mediocampo fue desapareciendo, especialmente por parte de Samani y permitió el alza de D. Concepción. El trabajo de Urzola, infatigable, sumado a la habilidad de Castro en el ataque, equilibraron la lucha. El encuentro se tornó parejo, con indecisos y jugadas confusas por ambos bandos. El buen toque de los primeros minutos desapareció casi por completo.

El equipo de José Pérez tuvo un buen comienzo, pero solo fue eso, nada más que una buena parida. Durante el resto del encuentro se mostró como un equipo demasiado débil, sin fuerza, sin un hombre que pusiera orden y con talento imponer el ritmo que conviniera a su cuadro. Samani se agotó muy pronto y Salinas tuvo chupazos.

Concepción, por su parte, copó el medio campo con Urzola, Viveros y Cáceres. Y de esta manera empujó hacia arriba. Contó en algunas ocasiones con la ayuda de los marcadores de punta, García y Pinchoc.

En la segunda etapa, Católica atacó en forma insistente, pero sin mayor claridad. No tuvo fuerza ni habilidad para buscar la entrada y sus delanteros se limitaron a buscar el "ollazo". Y los penquistas, refugiados en su campo, consiguieron mantener hasta el final la ventaja máxima.



Urzola amontona defensores cruzados. El penquista fue un alto valor de su equipo en el triunfo logrado ayer en el Santa Laura.

MAXIMA SEGURIDAD



La escena se repitió a lo largo de los 45 minutos finales. Universidad Católica trató de igualar el marcador mediante un camino equivocado. Muchos centros aéreos para un ataque demasiado pequeño.

### Camarines

Osvaldo Castro:

### "Ahora nos marcaron al callo y firme"

EL RESULTADO me agrado, pero no la forma como se logró. Después del gol se vinieron atrás sin razón y entregaron el mediocampo. Pero uso U. Católica se vió encima. Nos falta más aplicación.

Luis Vera, entrenador de Concepción, conversando con algunos periodistas.

oooooooooooo

Me encuentro muy a gusto en Concepción. Es una excelente institución, al igual que Wande-

Cantatore y González Benítez no tuvieron mayores problemas para contener el ataque curzado que se concentró en el envío de centros aéreos.

Cuando todo hacía suponer que el partido, en su primera fase terminaría igualado sin tantos, se le cometió un foul a Castro en las proximidades del área grande cruzada. Sirvió la falta García, el balón lo manejó Trepiana y se estrelló en el travieso. El rebote lo recibió González Benítez, libre de rivales, y tuvo problemas para convertir el gol.

En la segunda etapa, Católica atacó en forma insistente, pero sin mayor claridad. No tuvo fuerza ni habilidad para buscar la entrada y sus delanteros se limitaron a buscar el "ollazo". Y los penquistas, refugiados en su campo, consiguieron mantener hasta el final la ventaja máxima.

Osvaldo Castro, dando su opinión a LA NACION sobre el encuentro.

oooooooooooo

No la esperaba, la vi de repente y no tuve ningún inconveniente para anotar el gol, que es de esos típicos que uno se encuentra. Creo que nuestro triunfo fue justo. En el segundo tiempo soportamos bien el ataque de Universidad Católica.

Vicente Cantatore, al ser consultado por un reportero radial.

oooooooooooo

En el camarín de Universidad Católica no se pudieron realizar entrevistas por prohibición del entrenador, José Pérez, de acuerdo a una resolución del Directorio Central de Universidad Católica.

Vida Sana en varones y Universidad Católica en damas se adjudicaron ayer los primeros puestos del Campeonato de voleibol masivo efectuado en seis canchas del Estadio Italiano.

La jornada la más grande realizada jamás en nuestro país y en latinoamérica, marcó un hito en lo que a competencias masivas se refiere, ya que contó con la participación simultánea y rotativa de más de 350 competidores representantes de 15 instituciones de nuestra capital. Este torneo, caracterizado por el entusiasmo y la organización, continuará en la mañana de hoy.

## EL VOLEIBOL NACIONAL DA UN GRAN EJEMPLO A LATINOAMERICA

Campeonato nacional que marca una nueva etapa en el deporte americano.

Vida Sana en varones y Universidad Católica en damas se adjudicaron ayer los primeros puestos del Campeonato de voleibol masivo efectuado en seis canchas del Estadio Italiano.

La jornada la más grande realizada jamás en nuestro país y en latinoamérica, marcó un hito en lo que a competencias masivas se refiere, ya que contó con la participación simultánea y rotativa de más de 350 competidores representantes de 15 instituciones de nuestra capital. Este torneo, caracterizado por el entusiasmo y la organización, continuará en la mañana de hoy.

### Copa Davis:

### BRASIL VENCE 2-0 A ECUADOR

PORTO ALEGRE (BRASIL). (UPI)—Brasil se adjudicó hoy los dos singles iniciales de su match con Ecuador en la Eliminatoria sudamericana de tenis por la Copa Davis.

En el primero, Thomas Koch dio cuenta del pequeño Magalí Olvera tras dos horas y media de guerra, por seis-set, tres-set, cuatro y seis-un. En el segundo, Edson Mandarino batío a Francisco Guzmán por seis-cuatro, cuatro-seis, seis-tres y seis-dos.

visitante, reforzó cuidadosamente su línea defensiva y cuando avanzó lo hizo con precaución, cuidando el balón, mezquindando así, el disparo de media distancia. Los mejores hombres en ambos equipos resultaron a la postre Bermúdez en Coquimbo y Guzmán, por Ferrovíarios.

Mercado empate, que hace justicia a la labor desplegada por uno y otro bando. Coquimbo aumenta sus puntos a tres invicto, mientras que Ferrovíarios queda con tres, pero con un partido más.

(Mario Meza. Corresponsal).

## ASCENSO

### FERROVIARIOS O COQUIMBO O

ESTADIO: Municipal de Coquimbo.

PÚBLICO: 2.481 personas.

RECAUDACION: E\$ 14.161.

ÁRBITRO: Hernán Cabrol (bien).

COQUIMBO UNIDO (0)

Bermúdez, Espinoza, Morgado, Vargas, Maluenda, Ambler y Latayada, Neira, Lara (Sierra), Oigalde y Cárcamo.

FERROVIARIOS (0) Guzmán:

Pino, Iturra, Arriagada y Navarro; Alvarez y Pinto Jerial, Silva, Farfán y Blest.

Un valioso punto logró ayer, en Coquimbo, Ferrovíarios de Chile.

Más cauteloso el equipo

visitante, reforzó cuidadosamente su línea defensiva y cuando avanzó lo hizo con precaución, cuidando el balón, mezquindando así, el disparo de media distancia. Los mejores hombres en ambos equipos resultaron a la postre Bermúdez en Coquimbo y Guzmán, por Ferrovíarios.

Mercado empate, que hace justicia a la labor desplegada por uno y otro bando. Coquimbo aumenta sus puntos a tres invicto, mientras que Ferrovíarios queda con tres, pero con un partido más.

(Mario Meza. Corresponsal).

## GRAN REMATE DE REPUESTOS NUEVOS DE:

"MERCEDES BENZ 6600 H MAGIRUS" "HENCHELS" REPUESTOS DE CAJA DE CAMBIOS "Z F" REPUESTOS VOLVOS REPUESTOS "BARREIROS" 70 NEUMATICOS IMPORTADOS JAPONESES NUEVOS DE LAS SIGUIENTES

ORDENADO POR EL SR. INTERVENTOR DEL GOBIERNO, DON CARLOS ISAMIT CUBILLOS, EN LA SOCIEDAD "LINEA INTERPROVINCIAL DE TRANSPORTE LIMITADA".

DESTACAMOS: REPUESTOS NUEVOS 6600 H "MERCEDES BENZ". Paquete de resortes, seguros, tapa cubos, muñones, sellos pasador muñon; goma ajuste pasador muñon, brazos dirección, caja satélite, corona y piñón, flanque, piñón de ataque, pinchos satélites y planetarios, cruzetas, cremalleras, ejes traseros, mordazas, masa trasera, anillos excentricos, bujes, rodamientos, 1 TREN DELANTERO, 6 PISTONES. Volante de embrague, carcasa de motor, bombas de agua, ventiladores completos, cajeras de petróleo y agua, balancines de acelerador, FILTROS DE AIRE CON SUS CAJAS Y BASES, CARCASA DE CAJA DE CAMBIOS, BOMBAS BOSH PARA BUSES, "MERCEDES BENZ" BOMBAS "CABZA" PARA BUSES, "BURREIROS" BOMBAS "BOSH" PARA BUSES "HENSCHEL". REPUESTOS CAJA DE CAMBIOS Z.F.: ejes pilotos, deslizadores, eje de dual, piñones, sincronizadores, eje de tren fijo, eje de mando, CAJAS DE CAMBIO COMPLETAS (USADAS). REPUESTOS "VOLVO": 2 CAJAS DE CAMBIO USADAS DESMONTADAS INCOMPLETAS 1 MOTOR COMPLETO REPUESTOS "HENCHELS". Termostatos, elementos filtro de petróleo, juego de metales, pistones, empaquetaduras, válvulas.

bujes, metales, juego de anillos, culatas, cruzetas, EMPAQUETADURAS DE CULATA N° 17291 y 13947 A. Bombas de agua, poleas, ventilador, de cigüeñal, defensor, de compresor, turbinas de bomba de agua, poleas de dinamo, de turbo, acoplamiento, bomba inyectora, flanque, enfriador de aceite, cuchillas, ventiladores, válvulas. VARIOS: ASIENTOS DE BUSES, 10 TAMBORES PARA BARREIROS, CORRALES PARA VENTILADOR Y ELEMENTOS BOMBAS INYEKTORAS DE "MAGIRUS" Y "HENCHELS". CANTIDAD DE NEUMATICOS FUERA DE USO, TAMBORES VACIOS, CANTIDAD DE PIEZAS SUELTA DE MOTORES "MERCEDES BENZ". LOTE DE EXTINGUIDORES Y GATAS EN MALESTADO.

A LA VISTA DE LOS INTERESADOS JUEVES DE 9 a 1 y 4 a 7 OSCAR ZARATE Y OYARZUN MARTILLERO PÚBLICO.

NOTAS IMPORTANTES: SE OTORGARAN FACILIDADES HASTA 90 DIAS

POR COMPRAS DE IMPORTANCIA, PREVIO ACUERDO CON EL SEÑOR MARTILLERO NOTA N° 2. Hay CATALOGOS DE TODOS LOS REPUESTOS

Dúo Rey-Silva:

# “MUSICA DE LA TIERRA...”

Comenzaron hace treinta y cinco años. Se conocieron en una cancha de fútbol. Siempre cantaron a la tradición. Han obtenido todos los premios que se dan en Chile.

Nota de Miguel Humberto Aguirre



Alberto Rey y Sergio Silva: toda una vida cantando.

Y qué es del dúo Silva? ¿Todavía cantan? lo preguntaron unos seis años en su respuesta afirmativa. Si me lo permitieran ahora, tengo que seguir respondiendo en la misma forma.

Se conocieron en una cancha de fútbol.

“Me pregunto: ¿Por qué se pierda algo tan hermoso como el momento, cada uno por su cuenta, para la fiesta, lo hacen un dúo. Desde entonces más se separan.”

“Los estilos son diferentes —dicen— y cada uno en suyo.”

La argumentación surge cuando queremos llevarlo al terreno de los muchos cantos de la tierra que han surgido, que tienen cultores, y que han servido para la polémica. Ellos, Rey - Silva, se declaran intérpretes tradicionalistas y, principalmente, cantores del folklore que ha surgido en la zona central.

Primera Plana, la revista Argentina que hoy ya no circula, dijo un día de ellos:

“Son los artistas típicos más elegantes que hemos visto. Respetan a su público, y se respetan ellos. Nos impresionó su canto y su atuendo.”

“Han recibido TODOS LOS PREMIOS que se dan en nuestros países. También fueron distinguidos en el exterior. Cantaron para los personajes más importantes de todo el mundo.”

Rey - Silva pertenece a la costa de los olvidados, vivió muchas de las músicas pero jamás en cambiar para cantarle a la tierra, a los árboles, compuso al “aguila” de la tierra. Nunca se apartó de esa línea cuando hablaron de la vi-

da del conjunto, olvidando lo fueron muchos. Sólo recordar los momentos gratos. Aquellos donde el público entendió su canto y el aplauso premió un trabajo de muchas horas.

“Los estilos son diferentes —dicen— y cada uno en suyo.”

La argumentación surge cuando queremos llevarlo al terreno de los muchos cantos de la tierra que han surgido, que tienen cultores, y que han servido para la polémica. Ellos, Rey - Silva, se declaran intérpretes tradicionalistas y, principalmente, cantores del folklore que ha surgido en la zona central.

Rey - Silva es expresión auténtica de un canto que libró muchas batallas. Rey - Silva representa arma de lucha, en lo que lo nuestro nunca tuvo el lugar que se necesitaba.

Rey - Silva, es, hoy por hoy, uno de los conjuntos favorecidos con las disposiciones que se fijó más oportunidad a nuestros intérpretes. Cuando el grupo ya vivió una época, ha encontrado, bajo las normas del respeto de un Gobierno Popular, lo que ellos siempre quisieron ser respetados.

“Ser respetados como artistas.”

“Ser respetados como cultores de nuestra música. Un amanecer más claro.”

Rey - Silva música de la tierra

“Su voz es expresión de nuestro hombre de campo.”

“Su canto es tradición arrancada de la montaña, de los valles, de los ríos de Chile.”

Guitarra y Arpa para la música.

Rey - Silva música para la tierra.



Con el dúo María Inés (foto de nuestro archivo)

Con Marina Barrientos (foto de nuestro archivo)

Con Margarita Alarcón (foto de nuestro archivo)

Cuando comenzaron (foto de nuestro archivo)

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19



Rogelio Farías: Será el "9" de los hispanos en el partido con Everton.

## EVERTON - UNION LO MAS IMPORTANTE EN PROVINCIAS

No hay duda que de los partidos que se jugarán esta tarde en canchas provincianas el de mayor atracción es el que protagonizarán en Sausalito Everton y Unión Española. El conjunto hispano debutó oficialmente en el torneo y lo hace frente a un cuadro de los latinos del viñamarino, cuyo fútbol simple, pero de una gran efectividad, puede conspirar contra la chance del cuadro santalauñino que en esta oportunidad no podrá contar con Juan Olivares, quien será reemplazado por Leopoldo Vallejos. Aparte de esta novedad, hay otras: Berly sigue en lugar de Angulo; Carvallo sustituye a Pacheco y en el ataque Farías juega como centro delantero en lugar de Osvaldo González. Este match lo arbitrará Jorge Cruzat.

LA SERENA LOTA: Estos cuadros se enfrentan en La Portada, a partir de las 16 horas. En la tabla Serena tiene un punto mientras que Lota no cuenta con ninguno. El árbitro del partido será Agustín Pacheco.

UNION CALERA - RANGERS. Juegan en el estadio calerano y ambos cuadros anuncian cambios. El silencio talquino tendrá dos modificaciones: Eizalde sustituye a Hermosilla y Villar a Aracena. Unión Calera por su parte mantiene a Caneo por Tapia y hará debutar a Juan Briones quien reemplazará a Molina. Los talquinos no tienen

ningún punto y los caleranos uno.

SAN FELIPE - O'HIGGINS: Este match está programado en el estadio sanfelipeño y ofrece algunas novedades en las integraciones de los equipos. Es así que en el cuadro de Aconcagua, el puesto de Rafael Henríquez, lo ocupará Hugo Torres. En O'Higgins es posible que Ricardo Cuevas sustituya a Raúl Pino.

GREEN CROSS: AUDAX. Este cotejo, uno de los más importantes de la jornada, se jugará en

el Estadio Municipal de Temuco. Audax llega al match con dos puntos mientras que Green tiene uno.

HUACHIPATO - "U": Se enfrentan en Las Higueras en un match que ha despertado mucho interés en la zona. En parte por el triunfo que consiguió el cuadro local en la fecha anterior y en parte también por la potencialidad del cuadro universitario. La "U" tiene un punto, mientras que los acreedores han logrado dos.

### Copa Corbinos:

#### Con sus nuevos astros debut Palestino en Segunda División

Con un partido en la capital y el resto en provincias, se completa esta tarde, la tercera fecha de la primera rueda de la Copa Isidro Corbinos, que animan los clubes de la Segunda División.

En Santa Laura, a las 14

hrs., de preliminar del match Magallanes - Antofagasta juegan Palestino con San Antonio Unido. El cuadro de colonia, hará su debut así en la División de Ascenso del Fútbol Profesional. Sin duda que la atención estará en el equipo que adies-

### PARA AVICULTORES Y CRIADEROS EN GENERAL OFRECEMOS

Succinil Sulfatiazol (sust. Sulfaguanidina) Vitaminas para piensos Sales de Colina en General Alquitran Vegetal Fenotiazina Potasa Permanganato Formalina Cobalto Cloruro Manganeso Sulfato Aceite de Hígado de Bacalao Sulfato de Magnesio Acido Amino Acético Formiato de Sodio Azul de Metileno Yoduro de Potasio Piperezina y sus sales Acido Nicotínico Fosfato Tricálico Fosfato Bicálico D. D. T. Lindano y Polvos de pescado Creolina Soda Caustica en escamas sulfato de Nicotina Calcio Pantoténato Acido Acetil Salicílico Sulfato de Zinc Sulfato Ferroso

y un amplio surtido en Sales Minerales, Vitaminas y complementos dietéticos. Productos Químicos en general.

**DROGUERIA MICHELSON S.A.**

Avda. República 280 - fo-  
nos 900-88 - 91245 - 97564  
Atención de Lunes a Viernes de 8 a 18.15 horas.



Strauch, joven arquero de Palestino, que ha sabido conocer la amargura de lo que significa descender. En el Ascenso, cuidará nuevamente la valla de Palestino, con la mente fija en Primera División.

## A NUESTROS SUSCRIPTORES

Comunicamos que los registros para la próxima edición de la Guía de Teléfonos de Santiago quedarán cerrados el día 30 de abril del año en curso. Hasta esa fecha se recibirán en nuestras Oficinas Comerciales solicitudes de modificaciones relacionadas con cambios de nombres y direcciones en las páginas blancas.

Solicitamos la atenta cooperación de nuestros suscriptores.

COMPAÑIA DE TELEFONOS DE CHILE

Esta tarde en el Nacional:

# CON VARIOS CAMBIOS JUEGA COLO COLO ANTE WANDERERS

- Dos ausencias importantes en el elenco albo: Beirut y Messen
- Magallanes y Antofagasta se enfrentan en Santa Laura.

Segunda fecha del campeonato de fútbol de primera división y debut oficialmente Colo Colo, que enfrenta a Santiago Wanderers. Este partido se jugará a las 18 horas en el Estadio Nacional y parece ser uno de los más atractivos de la jornada. Esto se explica por el arrastre que tienen los albos y también por la tradición que tienen su cotejo con los verdes del puerto.

En esta oportunidad el cuadro popular anuncia varias modificaciones en lo que pueve de llamarle el equipo titular. Es así que en la defensa extrema

no jugará Castañeda, quien será sustituido por el ex marcador lateral de la "U", Alejandro Silva. En el ataque no juegan ni Beirut ni Messen, cuyas plazas las ocuparán Ahumada y Víctor Solar, un muchacho que debutó en la punta izquierda. Wanderers por su parte, jugará con el mismo cuadro de la fecha anterior, salvo alguna modificación de último momento, que resulva el coach Jorge Luco. En la primera fecha Wanderers empató en Playa Ancha con San Felipe. Este match lo arbitrará Carlos Robles.

En SANTA LAURA. En el



Manuel Ulla: importante pieza en la defensa wanderina



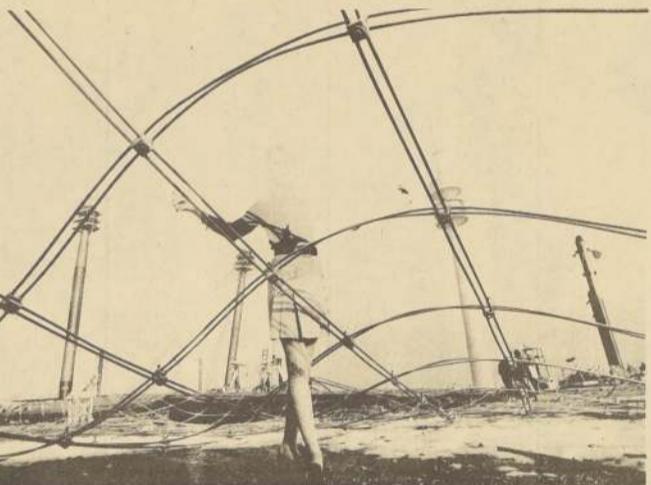
Humberto Cruz: integrará el medio campo albo, en su match con Wanderers.

reducto de los hispanos, que corresponde jugar a Magallanes y Antofagasta. Los albos, empataron la fecha anterior con Green Cross de Temuco, con Universidad Católica y Estadio antofagastino. Pese a todo, cotejo de esta tarde, que no anuncia cambios. El cuadro nortino luego del cierre sufrido en su propia casa reemplazará a Pobleno en el clásico existiendo además la posibilidad que debute el arquero Cavallieri siempre que el partido sea arbitrado por Víctor Luco. Y como problema cotejo entre Palestino y el otro central del torneo de Ascenso, Antonio Uribe, competirá ante la primera fecha de la fase central del torneo de Ascenso.

Afirmó George Wilhelm:

## "CHILE NO PUEDE ESTAR AUSENTE EN LA OLIMPIADA"

- Llegó la invitación oficial desde Alemania para Munich 1972



75.000 metros cuadrados tiene la red de acero que cubre el Estadio Olímpico. Palacio del Deporte y Estadio Náutico en el área olímpica de Munich. Ella impedirá incluso la formación de sombras.

tra Dante Pesce, porque lejos de vender jugadores como lo hubiera hecho cualquier equipo que desciende lo reforzó con mentalidad ganadora que es precisamente lo que tiene inquietos a los técnicos de todos los otros clubes de la misma división. Compró Paletino a hombres claves del fútbol chileno, como lo son el osornino Rubén Marcos, a Universidad de Chile, y que por sus características de juego debe resultar una pieza fundamental en Palestino. Lo mismo ocurre con Coto Zelada, adquirido a Colo Colo siendo la única duda Orlando Ramírez, que definitivamente no será transferido a Antofagasta pero que en todo caso no alineará hoy por no haber entrado todavía la permanencia.

Dante Pesce anunció el siguiente equipo: Strauch, González, Valenzuela, Bilbao, y Quijano; Fernando y Nelson Torres, Herrera Zelada, Marcos y Bórquez. Dirigirá el match, Julio Rubio.

El otro partido a la zona Central, lo deben jugar en Curicó el local Badminton con deportistas Colchagua que también debutan en el torneo.

ZONA SUR

Los partidos programados por la Zona Sur son los que a continuación detallamos. En Los Angeles Iberia, sin puntos recibe a Independiente de Cauquenes con uno en dos partidos, dirige Hugo Durán. En Chillán Nublense, con dos puntos en dos partidos juega con Lister Rossel, en punto en un

partido arbitrária Eduardo Rojas.

### ZONA NORTE

Ricardo Keller, dirigirá el único match a jugarse hoy por la Zona Norte entre Deportes Ovalle y Santiago Morning. El equipo ovalino suma cuatro puntos en la tabla de posiciones

conseguidos en dos partidos al

victoria a San Luis por 4 a 0 y a Ferrovial por 2 a 1, en match

disputado en Santa Laura, mien-

tras que su rival Santiago

Morning, no tiene puntos, al haber perdido con Ferrovial,

en la primera fecha por 4 a 1.

Todos los partidos en provin-

cias comienzan a las 15.30

horas.

### Ciclismo:

#### "Una Hora con 12 Llegadas"

#### prueba central del Cóndor

Finalizado el torneo nacional que se realizó en Viña del Mar, sigue el ciclismo a la pista de Nuremberg. El retorno está a cargo del club Cóndor que ha confeccionado para esta oportunidad un programa bastante sólido en relación a las pruebas en disputa y que sin duda será del agrado del aficionado que llegue hasta el velódromo de Pedro de Valdivia.

La atracción de la competencia estará centrada en la actuación de los pedalistas que intervendrán en los Juegos Trasandinos, elementos que se han preparado intensamente para este confrontación y que traerán de mostras hoy los avances que han experimentado. Así, (naturalmente si nada ocurre), que estarán presentes Arturo León, Carlos Kuschel,

conseguidos en dos partidos al

victoria a San Luis por 4 a 0 y a Ferrovial por 2 a 1, en match

disputado en Santa Laura, mien-

tras que su rival Santiago

Morning, no tiene puntos, al haber perdido con Ferrovial,

en la primera fecha por 4 a 1.

Todos los partidos en provin-

cias comienzan a las 15.30

horas.

Consultando sobre el costo

aproximado de las obras

manifestó que "se pondrá

el valor de los materiales que

fueron proporcionados a los

mejores especialistas a un

computador para consultar

sobre la fecha de terminación

de las obras fueron proporcionados

normalmente, ésta consta que

solo finalizarán en diciembre

de 1974, por ello, agregó, va

el costo de los hombres, podremos

decir errar a humanos

que se pierden en la construcción

de la ciudad.

Una grata impresión del

George Wilhelm lo pone

manifestar que el hombre

que trabaja en la construcción

es un hombre que

no se pierde en la construcción

de la ciudad bárbara.

Los nombres de Nicolás Pizarro, Virgilio Arias y Marta Colom

están en la memoria de nuestra

generación.

Con respecto a la construcción

cerro la conversación

manifestando que "aun cuando

los datos completos sobre

los costos de la construcción

no se han establecido

de modo preciso

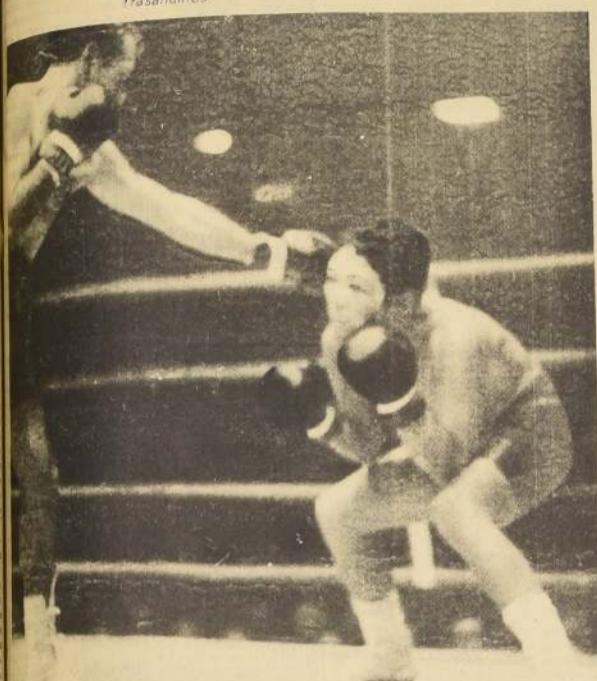
el costo de la construcción

Ganó con claridad a Molina:

# EL BOXEO ES EL BOXEO... ROMERO LO ENTIENDE ASI



Selección Chilena a los Juegos Trasandinos.



Ataca Romero y "toca" a Molina

## Round de Consuelo

Búlico que llegó el viernes por la noche hasta el Estadio para ver la pelea entre Barrio y Romero, esperaba el triunfo del chileno. Aun estaba en el recuerdo de la derrota que el argentino había propinado al chileno Víctor Nilo, y esperar que Molina, en su calidad de campeón chileno, se cobrara revancha.

—No hay reparos en el fallo. Juanito ganó bien. Lo bueno es que nuestras peleas siempre gustan. Y es muy importante que el público quede conforme —comentó Garrido.

Pero ambos pugiles se equivocaron. La pelea entre Romero y Molina terminó entre una lluvia de monedas que cayeron sobre el cuadrilatero. El argentino con su boxeo negativo y la impotencia de Molina por caminar el ritmo del combate exasperaron al público. El fallo fue por unanimidad favorable al argentino.

El campeón chileno estaba sumamente amargado con el dictamen de los jurados.

—¿Cómo pueden haber dado ese fallo por unanimidad? ¿Qué hizo Romero por brindar un buen espectáculo? —Nada. Trate de hacer mi pelea y me pifian. Trate de hacer su juego y también silbaron. ¡Qué diablos! El argentino es totalmente negativo. Se agacha más de lo reglamentario. Lso no es posible. Y el árbitro nada dice!

Nadie quiere pelear con el argentino en el Luna Park porque desafía a cualquier rival.

El argentino estaba tranquilo en las duchas. No le preocuparon las monedas del público.

—Claro puede que sea negativo; pero es mi estilo. Así peleo yo. Allí en Argentina tampoco gusto Molina es un buen boxeador. No, no le sentí ninguna mano. Yo entro a hacer mis peleas. Y a preocuparme de lo que hará el rival. Nada. De la decisión de los jurados nada tengo que decir.

La Federación con el fin que los argentinos no vuelvan a repetir el cometa de puntos que nos hicieron en Montevideo, prohibió

De nuevo Antonio Romero (62'900) ganó en Santiago. Esta vez fue el campeón de Chile Mario Molina (63'900) el que pagó tributo a la técnica, a la ciencia o al puzzle que significa el boxeo del argentino Romero.

El fallo fue unánime en favor del visitante, que dicho sea de paso fue el legítimo vencedor.

Al término del combate el perdedor se quedó amargamente de la negativa de Romero. Lo exasperó su falta de decisión para enfocar el combate, decisión traducida, según opinión de Molina, en el poco interés en ir de frente a cambiar golpes o "combo y combo", como esta acostumbraba la gente.

La verdad de las cosas es que antenochte se impuso el boxeo, el verdadero boxeo la ciencia para el arte de pegar y que no le pierden. Gano lejos el boxeo que la gente rechaza y que se quedo muy atrás, postergado por las peleas callejeras donde gana el más fuerte o el más duro.

Lo de Antonio Romero es un caso aislado de boxeador que entiende que la habilidad prima sobre la fuerza y que el talento tiene que llevarse siempre por delante al instinto del peleador.

Romero hizo lo que sabe hacer a la perfección y desubicó a Molina, que en ningún momento dejó de buscar a Romero para golpearlo. La diferencia estuvo en la técnica. Demasiado hábil el argentino y más rápido que el chileno, más lento Molina y sin el dominio, en comparación con Romero, del caminar sobre la lona.

Procediendo y tirando sus manos en sorpresa Romero fue acumulando ventajas paulatinamente y aunque jamás sus golpes hicieron daño, los puntos se sumaron hasta darle una legítima victoria que solo admite a la gente que gusta de la técnica francesa con final de traumatológico. Todos los Molina

son guerreros de ahí que encuentren un fiasco pelear con hombres como el argentino que con una habilidad innata y con una excelente preparación puede llegar a pararse en un ring sin que nadie lo toque o en el peor de los casos nadie lo masacre, ni mucho menos hacerlo perder por una ventaja abrumadora.

Aunque Mario Molina no fue el mismo, Romero ganó bien. Pero queda abierta la interrogante: ¿Tiene Mario Molina chance frente a Romero en una revancha, con más preparación?

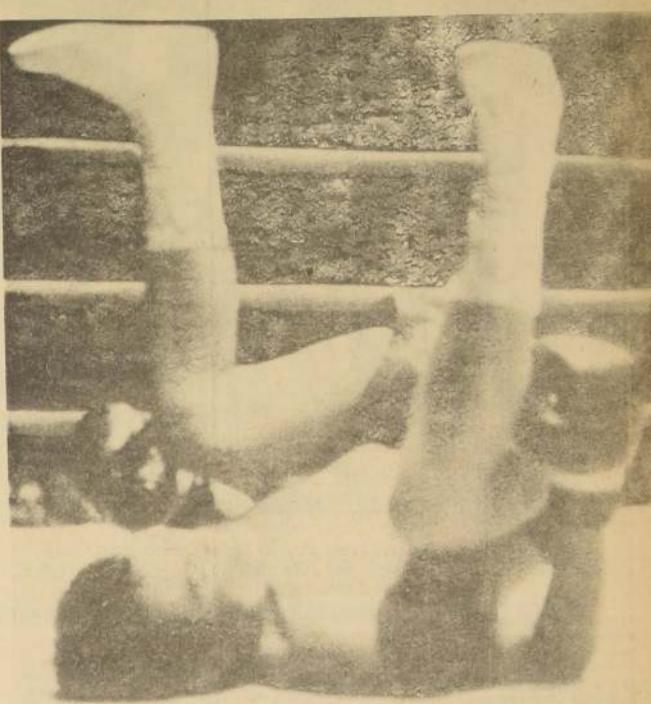
Indudablemente que sí. La revancha se impone el que es capaz, puede sacar a Romero de su estilo y vapolearlo, el que no lo puede hacer, tendrá que reconocer que el argentino es realmente un valor de primera línea. Hacer lo que el hace sobre el ring cuesta muchísimo y cualquier no es capaz de hacerlo.

### SEMIFONDO

En el semifondo, Mario Figueroa sorprendió a Carlos Canales con un boxeo de sorpresa con envíos largos y redondos que le fueron dando puntos hasta llegar a la decimava vuelta con ventajas para el pupilo de Villalon. Por momentos parecía que Canales se acomodaba a su estilo y empezaba a sacar ventajas cuando mejoró su rendimiento hasta ser dominado por Figueroa en los últimos capítulos y perder la pelea.

### GARRIDO-BARRA

Barra se cobró revancha de Luis Garrido. En la pelea anterior Garrido había ganado en un excelente combate, pero ante Barra le puso bordeón aquél match y superó bien a Garrido con un buen planteamiento. Quedan entonces una derrota, un empate y una victoria como para pelear de nuevo.



¿Prelentamiento? Es Molina que resbaló

En vizcachas:

## El Karting inicia ésta tarde su Torneo 1971

Mauricio Infante (K. C. CH), Alejandro Vizcaí (Curacaví) y Juan C. Silva (Avotchi). Segunda Serie: Julio Beskés (Curacaví), Aldo Fantinati (Avotchi), Patricio Varela (K. C. CH), Hauy Vizcaí (Curacaví), Alfredo Kicel (Avotchi), Emilio Maraldi (K. C. CH) y Rafael Sainzeta (Curacaví).

Tercera Serie: Jorge Isaacs (Avotchi), Héctor Becker (Curacaví), Juan Dennis (K. C. CH), Osvaldo Muñoz (Avotchi), Julio Aguirre (K. C. CH), José Carrasco (Curacaví) y Antonio Varela (K. C. CH).

Serie Promoción: Novicios: Jorge Díaz-Sapio (Avotchi).

Jorge Pastore (K. C. CH), Manuel Gómez (Avotchi), Oscar Castillo (Curacaví), Amador Ianes (Curacaví), Miguel Cuevas (K. C. CH), Juan Alarcos (K. C. CH) y Vulcano Delgado (Curacaví).

res y luego, la serie final con los ganadores de cada serie y del repechaje.

Tomarán parte 150 pilotos consagrados de los clubes de karting de Santiago, si Kart Club de Chile, la Asociación de Volantes y Club Curacaví.

Hasta el cierre de las inscripciones, se habrá registrado más de 30 participantes, lo que constituye otra récord de "industrios" reveladora del auge que está tomando en nuestro país este ramo de los deportes motorizados.

La jornada inicial del torneo se cumplirá en base a tres series de clasificación de la "Fórmula Nacional", en la que participan todos los elementos consagrados al término de las cuales, se efectuará un repechaje para clasificar al mejor de los perdedores.

## UNIVERSIDAD DE CHILE

## SEDE OSORNO

### CONCURSO N°. 3

Llámase a concurso de antecedentes para proveer los siguientes cargos docentes en la Sede Osorno:

1 Profesor de Biología: Jornada Completa, para Zoológica General, Genética y Evolución.

1 Técnico en Alimentos: Jornada Completa, para atender las cátedras de la carrera Técnico Industrial en Alimentos.

1 Profesor de Matemáticas: Jornada Completa, para Análisis y Geometría Diferencial.

1 Profesor de Matemáticas: Jornada Completa.

1 Administrador Público: Jornada Completa, para atender las cátedras de la carrera de Técnico en Administración Pública.

1 Auxiliar Universitario de Servicio Social: Agregado-Técnico para el Servicio de Bienestar Estudiantil.

6 Horas de Inglés: para las carreras de Pedagogía, en Biología y Técnico en Administración Pública.

4 Horas de Sanidad Animal: para la carrera de Técnico Agrícola.

3 Horas de Costos Agropecuarios: para la carrera de Técnico Agrícola.

Existe cargo por el cual, además, asignación de zona (10%), asignación de título (7.5%), aumentos trienales y reajustes correspondientes.

Los postulantes deben presentar Currículum Vitae debidamente certificado mediante certificados y documentos con especificación de los siguientes antecedentes: Título, Notas, Experiencia docente y profesional, labores de Investigación, Investigación y Extensión.

Los antecedentes y Currículum Vitae se recibirán hasta el 27 de abril de 1971 en Secretaría General de la Universidad de Chile, Sede Osorno, casilla 933 - Osorno.

EL VICERRECTOR

MUNICIPALIDAD DE NUÑOA  
PATENTES DE VEHICULOS

Horario extraordinario de atención al público para venta de Patentes de Vehículos hasta el 30 del pte mes.

Lunes a Viernes de 8:30 a 20 hrs.

Sábados y Domingos de 9 a 13 hrs.

Patentes de taxis en la Casa de la Cultura, Irarrázaval N° 4055, con el mismo horario.

BALBINA VERA DE SAINTARD  
Alcaldesa

ENRIQUE VERGARA FLORES  
Secretario Municipal

## CONFERENCIAS SOBRE ENVASES PLÁSTICOS PARA ALIMENTOS

Organizado por PETROQUÍMICA CHILENA S.A. y con el auspicio de la Embajada de Francia, se llevará a efecto un Ciclo de Conferencias que dictarán los expertos franceses Sres. René Murard y Hubert Pommeret.

Se cuenta también con la colaboración de: Asociación Nacional de Ingenieros Agrónomos Enólogos y Asociación de Industriales del Plástico (ASIPLA).

TEMARIO:

1. Materiales plásticos atóxicos usados en Europa para alimentos y bebidas.
2. Sistemas de procesamiento de los materiales plásticos atóxicos para la confección de botellas, láminas, películas, etc., usados como envases de alimentos.

Martes 20 de Abril de 10 a 18 horas.

Sala de Consejo de la Soc. de Fomento Fabril, Agustinas 1357 - Piso 12°.

## DECLARACIONES DE RENTA ATENCION EXTRAORDINARIA DE IMPUESTOS INTERNOS

SE HABILITA NUEVA OFICINA EN SANTIAGO CENTRO

A contar del próximo lunes 19 de Abril comenzará a funcionar una nueva Oficina de Impuestos Internos que atenderá a los contribuyentes de Santiago Central en calle Agustinas N° 828.

Esta Oficina atenderá exclusivamente la recepción de declaraciones de Renta No Imponible y aquellas correspondientes a Global Complementario y Patrimonial en 10 cuotas descontables por planilla.

También a contar del próximo lunes 19 de Abril las Oficinas de Impuestos Internos del gran Santiago atenderán al público en HORA CONTINUADA desde las 8 de la mañana hasta las 8 de la noche. De esta manera se dará a los contribuyentes la más eficiente atención posible para que den oportunamente cumplimiento a sus obligaciones tributarias.

DIRECCION DE IMPUESTOS INTERNOS

## Nuevo Directorio del Tiro al Vuelo

José García y Armando García, Presidente y Vicepresidente de la Federación de Tiro al Vuelo de Chile, fueron reelegidos, por unanimidad, para desempeñar sus funciones en sus respectivas cargas.

El acto tuvo lugar en las salas de reunión del Centro y contó con la asistencia de numerosos delegados y vendidos, desde diversos países.

También fue aprobada, con aplausos la memoria procedente de la reelección del directorio, el que quedó integrado por los siguientes miembros: Presidente, José Suárez (R); Vicepresidente, Armando Gellona (R); Tesorero, Jorge Serrato (R); Alfonso Directores, Alfonso Pérez, Luis Lafuente, Gustavo Tellez, Víctor Salman y Enri-

S.A. de Vóleibol:

# CHILE DEBUTO VENCENDO EN CUATRO SETS A PERU



Sexteto básico de Chile. Jaime Crisanti, Hugo Crisanti no jugó por enfermedad. Luis Expósito, Teodoro Yanetti, Eduardo Blanco y Patricio Grisanti.

MONTEVIDEO (ANSA)—Un excelente encuentro protagonizaron esta noche los representativos masculinos de Chile y Perú, iniciando la disputa en esa rama del Campeonato Sudamericano de Vóleibol el triunfo final correspondió a Chile por tres a uno, imposición justificada en su mejor armado, ante un conjunto integrado por elementos novedes, pero de gran rendimiento que le exigió al máximo.

El sexteto peruano mostró estar en condiciones de cumplir muy buenas actuaciones en próximas confrontaciones.

Aún cuando los trasandinos no pudieron contar con la participación de su mejor valor, Hugo Grisanti (se encuentra aquí, pero enfermo, no pudo actuar) igualmente al amparo de la gestión de sus hermanos Patricio y Jaime, logró mayor cosecha que en el último set resultó fundamental para la victoria. Síntesis:

Chile (15-15-15)—Patricio Grisanti, Teodoro Yanetti, Eduardo Blanco, Luis Espósito, Jaime Grisanti, Alberto del Valle, Waldo Morales, Luis Oviedo.

Perú (17-9-17-12)—Hugo Cetalo, Edwin Dertamo, Raúl Miliánovich, Antonio León, Rodolfo Cremmer, Jaime Rodríguez, César Salcedo, Armando Martínez, Jorge Ezcurra y Alberto Mendoza.

Jueces: Julio Saavedra (Uruguay) y Alberto Sánchez (Uruguay).

INAUGURACIÓN

Con el desfile de las delegaciones, vistoso y lleno de colorido se

dio inicio al IX Campeonato Sudamericano de Vóleibol—en las dos ramas—con la singularidad del reemplazo de los himnos nacionales, por la música típica de cada país, que tuvo su punto culminante con el himno de Uruguay.

El equipo peruano en varones pidió en su debut internacional frente a Chile por tres a uno, presentándose buena lucha a un nivel de mayor experiencia, haciéndole pasar momentos de apremio que habían dándole mejores resultados a los muchachos peruanos, si el nerviosismo no hubiese hecho presa de ellos, y también por la falla de algunos titulares como Salcedo, y pese a esta circunstancia a la que hubo de agregarse la lesión de Antonio León—que le impidió pegar fuerte, como acostumbra—el equipo nacional tuvo grandes momentos. Pero le faltó continuidad, insistió en su ataque cuando precisamente sacaba ventajas. Su inexperiencia fue decisiva, especialmente en el cuarto set en las circunstancias que el puntaje era muy parejo (12-10 y anteriormente 8-7), más aun habiendo ganado el tercer set (17-

15) en juego emocionante y espectacular.

## URUGUAY FACIL

MONTEVIDEO (ANSA). Una cómoda victoria se acreditó el sexteto masculino uruguayo ante el representativo boliviano por tres a cero en el primer encuentro de ambos en la rama masculina por el Noveno Campeonato Sudamericano de Vóleibol.

El encuentro careció de mayores atracciones ya que la diferen-

cia de las fuerzas en pugna fue notoria desde el comienzo.

El equipo local superó a su rival en todos los aspectos del juego, mostrando un buen armado defensivo—pese a no ser exigido—y aunque en ataque denotó algunas carencias igualmente resultó fácil vencedor. Tubo en Daniel Brea a su mejor exponente. En cuanto al equipo del altiplano, pese a

movilizarse sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Los detalles del encuentro fueron los siguientes:

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

Uruguay (15-15-15) Rubén Urutia, Eduardo Davy, Agustín Pizzorno, Gabriel Nuevo, Eduardo Pérez, Guillermo Wibner, Elvio Taracco, Juan

Alvarez, sus hombres con empeño, demostró que en la fase técnica son muy pocos los progresos que se le pueden anotar.

## Club Hípico

Domingo 18 de Abril de 1971.

PRIMERA CARRERA a las 12,25  
1.000 Mts. Condicional. Primera  
válida Triple N° 1.

D. González	2	1	Alterna	53	6	E. Guajardo
J. Cavieres	4	2	Creezy	53	3	C. Leighton
J. Silva	5	3	Domadora	53	2	D. Muñoz
J. B. Muñoz	1	4	Majestra	53	5	S. Azocar
F. J. Jacobi	1	5	Monstone	53	7	S. Vásquez
P. Bagu	1	6	Namuri	53	1	J. M. Aravena
E. India	reaparece	7	Tirolesa	53	4	C. Pezoa

SEGUNDA CARRERA a las 12,55  
1.000 Mts. Condicional. Segunda  
válida triple N° 1.

G. Julia	4-4	1	Adrián	53	6	O. Escobar
G. Julia	13	2	Ayamonte	53	3	M. Ruiz
G. Julia	13	3	Armadora	53	8	D. Muñoz
O. Sandoval	3-6	4	Becassine	53	9	N. N.
V. Contreras	10-8-8	5	Contramara	53	12	A. Pereira
P. Valderrama	11-7	6	Chanza	53	15	E. Guajardo
J. Gómez	reaparece	7	Delcadite	53	16	R. Sagardia
D. González	1	8	Desalmada	53	17	T. Toro
C. Coverubias	2-2-2	9	Exaltada	53	2	C. Leighton
R. Bernal G.	10	10	Fe Grande	53	5	C. Sepulveda
A. Breque V.	11	11	Granadera	53	7	L. Vásquez
C. Santos	12-5	12	Lolita Ma	53	1	C. Fuentes
M. Araneda	9-4	13	Olive Tree	53	10	G. Fernández
A. Breque	14	14	Oxigenada	53	18	E. Guzmán
E. Preacher	9-14	15	Reseña Real	53	14	S. Vásquez
J. Jeda	16	16	Rubiares	53	4	E. López
C. Muñoz	reaparece	17	Straight Line	53	13	C. Pezoa
E. India	18	18	Torota	53	11	S. Azocar

TERCERA CARRERA a la 12,55  
1.000 Mts. Condicional. Tercera  
válida apuesta triple N° 1.

P. Polanco	reaparece	1	Agami	53	6	N. N.
A. Prochile	2	2	Burianera	53	3	R. Claveria
V. Ramírez	3	3	Burianera	53	8	J. Duarte
D. González	4	4	Candile	53	9	L. Vásquez
F. J. Jacobi	11-10	5	Centaurea	53	12	J. M. Aravena
G. Julia	reaparece	6	Coroneliana	53	15	M. Ruiz
G. Julia	5	7	Maravillosa	53	16	E. Suárez
O. López	11-8	8	Esmeralda	53	2	N. N.
A. Breque	reaparece	9	Fruit Amarga	53	5	S. Vásquez
J. Madero	reaparece	10	Gladys	53	7	C. Sepulveda
P. Medina	9-8	11	Golosa	53	1	L. Toro
L. A. García	12	12	Mamá Mia	53	10	G. Jorquera
G. Sarmiento	3-8-9	13	Nolanville	53	4	E. Guzmán
P. Valderrama	12-12	15	Silver Morning	53	13	E. Guajardo
C. Muñoz	13	16	Turquía	53	11	S. Azocar

CUARTA CARRERA A LAS  
13,55-1.200 Mts. Ba. Serie, Ind.  
1 al 61 ta. Válida para la Apuesta  
Triple N° 2.

E. Prochet	4-4	1	Carolina	54	6	N. N.
L. A. García	7-5-10	2	Corredor	54	3	C. García
E. Abarca	9-2-4	3	Rayadita	54	8	N. N.
G. Gómez	5-5-7	4	Algarroba	53	9	M. Pereira
S. Fuentes	16-11-3	5	Cobquecura	53	12	J. Carrasco
J. Madero	11-7-3	6	Charrúa	53	15	O. Osorio
J. Quiroga	7-12-9	7	Peyrac	53	16	N. N.
J. Maldonado	11-11-7	8	Ras Stream	53	17	T. Trujillo
E. J. Eyley	15-11-10	9	Bigama	52	2	N. N.
A. Gutiérrez	6-5	10	La Pet	52	5	R. González
E. Bárbaro	9-12-7	11	Prudencia	52	8	B. Campos
J. Zúñiga	4-6-7	12	Société	52	1	J. M. Jorquera
J. S. Gómez	11-4	13	Tutela	52	10	J. Arcena
A. López	reaparece	14	Boquete	51	18	J. Mendoza
A. Valdés	17-5	15	Cardeque	50	14	A. Trujillo
O. Siva	4-8-6	16	Pireeta	50	4	J. Gutiérrez
E. J. Castro	10-6-4	17	Monrocha	49	13	N. N.
E. Toledo	12-11-9	18	Arrotado (Desc.)	54	11	P. Cerón

QUINTA CARRERA A LAS 14,25.  
1.200 Mts. 7a. Serie, Ind. 6 al  
13-12a. Válida para la Apuesta  
Triple N° 2.

P. Bagu	1-4-2	1	Epitelio	54	6	C. Pezoa
E. India	7-2-16	2	Expropriação	54	3	S. Vásquez
G. Sarmiento	10-16-7	3	Generoso	54	8	G. Jorquera
C. Coverubias	0-4-5	4	Buhardilla	53	9	C. Sepulveda
L. A. García	reaparece	5	Simiria	53	12	C. García
E. Martínez	6-1	7	Casabah	52	16	U. Ubilla
J. Maldonado	10-8	8	Pétilo Rojo	51	17	O. Campoo
J. Castro	---	9	Club	51	2	R. Claveria
E. Carrasco	reaparece	10	Zaca	51	7	C. Leighton
E. L. Toledo	12-7-6	12	Corredor	50	1	S. Vásquez
J. B. Muñoz	11-7-6	13	Cordeque	50	18	J. Mendoza
J. Zúñiga	11-7-6	14	Fortunin	50	10	M. Pereira
A. Gutiérrez	17-5	15	Cardeque	50	4	J. Gutiérrez
E. J. Eyley	17-5	16	Pireeta	50	4	J. Gutiérrez
O. Siva	4-8-6	17	Monrocha	49	13	N. N.
E. J. Castro	10-6-4	18	Arrotado	54	11	P. Cerón

SEXTA CARRERA A LAS 14,55.  
1.600 Mts. 4a. Serie, Ind. 25 al  
36. (3a) Válida para la Apuesta  
Triple N° 2.

E. Vásquez	3-3-2	1	Volátil	58	6	P. Ulloa
A. Aburto	5-1-3	2	Logroño	56	3	N. N.
F. India	12-10-9	3	Pillán	54	8	L. Gutierrez
J. Castro	8-10-9	4	Vidrioso	53	9	R. González
O. González	15-7-2	5	Touché	52	2	C. Pezoa
J. Zúñiga	10-4-5	6	Tenquehuén	48	5	C. Leighton
A. Vásquez	5-2-7	7	Alberto S.	51	7	J. Miño
J. Zúñiga	reaparece	8	Villa Hermosa	48	1	L. Torro
E. India	7-2-5	9	Pakistan	47	4	R. Sagardia

SEPTIMA CARRERA A LAS  
15,25-2.000 Mts. Clásico (1a.  
Válida para la Apuesta Triple  
N° 3).

A. Breyer	3-3-2	1	Cumbera	54	6	C. Pezoa
C. Coverubias	2-2	2	Anahima	53	3	C. Sepulveda
A. Carmelo	reaparece	3	Golden Ray	53	2	J. Salinas
J. B. Medina	1-1-4	4	Horra	51	5	S. Vásquez
J. B. Argüello	1	5	Chichicava	47	1	N. N.
E. India	2-2-5	6	Souffle	47	4	L. Torro

OCTAVA CARRERA. A las  
15,55 horas. 1.600 metros. 6a.  
serie. Indic. 6a. al 19  
SEGUNDA VALIDA LA  
APUESTA TRIPLE N° 3.

G. Orellana	5-40	1	Armisticio	57	6	V. Ubilla
P. Polanco	7-8-5	2	Tip	54	3	C. Sepulveda
J. Cavieres	12	3	Tiquetá	52	8	C. García
E. India	reaparece	4	Acampado	51	9	E. Guajardo
G. Sarmiento	4-7-5	4	Matadura	51	12	J. Carrasco
J. B. Muñoz	1-1-4	5	New Master	51	2	S. Vásquez
J. B. Argüello	1	6	Fruta Verde	48	13	A. Perera
E. India	12-10-9	7	Embelesada	49	11	R. Sagardia

PRIMERA CARRERA a las 12,25  
1.100 Mts. Condicional. Primera  
válida Triple N° 1.

D. González	2	1	Alterna	53	6	E. Guajardo
J. Cavieres	4	2	Creezy	53	3	C. Leighton
J. Silva	5	3	Domadora	53	2	D. Muñoz
J. B. Muñoz	1	4	Majestra	53	5	S. Vásquez
F. J. Jacobi	1	5	Monstone	53	7	S. Vásquez
P. Bagu	1	6	Namuri	53	1	J. M. Aravena
E. India	reaparece	7	Tirolesa	53	4	C. Pezoa

## Pronósticos de la Prensa y Radio (Club Hípico)

LA NACION	LA TARDE	EL ENSAYO	HIPICA.	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	EL SIGLO	EL CLUB.	SEGUNA Y SE PIERDE.
1	Alterna Creezy Moonstone	Alterna Siderona Moonstone	Namur Moonstone	Moonstone Alterna	Alterna Siderona Moonstone	Alterna Maglona Tirolesa	Alterna Domadora	Moonstone Alterna	Alterna Creezy Moonstone
2	Granaderia O. Tree Andrade	S Line Granaderia P. Real S. Line	Granaderia Andrade Bécassine	S Line R. Real S. Line	Granaderia P. Real Granaderia	Granaderia Oxigenada Andrade	Granaderia S. Line Desalmada	Granaderia Ariadne Bécassine	Granaderia Bécassine Andrade
3	Maravillosa Gotosa Nolanville	Golosa Burlanera Maravillosa	Golosa Candelaria P. Amarga	Golosa Burlanera Maravillosa	Golosa Burlanera Maravillosa	Golosa F. Amarga Burlanera	Golosa F. Amarga Burlanera	Golosa Burlanera Maravillosa	Maravillosa Nolanville Golosa
4	Carolina Charrúa Rayadita	Rayadita Cardeque Charrúa	Cobquecura Pireta Cardeque	Cobquecura Rayadita La Pety	Cobquecura Rayadita La Pety	Societe Charrúa Cobquecura	Societe Charrúa Cobquecura	Corredor Charrúa Pireta	Carolina Rayadita Societe
5	Franklin Epitelio Alasuerite	Epitelio Franklin Corredor	Generoso Corredor Unionista	Generoso Epitelio Alasuerite	Generoso Epitelio Alasuerite	Franklin Epitelio Epitelio	Franklin Epitelio Epitelio	Alasuerite Epitelio Franklin	Franklin Unionista Epitelio

## AVISOS ECONOMICOS

## AVISOS ECONOMICOS

## AVISOS ECONOMICOS

## 1 BICICLETAS

GRAN liquidación Triciclos de reparto, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, trae dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Maturana 26-D Importadora Cycles Victoria.

A 18-6

## 4 PROPIEDADES VENDEN

VENDO casa 3 dormitorios, living comedor baño, cocina, patio. Cuba 3269 El Salto.

A 18-6

## 6 JUDICIALES Y LEGALES

HABIENDOSE extraviado Libreta Ahorro N° 102138 del Banco del Estado, perteneciente a Rodolfo Oga Trejo, queda nula por aviso correspondiente.

A 19-6

HABIENDOSE extraviado la Libreta N° 1021738 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Juan Francisco Arteaga Lyon, queda nula por haberse dado aviso.

A 19-6

POR EXTRAVIO queda nulo cheque por \$ 5.000 Serie SA-C N° 0156404 Panamericano Suc. Mata.

A 19-6

POR EXTRAVIO queda nulo cheque BZ - N° 212350 Banco Nacional del Trabajo Of. Principal E 220.

A 19-6

NULO por extravio cheque Serie A. R. N° 7028587 Banco Estado Tocopilla.

A 19-6

HABIENDOSE extraviado Carnet de identidad, otros y cheque de pensión emitido por la Tesorería Provincial de Santiago a nombre de María M. Pérez Correa N° C 07 80957 por E\$ 565.46 de fecha 1º abril de 1971, agrádese a aviso a teléfono 213010 y declarase que cheque queda nulo por haberse dado aviso correspondiente.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

SINDICATO Profesional de EE y OO de ENAFRI SA en reunión general de socios del dia 14 de abril se efectuó la elección complementaria de Secretaria en presencia del inspector del Trabajo, Reinaldo Rodríguez. Efectuada la votación salió elegida la c. Patricia Correa Cerpa. Se hace esta publicación conforme a la Ley. El Presidente.

A 18-8

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso económico.

A 18-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie CX N° 27405 Banco del Estado queda nula por aviso



ASTOR. Estado 257 Tel. 392112. Desde las 11 horas. La noche de Arabia (May. 14).  
ESTORIUM Bandera 236 (84688) Desde las 13.30 horas. Los 3 hermanos La vendetta del Santo.  
ANDERA. Bandera 76 (714403) Desde las 10 hrs. Fútbol México.  
CITY. Agustinas 1022 (66687) Desde las 10.30 hrs. Sludge, el hombre marcado (May. 18).  
CENTRAL. Huérfanos 930. Tel. 33555. Desde las 10.30 hrs. La guerra de los botones (Men).  
CERVANTES. M. Cousino 134. Tel. 381894. Desde las 11 horas. La guerra de los botones (Men).

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60082) 15. 18.45, y 22 horas. Mayerling (May. 18).

HUELEN. Huérfanos 779 (31603) Desde las 14 hrs. El clan de los hombres violentos (May. 18).

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707) Desde las 11 horas. Lili, mi adorable espía (May. 14).

IMPERIO. Estado 235 (397960) Desde las 14 hrs. La noche es para matar (May. 18).

PLAZA. Compañía 1068 (34714) Desde las 10 horas. Cara a cara con la muerte.

REAL. Compañía 1068 (65555) Desde las 11 horas. Borsalino (May. 18).

REX. Huérfanos 735 (31143) Desde las 11 horas. Candy (May. 21).

RIO. Monjas 743 (33550) Desde las 11 horas. Un puesto en el infierno. Los sanguinarios.

SANTO MARTIN. B. O'Higgins 776. Tel. 35357. Desde las 11 hrs. Las cosas de la vida. Peter y Sabina.

SANTA LUCIA. San Isidro, y Alameda (11; 15; 18.30 y 22 hrs. Krakatoa al este de Java (May. 14).

SANTIAGO. Merced 829. Tel. 32888. Desde las 11 hrs. Prueba la sangre de Drácula (May. 18).

SAO PAULO. Merced 772 (394976) Desde las 13 hrs. El Golfo. Flor de cactus.

TIVOLI. Huérfanos 757. Tel. 30611. Desde las 11 hrs. Queimada (May. 21).

TOESCA. Huérfanos 1313 (711562) Desde las 13 horas. Serafino. Como cuando y con quién.

VICTORIA. Huérfanos 827. Tel. 30021. Desde las 11 hrs. Borsalino (May. 18).

WINDSOR. Moneda 1035. Tel. 89781. Desde las 10.40 hrs. El final de un canalla (May. 21).

YORK. Ahumada 166. Tel. 66687. Desde las 10.30 hrs. Donde está el frente (Men).

SUS PROGRAMAS  
MAS NITIDOS EN UN  
**GELOSO**  
Distribuidores autorizados  
a través de todo el país.  
En Santiago: **TELEMUNDO**  
GARANTIA Y SERVICIO TECNICO  
PERMANENTE DE FABRICA.



15.15 DIABLOS DEL VOLANTE  
15.30 VIEJA MATINEE  
Capitán Meteorito  
Noticiero del ayer  
David y Goliat  
Aventuras de Carlitos  
Bug Rogers  
Cheyenne  
18.30 BUSCANDO NOVIA A PAPA  
19.00 ARCHIE  
19.30 ENGELBERT HUMPERDINCK  
20.30 AREA 12  
21.00 TAMBien SUCEDE  
21.05 OVNI  
22.00 MARTINI AL INSTANTE  
22.30 A TRES BANDAS



16.00 Noticiero  
16.05 Magazine  
17.10 Las aventuras de Cachencho  
17.35 Las aventuras de Cachencho  
La boja Poche  
18.00 Lasse  
18.25 Cuentos Hoy Piel de Asno  
Primera Parte  
19.10 Daniel Boone  
20.00 Noticiero  
20.05 Goles y Marcas  
Animación Sergio Brotfeld  
20.30 Revista de Estrellas  
21.30 Nuevodianos  
22.00 Largometraje  
23.30 Noticiero  
23.35 Cerre



13.33 El Fantasma y la Sra. Muir  
14.00 Los Catedráticos del Ritmo  
14.53 Disneylandia  
15.45 Colorín Colorado  
16.56 Jaime Mc Phacter  
17.53 Los 3 Chiflados  
18.45 El Virginiano  
20.10 El Sapo y la Culebra  
20.15 En Cuentos  
20.27 La Gran Jornada  
21.30 Telefrecce  
23.00 A esta hora se improvisa.

**CARTELERA DE CINE**

**SECTOR PLAZA ITALIA.**  
MARCONI. Manuel Montr 032 (42867). 19 y 22 hrs. Ejefoto de las sombras (May. 14)

**SECTOR NUNO - PROVIDENCIA - VITACURA.**  
MODERNO. Gran Avenida 6544 Tel. 581782. Desde las 14 hrs. La última carta. Pistolar profesional. El secreto de Sta. Victoria

**SECTOR PLAZA ITALIA.**  
ROMA. San Diego 230 (67258) Desde las 14 horas. El gran escape. La fuga final. El fuga de su destino

**MONACO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**VERDI. P. de Valdivia 5273**  
(499704). Desde las 14 horas. El abrazo de los libertadores. La última aventura. Camino de odio

**SUR. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MARCO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La dama y el vagabundo

**MONTEVIDEO. 10 de Julio A/ Prat**  
382845. Desde las 13 hrs. El castillo de Fu Man Chu. Estación Polar. Zebra. La d

Proclamada  
Independencia  
de Bengala

NUEVA DELHI (UPI) - Los rebeldes de Pakistán Oriental dieron a conocer hoy una declaración oficial de independencia en una ceremonia llevada a cabo en una plantación cercana a la frontera con la India.

El Trust de prensa de la India informó desde Kushtia, en Pakistán Oriental, que el presidente interino del Gobierno de Bangla (Panna Bengali) es Nazul Islam, quien dio lectura a la proclama ante un grupo de oficiales rebeldes y periodistas reunidos en la plantación cercana de Badyanathpara 196 kilómetros al noreste de Calcuta.

Nazul declaró ante el grupo que Bengala había perdido su independencia en el año 1957 a manos de los británicos en una plantación similar y que por lo tanto era pertinente que el estado de Bangla Desh naciera en otra plantación del mismo distrito.

Antes de procederse a la lectura de la proclama los asistentes a la reunión de la plantación recharon versículos del Corán y cantaron marchas patrióticas.

Nazul es Presidente Interino del Gobierno en ausencia del Jefe, Mujibur Rahman, el dirigente oriental paquistaní que según se cree se halla detenido por las autoridades federales paquistanas desde poco después de que comenzara la guerra civil el 25 de marzo.

Se agrava  
huelga postal  
en Italia

ROMA (UPI) Un número mayor de empleados postales y telegráficos se unió hoy a la huelga en tanto que las autoridades han advertido que se tardarán semanas enteras en distribuir la correspondencia aplizada en las oficinas en los vagones de ferrocarril y los aeropuertos.

Los funcionarios afirman que en solo el distrito de Roma hay 42 vagones de ferrocarril llenos de periódicos, más de 200 recipientes de revistas y otra clase de correspondencia de tercera clase, 32, llenos de cartas y postales y 16.000 paquetes y más de 1.500 kilogramos de envíos por Vía Aérea.

"Llevan muchos días reducir las cantidades arrojadas. Si la huelga continua la tarea necesitará semanas enteras", manifestó Francesco Marini, director del Distrito Postal de Roma.

Se ha advertido a los italianos que las autoridades postales no pueden garantizar más el envío de telegramas a domicilio.

Se encuentran en huelga los empleados postales, incluso los que venden estampillas, los que pesan las cartas y todos los que tratan directamente con el público.

Los empleados se unieron a los telegrafistas y los que manejan la correspondencia en los ferrocarriles. Los carteros y el personal de distribución de telegramas y los conductores de camiones se encuentran asimismo en huelga.

El propósito del paro es obligar al Gobierno a efectuar una revisión en favor de los empleados, del contrato de dos años de vigor.

Disputa Laboral de Guardia Civil de Costa Rica

SAN JOSE (COSTA RICA) (UPI) Una revuelta ocurrida en los cuarteles de la Guardia Civil, calificada de "disputa laboral", más que tentativa de Golpe de Estado, tuvo lugar anoche a solo cuatro cuadras del lugar donde se habían reunidos los Ministros de Relaciones Exteriores del Continente en la Primera Asamblea General de la Organización de los Estados Americanos (OEA).

Los soldados sublevados expulsaron del cuartel a su Comandante, el Mayor Ulises Espinoza Mena, amigo personal y confidente del Primer Magistrado José Figueres.

Los revoltosos se hicieron cargo del cuartel entregando el mismo al Capitán Carlos Ramírez, el segundo en comando. Posteriormente permitieron que algunos periodistas y el Ministro de Seguridad Pública, Mayor Fernando Valverde entraran en el cuartel.

Entretanto automóviles patrulleros de la policía acudieron al lugar y bloquearon todas las calles que conducen al cuartel.

Por su parte el Agente de Seguridad de la Presidencia costarricense negó que "la pequeña revuelta" tuviera carácter político alguno.

A su vez, Jorge Baquerizo Muñoz, Director Nacional de Trabajo, manifestó: "eso no es más que una disputa laboral. Espinoza era un patrón muy duro" con los soldados y éstos se rebelaron contra él.

**CALIDAD Y PRECISION**

**CITIZEN**  
Tokyo, Japan

**Relojería GABOR**  
ESTADO 48

# LA NACION

SANTIAGO, DOMINGO 18 DE ABRIL DE 1971

Director Renán Andrade Martínez  
Representante Legal: Jorge Arrieta Urzúa  
Propietario: Empresa "La Nación", S.A.  
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago

Sugieren en la OEA:

## LEVANTAMIENTO DE SANCIONES A CUBA

SAN JOSE C.R. 17 (PL) — Bolivia manifestó anoche ante la asamblea general de la OEA que considera necesario el levantamiento de sanciones impuestas a Cuba.

El Canciller boliviano, Huascar Taborga, especificó que esas sanciones "vierten los principios de la solidaridad y autodeterminación de los pueblos".

Pero, al expresar su disposición a respaldar cualquier iniciativa en ese sentido, Taborga no presentó una moción formal.

El Canciller se refinó luego en su intervención en el debate general a la propuesta colombiana sobre los gas

SAN JOSE C.R. (PL) — El régimen argentino manifestó ayer su oposición a que sean regulados los tipos de armas que cada país puede adquirir, aunque dijo recordar los buenos propósitos que inspira la propuesta colombiana al respecto.

El canciller argentino, Luis María de Pablo Pardo, expuso los criterios de su gobierno al intervenir en la sesión plenaria de la primera conferencia ordinaria de la OEA, en cuyo temario la cuestión de limitar los armamentos figura como uno de los principales puntos.

Admitió De Pablo Pardo, que

los miembros del organismo "son jurídicamente iguales y tienen igualdad de deberes".

El canciller argentino, cuyo país es uno de los que mayores adquisiciones de armamentos ha hecho en los últimos años y que incluso desarrolla planes de producción de equipos militares para exportar a otros países del continente, dijo que no hay indicio de una carrera armamentista en Latinoamérica.

Al intervenir ayer en la mesa prima asamblea general de la OEA el Canciller Alfonso Cárdenas, formuló la propuesta de Colombia incluida en el temario por mayoría de 21 a favor negro y 12 abstenciones, "un error en su plantación en la forma en que se planteó la discusión si impone este tipo de restricciones".

POSIÓN VENEZOLANA

(PL) — Venezuela, que mantiene un litigio fronterizo con Colombia, calificó de errado, ingenuo y equivocado la propuesta de este último país para la eliminación de determinados armamentos en Latinoamérica.

En la sesión plenaria de la mesa prima asamblea general de la OEA el Canciller Alfonso Cárdenas, formuló la propuesta de Colombia incluida en el temario por mayoría de 21 a favor negro y 12 abstenciones, "un error en su plantación en la forma en que se planteó la discusión si impone este tipo de restricciones".

Tenemos severas dudas acerca de que el curso de acción que se propone sea el más adecuado, para lograr los fines que se proponen", manifestó el Canciller venezolano al referirse al asunto al final de su discurso, y agregó que "en su momento oportuno tendremos una ocasión de debatirlo".

En la sesión de ayer el régimen militar argentino también se había mostrado contrario a la propuesta colombiana, aunque no en forma tan tajante como Venezuela.

En otra parte de su discurso el canciller Calvani defendió la actuación norteamericana en la OEA al criticar indirectamente el planteamiento formulado por Chile el jueves, en el sentido de que las diferencias de poder político económico entre Estados Unidos y las naciones latinoamericanas era una de los principales problemas enfrentaba el organismo, y de que el planteamiento de Chile apuntaba a que las naciones latinoamericanas eran las más débiles.

Calvani afirmó al respecto que "la igualdad de los estados no es un problema ni político ni económico. Es un problema político. Es el de la disposición de cada estado de tratar a los demás países en igualdad de condiciones era uno de los intereses de la OEA".

La denuncia de

"Marcha" publicada en la capital boliviana por el vespertino "Jornada".

agregó que la penetración económica cultural y espiritual debe valerse de la radio y la televisión,

"que sirven para crear la base de posteriores operativos propiamente militares".

La denuncia de

"Marcha" afirma que el documento "técnico-militar" recomienda "una política de penetración económica, cultural y espiritual en los países limítrofes de la Argentina".

La denuncia de

"Marcha" afirma que el documento "técnico-militar" recomienda "una política de penetración económica, cultural y espiritual en los países limítrofes de la Argentina".

La denuncia de

"Marcha" afirma que el documento "técnico-militar" recomienda "una política de penetración económica, cultural y espiritual en los países limítrofes de la Argentina".

La denuncia de

"Marcha" afirma que el documento "técnico-militar" recomienda "una política de penetración económica, cultural y espiritual en los países limítrofes de la Argentina".

La denuncia de

"Marcha" afirma que el documento "técnico-militar" recomienda "una política de penetración económica, cultural y espiritual en los países limítrofes de la Argentina".

La denuncia de

"Marcha" afirma que el documento "técnico-militar" recomienda "una política de penetración económica, cultural y espiritual en los países limítrofes de la Argentina".

La denuncia de

"Marcha" afirma que el documento "técnico-militar" recomienda "una política de penetración económica, cultural y espiritual en los países limítrofes de la Argentina".

La denuncia de

"Marcha" afirma que el documento "técnico-militar" recomienda "una política de penetración económica, cultural y espiritual en los países limítrofes de la Argentina".

La denuncia de

"Marcha" afirma que el documento "técnico-militar" recomienda "una política de penetración económica, cultural y espiritual en los países limítrofes de la Argentina".

La denuncia de

"Marcha" afirma que el documento "técnico-militar" recomienda "una política de penetración económica, cultural y espiritual en los países limítrofes de la Argentina".

La denuncia de

"Marcha" afirma que el documento "técnico-militar" recomienda "una política de penetración económica, cultural y espiritual en los países limítrofes de la Argentina".

La denuncia de

"Marcha" afirma que el documento "técnico-militar" recomienda "una política de penetración económica, cultural y espiritual en los países limítrofes de la Argentina".

La denuncia de

"Marcha" afirma que el documento "técnico-militar" recomienda "una política de penetración económica, cultural y espiritual en los países limítrofes de la Argentina".

La denuncia de

"Marcha" afirma que el documento "técnico-militar" recomienda "una política de penetración económica, cultural y espiritual en los países limítrofes de la Argentina".

La denuncia de

"Marcha" afirma que el documento "técnico-militar" recomienda "una política de penetración económica, cultural y espiritual en los países limítrofes de la Argentina".

La denuncia de

"Marcha" afirma que el documento "técnico-militar" recomienda "una política de penetración económica, cultural y espiritual en los países limítrofes de la Argentina".

La denuncia de

"Marcha" afirma que el documento "técnico-militar" recomienda "una política de penetración económica, cultural y espiritual en los países limítrofes de la Argentina".

La denuncia de

"Marcha" afirma que el documento "técnico-militar" recomienda "una política de penetración económica, cultural y espiritual en los países limítrofes de la Argentina".

La denuncia de

"Marcha" afirma que el documento "técnico-militar" recomienda "una política de penetración económica, cultural y espiritual en los países limítrofes de la Argentina".

La denuncia de

"Marcha" afirma que el documento "técnico-militar" recomienda "una política de penetración económica, cultural y espiritual en los países limítrofes de la Argentina".

La denuncia de

"Marcha" afirma que el documento "técnico-militar" recomienda "una política de penetración económica, cultural y espiritual en los países limítrofes de la Argentina".

La denuncia de

"Marcha" afirma que el documento "técnico-militar" recomienda "una política de penetración económica, cultural y espiritual en los países limítrofes de la Argentina".

La denuncia de

"Marcha" afirma que el documento "técnico-militar" recomienda "una política de penetración económica, cultural y espiritual en los países limítrofes de la Argentina".

La denuncia de

"Marcha" afirma que el documento "técnico-militar" recomienda "una política de penetración económica, cultural y espiritual en los países limítrofes de la Argentina".

La denuncia de

"Marcha" afirma que el documento "técnico-militar" recomienda "una política de penetración económica, cultural y espiritual en los países limítrofes de la Argentina".

La denuncia de

"Marcha" afirma que el documento "técnico-militar" recomienda "una política de penetración económica, cultural y espiritual en los países limítrofes de la Argentina".

La denuncia de

"Marcha" afirma que el documento "técnico-militar" recomienda "una política de penetración económica, cultural y espiritual en los países limítrofes de la Argentina".

La denuncia de

"Marcha" afirma que el documento "técnico-militar" recomienda "una política de penetración económica, cultural y espiritual en los países limítrofes de la Argentina".

La denuncia de

"Marcha" afirma que el documento "técnico-militar" recomienda "una política de penetración económica, cultural y espiritual en los países limítrofes de la Argentina".

La denuncia de

"Marcha" afirma que el documento "técnico-militar" recomienda "una política de penetración económica, cultural y espiritual en los países limítrofes de la Argentina".

La denuncia de

"Marcha" afirma que el documento "técnico-militar" recomienda "una política de penetración económica, cultural y espiritual en los países limítrofes de la Argentina".

La denuncia de

"Marcha" afirma que el documento "técnico-militar" recomienda "una política de penetración económica, cultural y espiritual en los países limítrofes de la Argentina".

SANTIAGO, DOMINGO 18 DE ABRIL DE 1971

Sugieren en la OEA:

## LEVANTAMIENTO DE SANCIONES A CUBA

miembros del organismo "son jurídicamente iguales y tienen igualdad de deberes".

El canciller argentino, cuyo país es uno de los que mayores adquisiciones de armamentos ha hecho en los últimos años y que incluso desarrolla planes de producción de equipos militares para exportar a otros países del continente, dijo que no hay indicios de una carrera armamentista en Latinoamérica.

Al intervenir ayer en la mesa prima asamblea general de la OEA el Canciller Alfonso Cárdenas, formuló la propuesta de Colombia incluida en el temario de 21 a favor negro y 12 abstenciones, "un error en su plantación en la forma en que se planteó la discusión si impone estas restricciones".

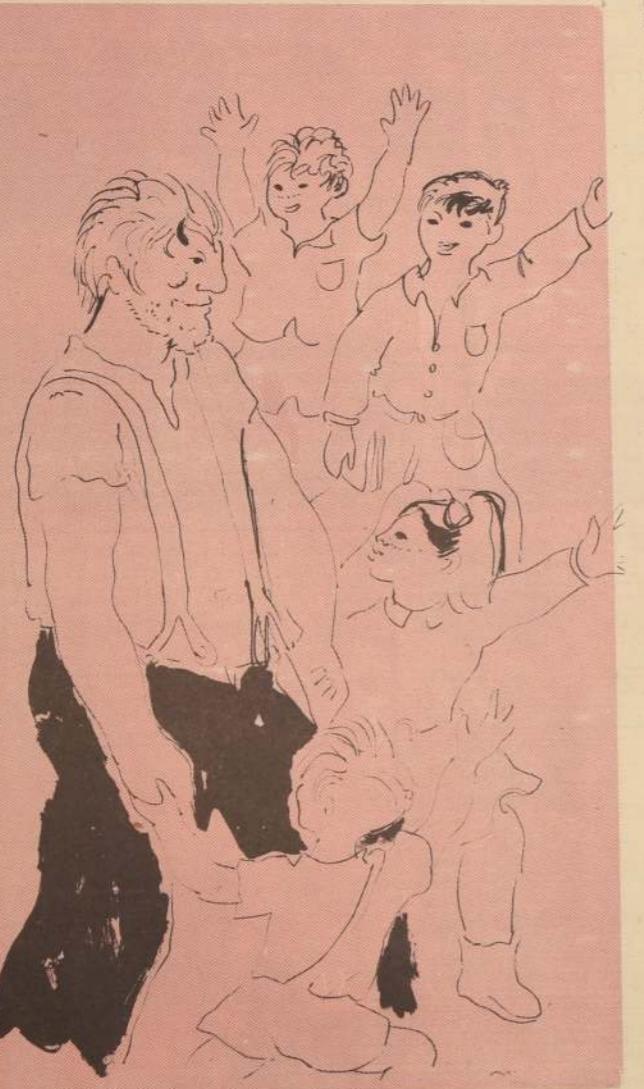
POSIÓN VENEZOLANA

(PL) — Venezuela, que mantiene un litigio fronterizo con Colombia, calificó de errado, ingenuo y equivocado la propuesta de este último país para la eliminación de determinados armamentos en Latinoamérica.

Al intervenir ayer en la mesa prima asamblea general de la OEA el Canciller Alfonso Cárdenas, formuló la propuesta

# EL GRINGO DANUS

Por Cristóbal Martorell P.



SE CONTABAN HISTORIAS del Gringo Danus. Seguramente la mitad eran mentiras, pero a los cabros les fascinaban esas cosas. Parecía un gigante con su metro noventa y tantos, una barba roja y el pelo siempre sucio y enmarañado. Siempre los chiquillos le pedían que les escondiera la cabeza, él se la tomaba con ambas manos y así solo se veían las manos del gringo y nada más.

Para beber era cosa seria, a las siete de la mañana ya tenía su par de litros en el cuerpo. Y nada de vino bueno, tomaba de ese bigoteado del tercer chico, candidato a vinagre de primera para la ensalada de las palogresos del barrio. El gringo "se cagaba en los palogresos", según sus propias expresiones. Decía que un paciente cercano era jefe general de los milicos y que en su familia había desde médico y abogados hasta maricones y borrachos. Según el gringo, estos últimos eran los más derechos y nobles. Reconocía que los pacientes le regalaban a veces ropa usada pero en realidad a él no le servía de nada. ¿Se imaginan al Gringo Danus descargando un camión carbonero con un Barros Jarpa impecable? Una vez llegó al clandestino con un vestón cruzado, un pantalón de fantasía y una colita flamante. Lo confundieron con un paco de paisano y entre más de veinte lo dejaron para la historia, a él y a la pinta.

Eso de que le pegaron más de veinte tiene que ser cierto. Porque uno solo o cinco o diez, no podían pegarle al Gringo. Se contaba que una vez una pareja de pacos a caballo lo traían detenido por ebriedad, uno de ellos le pegó un sablazo en la espalda para ponerlo al paso de la bestia. El Gringo no se inmutó, por el contrario, disminuyó el paso. Los representantes del orden se enojaron y juntaron las dos bestias. El Gringo aguantó el apretón y se le fue la sangre a la cabeza. Se metió debajo de la guata de uno de los caballos y montura y jinetes fueron a parar al suelo.

Los pacos que andaban a pie, nunca se le acercaban. El gringo los llamaba, los insultaba fieramente pero ellos, como si llorara, el Gringo no existía, simplemente.

Una vez atormentados que habían robado un novillo de dos años, lo invitaron a la comilonas que se efectuaria en un potro a las afueras de Santiago. Una casa de inquilino abandonada, se estaba ofreciendo para el banqueteo, lejos de las miradas indiscretas y del olfato de los verdes. Cuando llegó el Gringo, se encontró con que el animal todavía estaba amarrado a un palo ya que nadie sabía matarlo. El tampoco tenía conocimiento de las artes de los matarifes pero, las ganas de comérse el bicho eran muy poderosas. Se plantó frente al novillo y de un solo punetazo entre los ojos le quebró el fuerte hueso al pobre bruto. Dicen que el novillo ni siquiera pataleó.

Esa eran las historias que corrían del Gringo Danus, ciertas o no, los chiquillos se las tragaban a pie juntillas y miraban al gigante con mucho respeto y admiración. Algunos padres decían que ese hombre tenía más de tres muertes a su haber, que cuando se emborrachaba se convertía en una fiera irracional y no sentía la más mínima compasión por nadie. Pero los chiquillos no creían en esas historias. El Gringo tenía los ojos demasiado azules y su mirada, cuando miraba a un niño, era dulce.

Cierta vez tomó un pololito que consistía en llenar con arena el techo del horno en una panadería. Con otros tres hombres comenzaron el trabajo a las cinco de la mañana. Un desayuno fuerte. Un potrillo de chupíca al seco y el Gringo toda la mañana subiendo por los tablones al entretecho con la carretilla hasta el borde. Sus compañeros, ya a las diez de la mañana estaban todos acambrados y bañados en transpiración.

El, como si nada. Subía y bajaba con paso firme, la carretilla parecía un juguete en sus poderosos brazos. Y la talla justa y oportuna a sus compañeros "ñeclas" brotaba de sus labios alegramente, con voz plena y fresca. A las doce se tiró de cabeza al abrebadero de los caballos de reparto. Chorreando agua, se comió su par de cebollas con aji verde y dos chocolates tostados que le dio el español de la

panadería. Fue a tomarse su litro de tinto y volvió a la pega.

Todos se extrañaron cuando lo vieron llegar con una botella de leche.

Sus tres compañeros se desquitaron de las bromas recibidas en la mañana, pero el Gringo no se dio por aludido. Siguió trabajando firme y sin descanso. A veces se perdía un rato, pero los compañeros no se extrañaron por esto.

seguramente la leche le había caldo mal. ¡El Gringo tomando leche! Tendrían tema para mucho tiempo. A las seis de la tarde pararon.

Salido con su botella vacía y no quiso aceptar la invitación a tomarse un trago. ¡El Gringo se iba a morir, estaba tomando leche! El Gringo se hacia canuto! En todos los bares, boliche y clandestinos corría el comentario. Unos no lo creían, otros pensaban en una manda a alguna virgin. Claro que esto no era muy seguro ya que varias veces se expresó muy mal de las virgenes, las de los altares y de las pocas de carne y hueso. Una cosa era cierta, el Gringo no podía estar bien.

Al otro día llegó temprano y con su botella de leche.

Fue al clandestino, se tomó su litro de chupíca como si tal cosa y a ponerle el hombrón de nuevo. Las bromas corrieron por toda la panadería.

—¿Te querés suicidar, Gringo?

—Mañana te van a salir quesillos del culo!

—Gringo, aquí tengo una tetita con leche condensada!

Aquantó las bromas callado, apretaba la carretilla y bajaba su cuello de toro en el que las venas se hincharon a máxima presión. Hasta el español le hizo una broma. A la hora de almuerzo le mando tres pañecitos de leche.

Dos días después se terminó la faena. Cobraron la paga y el Gringo se plantó con un chico de vino tinto. Los otros pusieron un costillar de chancho bien aliñado. Quedaron de juntarse donde la vieja Rosa que les preparaba el festejo a cambio de una buena curadera y uno que otro bocadito de chancho. Decía que la carne aliñada le caía mal al hígado. El Gringo llegó a la comilonas como a las doce de la noche. Traía un paquete con botellas.

—Guena, Gringoo! ¿Traís juerte?

No contestó, dejó las botellas en un rincón y se dedicó a tomar y a comer como un condeno.

Volvía a ser el mismo de antes, las tallas oportunas florecieron en sus labios y no se le escapó ninguno de los comensales. Hasta la vieja Rosa tocó dos o tres agarres por entre las piernas.

—Son pa sacudirle las telarañas enora!

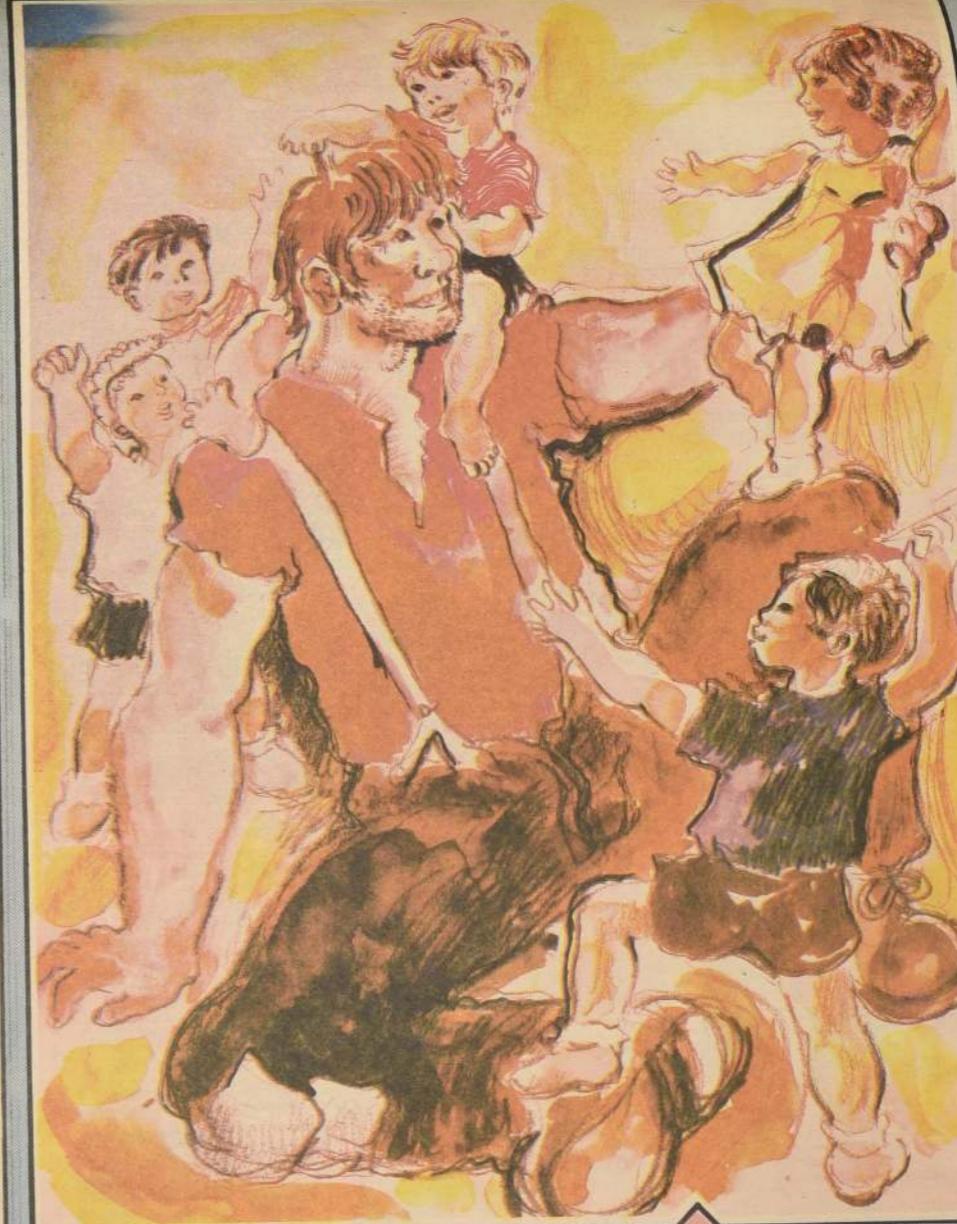
Y la potente risa del Gringo retumbaba en la pequeña pieza. Cuando ya el vino estaba casi consumido, a alguien se le ocurrió que un trago de fuerte no vendría nada de mal. ¡Pa hacer correr el chancho! —El Gringo se mostró conforme. Le pidieron las botellas para abrirlas y se negó rotundamente. Si querían tomar fuerte podían salir a comprar en algún boliche. Pero las botellas del paquete eran para regalo. El mismo se ofreció para ir a efectuar la compra. Mientras estaba ausente abrieron el paquete. ¡Eran tres botellas de leche! La llegada del Gringo con una botella de Ron fue recibida con una zalgarda infernal de bromas y tallas. Tanto fue el tono mal intencionado de las bromas que se enfureció de repente y le quebró la botella de licor en la cabeza al que tenía más cerca. Allí mismo se acabó la fiesta. Mientras se llevaban al herido a la posta, el Gringo recogió sus botellas de leche y se perdió por una esquina. Iba rumbo a la panadería.

Al otro día la noticia corrió por todo el barrio. Los pacos habían matado al Gringo en el techo de la panadería.

Avisaron a la tenencia que en el techo andaba un ladrón, los pacos llegaron al galope. Dispararon apenas vieron salir un bulto del entretecho, cuando se acercaron a ver de quién se trataba, vieron al Gringo Danus. Tenía en sus brazos un paquete con tres botellas vacías.

Fuieron a ver en qué parte estaba abriendo el forado para meterse a robar.

Lo único que encontraron fue una camada de ocho gatitos con una lata llena de leche.



**nd** la nación dominical

# EL GRINGO DANUS

Por Cristóbal Martorell P.

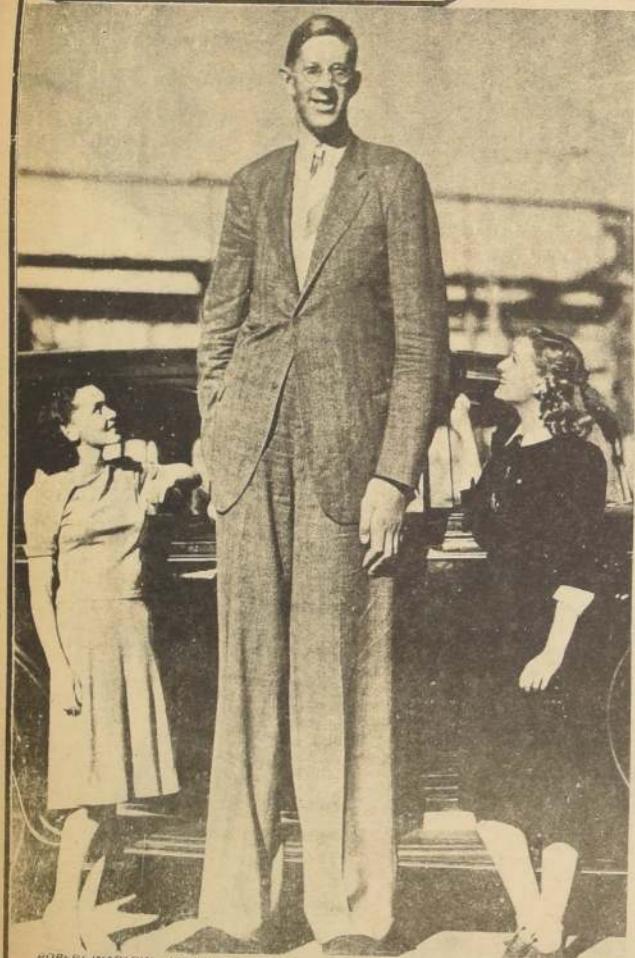


ARTES

POESIA

LITERATURA

# LA SEMANA CIENTÍFICA



ROBERT WADLOW: el hombre más alto del mundo

TOM THMB, el enano famoso del Circo Barnum, y Robert Wadlow el hombre más alto del mundo, tuvieron como característica común un defecto de la glándula pituitaria.

Estos casos no deben ocurrir ahora, pues los nuevos conocimientos de la dinámica del crecimiento corrigen tales errores de la naturaleza, antes que ocurran. Con respecto a los enanos, el tratamiento hormonal es curativo. Para el problema de los gigantes, se dirige un haz finísimo de rayos a la base del cerebro, sobre la pituitaria, con objeto de atrofiar una buena parte de ella. Naturalmente, estos tratamientos deben ser practicados en la infancia.

La incidencia del enanismo es superior al gigantismo, y acarre a él mayor interés de los científicos en una de las 6 hormonas pituitarias, la del crecimiento. Como se obtiene solamente de glándulas pituitarias de personas muertas, en la escasísima cantidad de 5 miligramos por glándula (apenas para 3 inyecciones por semana) son pocas las favorecidas, alcanzando aumentos estaturales de hasta 20 centímetros por año.

Hasta este momento se han beneficiado 400 niños en un total de muchos miles de candidatos a ser bajos. La distribución es hecha por un comité de especialistas y va al Dr. Li, su descubridor, quien busca la manera de sintetizar químicamente y fabricarla así en cantidades ilimitadas. La hormona del crecimiento, o HGH, es una cadena molecular de 188 aminoácidos. Su síntesis conducirá a numerosos otros descubrimientos, inclusive la lucha contra el cáncer.

Existen 100 mil niños de estatura baja, pero solamente un diez por ciento son ayudados por HGH, pues hay un gran ejercicio de "enanos constitucionales", cuya altura es dictada por genética y no por deficiencia hormonal. También es evidente que

el retardo de crecimiento es influenciado por la pobreza alimenticia, y por la privación emocional en los hogares mal constituidos. 10 a 15 por ciento de enanos lo deben al déficit de la glándula tiroideas, y se remedian con la respectiva medicación.

En la zona opuesta del crecimiento, la de los gigantes, numerosas madres se inquietan por el exceso de altura de sus hijos, producto de la buena nutrición e higiene y de los cuidados médicos modernos.

El desarrollo físico fenomenal de Robert Wadlow, calificado el más alto del mundo, se debió a la superactividad de su glándula pituitaria. Una peculiaridad descubierta por sus médicos fue que todas sus sensaciones (tacto, dolor y temperatura) cesaban bajo los tobillos, y ello se debió a la distribución de un número normal de áreas sensibles al dolor sobre una superficie más del doble de lo habitual.

Wadlow murió en Manistee, donde era contratado como atracción por un fabricante de calzado, debido a una infección resultante de la raspladura de un tablón por un armado de fierro que le ayudaba a sostener su gigantesco cuerpo.

## MEDICINAS MORTIFERAS

Mientras su nieta hablaba por teléfono, una chica de 3 años revolviendo el dormitorio de sus padres, se tragó todas las píldoras rosadas de un frasco. Cuando su cuidadora la vio pálida y sudorosa, corrió con ella al hospital. Una sonda gástrica no sirvió de ayuda, y no se podía usar antídoto específico sin conocer la causa. Cuando llegaron los padres y vomitaron la droga, ya era demasiado tarde.

Este accidente mortal no es raro, pues los niños se están envenenando sin saberlo, por miles cada año, siendo las drogas de mayor riesgo, que los limpiares de hogar. Cuán simple sería identificar

el contenido de la medicina, para la selección definitiva una vez para identificación universal de drogas, por acuerdo internacional.

## DIEZ CONTRIBUCIONES HACIA CIGARRILLOS INFENSIVOS

Para quienes no logran dejar el tabaco, la mejor solución es un cigarrillo atóxico, y un especialista lo sugiere en diez consejos:

1. Usar un papel libre de carcinógenos, que son 5 veces más abundantes en la envoltura que en el tabaco.

2. Apresúrese la combustión mediante aceleradores químicos.

3. Diluyese el humo con más aire, aumentando la porosidad del papel.

4. Baje la temperatura de la combustión, pues el rendimiento de carcinógenos aumenta considerablemente a 700 grados C. o más.

5. El último tercio de un cigarrillo contiene 50 por ciento de alquitran, el cual es filtrado por el tabaco mismo.

6. Evítense cigarrillos extralargos. Canaria tiene actualmente un cigarrillo.

7. Restringanse ciertos tabacos que contienen muchos carcinógenos.

8. Cosechese precozmente el tabaco, antes que la maduración aumente su proporción de alquitran y níquel.

9. Curese al aire y no al Sol el tabaco, como

10. Separen las plantas de las plantas del tabaco, para conseguir aquellas que suministran menor cantidad de níquel y carboxigenos.

## RADIOACTIVIDAD BAJA ES TOLERABLE

Estudios recientes por radiobiólogos, en la Universidad de Utah, señalan que la radioactividad en niveles bajos puede ser tolerada por los animales. Los perros sometidos a dosis bajas de radioisótopos vivían tanto como cualquier perro sano, un promedio de 13 años, y muchos de ellos murieron de las mismas enfermedades. Pero con altas dosis de radiación demasiado fuerte, y muy pronto, por cancer óseo, no por leucemias como esperaban los investigadores.

## LA SUBSTANCIA MAS PURA DE LA TIERRA

La substancia más pura de la Tierra y fabricada en la General Electric, es el Germanio extrapuro, nuevo material metálico que contiene menos de un atomo de impureza por trillón. Esto es comparable a un grano de sal dentro de un carrito de ferrocarril lleno de azúcar.

Este germanio fué aislado para detectar radiación de alta energía, como la de rayos X. Un cristal de germanio extrapuro tiene 15 centímetros de largo, poco más de 3 centímetros de diámetro, y pesa alrededor de medio kilo.

DR FERNANDO CASABELLAS

## VIBRACION PELIGROSA

Por Peter Stach

A medida que se llevan a cabo los ensayos descritos más arriba, otros instrumentos proporcionan información sobre el estado físico del individuo comprobando su ritmo cardíaco y respiratorio, actividad muscular y resistencia eléctrica de la piel. Se utiliza también un acelerómetro unido a la cabeza de la persona examinada para comprobar las características de absorción de vibraciones del cuerpo, lo que se consigue determinando qué proporción llega hasta la parte superior de mismo.

Respecto a los nuevos ensayos un portavoz de la Universidad en cuestión ha declarado: "En vista de que durante nuestra vida cotidiana tenemos que soportar vibraciones cada vez más numerosas y de mayor intensidad, esta clase de investigación es de gran importancia para determinar la existencia de posibles efectos dañinos, y al constituir el primer grupo investigador en enfocar tales ensayos de un modo cuantitativo, consideramos que todos los resultados concretos que pudieran proporcionar nuestros estudios deberían interesar a los que se ocupan del diseño de los diversos medios de transportes".

Se está comprobando la reacción de los individuos a un ambiente vibratorio con ayuda de una silla especial, instalada en una cámara insonorizada que es capaz de reproducir toda la gama necesaria de frecuencias de trepidación para simular los efectos provocados por distintos tipos de superficies pavimentadas y suspensiones. Durante el curso de los ensayos, los individuos se someten a varias pruebas psicológicas con miras a evaluar las consecuencias del experimento.

Para el primer grupo de 16 personas que participan en los ensayos, la reacción de la silla se ajusta a unas condiciones determinadas fijas, proporcionando un efecto que simula la conducción de un automóvil deportivo a 96 Km/h sobre una carretera adquadrada. Y una vez sentado el individuo para cada ensayo de una hora y media de duración, se somete a tres pruebas básicas.

## REACCION

La primera prueba consiste en un ensayo de reacción, durante el cual unos círculos en colores aparecen en una pantalla y el examinado tiene que señalar, oprimiendo el pulsador apropiado, montado en el apoyabrazos de la silla, la porción de la pantalla en que aparece el círculo. Existen dos tipos de círculos de color, uno rojo y el otro verde y cada vez que aparece un círculo rojo, el examinado tiene que invertir el orden de uso de los pulsadores de modo que el panel N° 1 en la pantalla corresponda al pulsador N° 4 en el apoyabrazos, aplicándose un procedimiento análogo a los pulsadores restantes.

**nd la nación dominical**

SANTIAGO, Domingo

18 de Abril de 1971

DIRECTOR

Orlando Cabrera Leyva

DISEÑO GRAFICO

Leopoldo Cabrera Z.

DIBUJO

Franklin Mancilla G

Alejandro Burgos S.

ILLUSTRACIONES

Arturo de la O

COORDINADORA

Dora Antuña T.

FOTOS:

Rosa Robinovitch,

Servicio Alemán, Bis.

Prensa Latina

LABORATORISTA

Alejandro Muñoz C.

ENTRE LOS AÑOS 1920 Y 1922 no ha tardado sin que un grupo de jóvenes amigos no se reunieran, entre 7 y 9 de la tarde, sentados en alguno de los escenarios que quedan frente al Cine Central o de la Municipalidad metropolitana.

Esta tertulia que, por último, languideció y desapareció, como ocurre con casi todas las cosas, congregaba a un amplio grupo de intelectuales, poetas, estudiantes, artistas o simples bohemios, que en toda época del año acudían a dicho sitio para comentar los hechos literarios o políticos, hablar de los asuntos que nos interesaban o, simplemente, pasar el rato y contemplar las buenas noches que, en grupos de dos, tres o más, daban vueltas y más vueltas alrededor, en busca de "flirt" y espaciamiento.

Dichos paseos fueron costumbre cotidiana e insustituible en las plazas chilenas hasta hace cosa de veinte años y todavía existen en ciertas ciudades de provincia, donde suelen coincidir con la retreta que ameniza la banda militar de la guardia; ni qué decir que en ellas asiste lo más grande, especialmente los jóvenes que buscan relacionarse para tender las sutiles redes que han de configurar su destino.

Volviendo al paseo de la plaza principal santiaguina, éste reunía extensos sectores de las "clases acomodadas" y aun a elementos "del barrio alto", que se dignaban acudir a él a falta de algo mejor en que entretenerte.

A propósito de estos paseos criollos, recuerdo que en provincias ellos adquirían rigidos convencionalismos que la época y la llamada "sociedad" solían imponer. En mi ciudad natal (Chillán), por ejemplo, la clase alta se reservaba, para su uso exclusivo, el círculo central de su plaza principal, el que estaba siempre bien embaldosado y circundado de cómodos escaños.

Respecto del "medio pelo" y las clases populares se les destinaba tácitamente los círculos exteriores y más alejados, lo cual era rigurosamente observado por los afectados.

¡Oh las plazas de provincial! ¡Cuánto, cuánto se podría decir acerca de ellas! Aunque no venga muy a cuenta no puedo dejar de constatar lo que acontecía en la exclusiva Plaza de Armas de Talca, donde hasta el año 1926, fecha en que fue creado el Cuerpo de Carabineros no se toleraba el acceso y paseo en el círculo central a los propios oficiales de policía y cuando éstos, trasgrediendo normas tan absurdas como adiosas, decidían hacerse presente en los lugares reservados para la "high life", eran molestados ostensiblemente por determinados elementos de ella (incluyendo algunas damas) y obligados, mediante claros y visibles deseares, a abandonar el ambiente...

Pero volvamos a nuestra plaza metropolitana. Ocuría que era visitada —huelga decirlo— por elementos diversos de ambos sexos, que se paseaban a su alrededor o permanecían sentados por el tiempo que les placía.

Por descontado que las figuras más destacadas de la política, de las letras, del diariismo y de la vida de "sociedad" solían aparecer por ella dando una que otra vuelta para luego retirarse, llamas por otros quehaceres o permaneciendo un rato más al sabor de la plática.

Recuerdo que nunca dejaban de acudir al paseo de la tarde escritores como Mariano Latorre, Luis Durand, Carlos Príncipe Saldías, Domingo Mellí, Mariano Picón Salas y José Santos González Vera. Otras veces hacían su aparición Eduardo Barrios, Fernando Santiván, Manuel Magallanes Moure, Sara Hubner, Pedro Prado, Joaquín Edwards Bello y, en los últimos años de aquel inefable período, Augusto D'Halmar, que recién regresó.

Entre los años 1920 y 1922 no ha tardado sin que un grupo de jóvenes amigos no se reunieran, entre 7 y 9 de la tarde, sentados en alguno de los escenarios que quedan frente al Cine Central o de la Municipalidad metropolitana.

Esta tertulia que, por último, languideció y desapareció, como ocurre con casi todas las cosas, congregaba a un amplio grupo de intelectuales, poetas, estudiantes, artistas o simples bohemios, que en toda época del año acudían a dicho sitio para comentar los hechos literarios o políticos, hablar de los asuntos que nos interesaban o, simplemente, pasar el rato y contemplar las buenas noches que, en grupos de dos, tres o más, daban vueltas y más vueltas alrededor, en busca de "flirt" y espaciamiento.

Dichos paseos fueron costumbre cotidiana e insustituible en las plazas chilenas hasta hace cosa de veinte años y todavía existen en ciertas ciudades de provincia, donde suelen coincidir con la retreta que ameniza la banda militar de la guardia; ni qué decir que en ellas asiste lo más grande, especialmente los jóvenes que buscan relacionarse para tender las sutiles redes que han de configurar su destino.

Volviendo al paseo de la plaza principal santiaguina, éste reunía extensos sectores de las "clases acomodadas" y aun a elementos "del barrio alto", que se dignaban acudir a él a falta de algo mejor en que entretenerte.

A propósito de estos paseos criollos, recuerdo que en provincias ellos adquirían rigidos convencionalismos que la época y la llamada "sociedad" solían imponer. En mi ciudad natal (Chillán), por ejemplo, la clase alta se reservaba, para su uso exclusivo, el círculo central de su plaza principal, el que estaba siempre bien embaldosado y circundado de cómodos escaños.

Respecto del "medio pelo" y las clases populares se les destinaba tácitamente los círculos exteriores y más alejados, lo cual era rigurosamente observado por los afectados.

¡Oh las plazas de provincial! ¡Cuánto, cuánto se podría decir acerca de ellas! Aunque no venga muy a cuenta no puedo dejar de constatar lo que acontecía en la exclusiva Plaza de Armas de Talca, donde hasta el año 1926, fecha en que fue creado el Cuerpo de Carabineros no se toleraba el acceso y paseo en el círculo central a los propios oficiales de policía y cuando éstos, trasgrediendo normas tan absurdas como adiosas, decidían hacerse presente en los lugares reservados para la "high life", eran molestados ostensiblemente por determinados elementos de ella (incluyendo algunas damas) y obligados, mediante claros y visibles deseares, a abandonar el ambiente...

Pero volvamos a nuestra plaza metropolitana. Ocuría que era visitada —huelga decirlo— por elementos diversos de ambos sexos, que se paseaban a su alrededor o permanecían sentados por el tiempo que les placía.

Por descontado que las figuras más destacadas de la política, de las letras, del diariismo y de la vida de "sociedad" solían aparecer por ella dando una que otra vuelta para luego retirarse, llamas por otros quehaceres o permaneciendo un rato más al sabor de la plática.

Recuerdo que nunca dejaban de acudir al paseo de la tarde escritores como Mariano Latorre, Luis Durand, Carlos Príncipe Saldías, Domingo Mellí, Mariano Picón Salas y José Santos González Vera. Otras veces hacían su aparición Eduardo Barrios, Fernando Santiván, Manuel Magallanes Moure, Sara Hubner, Pedro Prado, Joaquín Edwards Bello y, en los últimos años de aquel inefable período, Augusto D'Halmar, que recién regresó.

Entre los años 1920 y 1922 no ha

habido sin que un grupo de jóvenes amigos no se reunieran, entre 7 y 9 de la tarde, sentados en alguno de los escenarios que quedan frente al Cine Central o de la Municipalidad metropolitana.

Esta tertulia que, por último, languideció y desapareció, como ocurre con casi todas las cosas, congregaba a un amplio grupo de intelectuales, poetas, estudiantes, artistas o simples bohemios, que en toda época del año acudían a dicho sitio para comentar los hechos literarios o políticos, hablar de los asuntos que nos interesaban o, simplemente, pasar el rato y contemplar las buenas noches que, en grupos de dos, tres o más, daban vueltas y más vueltas alrededor, en busca de "flirt" y espaciamiento.

Dichos paseos fueron costumbre cotidiana e insustituible en las plazas chilenas hasta hace cosa de veinte años y todavía existen en ciertas ciudades de provincia, donde suelen coincidir con la retreta que ameniza la banda militar de la guardia; ni qué decir que en ellas asiste lo más grande, especialmente los jóvenes que buscan relacionarse para tender las sutiles redes que han de configurar su destino.

Volviendo al paseo de la plaza principal santiaguina, éste reunía extensos sectores de las "clases acomodadas" y aun a elementos "del barrio alto", que se dignaban acudir a él a falta de algo mejor en que entretenerte.

A propósito de estos paseos criollos, recuerdo que en provincias ellos adquirían rigidos convencionalismos que la época y la llamada "sociedad" solían imponer. En mi ciudad natal (Chillán), por ejemplo, la clase alta se reservaba, para su uso exclusivo, el círculo central de su plaza principal, el que estaba siempre bien embaldosado y circundado de cómodos escaños.

Respecto del "medio pelo" y las clases populares se les destinaba tácitamente los círculos exteriores y más alejados, lo cual era rigurosamente observado por los afectados.

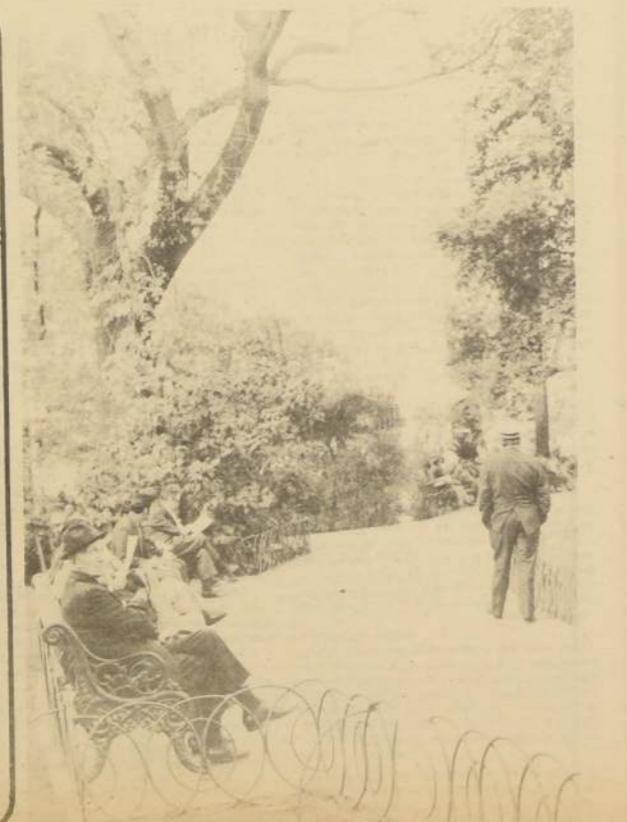
¡Oh las plazas de provincial! ¡Cuánto, cuánto se podría decir acerca de ellas! Aunque no venga muy a cuenta no puedo dejar de constatar lo que acontecía en la exclusiva Plaza de Armas de Talca, donde hasta el año 1926, fecha en que fue creado el Cuerpo de Carabineros no se toleraba el acceso y paseo en el círculo central a los propios oficiales de policía y cuando éstos, trasgrediendo normas tan absurdas como adiosas, decidían hacerse presente en los lugares reservados para la "high life", eran molestados ostensiblemente por determinados elementos de ella (incluyendo algunas damas) y obligados, mediante claros y visibles deseares, a abandonar el ambiente...

Pero volvamos a nuestra plaza metropolitana. Ocuría que era visitada —huelga decirlo— por elementos diversos de ambos sexos, que se paseaban a su alrededor o permanecían sentados por el tiempo que les placía.

# LA FOTOGRAFIA, UN ARTE



## EN LA VIEJA PLAZA DE ARMAS



14



de Félix Daza

V. INTERPRESSFOTO  
EXPOSICIÓN INTERNACIONAL  
DE LA FOTOGRAFÍA PERIODÍSTICA



Abastecedores del Frente de Hong-Chi.



DON JOSE de León Alaluf.

Nuestra página entregada a las actividades de la Fotografía artística ha recibido noticias de el Concurso Internacional Interpress, del Foto Cine Club y del Club Bancario y de Endesa.

Damos a conocer una técnica especial basada en la separación de tonos, en el retrato "Don José" de León Alaluf, profesor de fotografía y cuya maestría le han valido los títulos de Artista Excelencia FIAP Federación Internacional de Art. Photographic.

Del grupo del Club Bancario hemos elegido unas manos, que a pesar de estar en total descanso traslucen un estado de angustia. Fueron captadas por Félix Daza en un torneo, tema libre con una cámara Leica M-3 foco 4; velocidad 1/100 usando película Plus X.

En la Exposición Internacional de la Fotografía Periodística que tuvo como sede la ciudad de Praga, fueron expuestas 1200 de las 4000 enviadas pertenecientes a 44 países.

Sin embargo los organizadores reconocieron que superó la calidad y cantidad de fotos de calor humano en retratos, reportajes de deportes y de temas especializados, siendo menor el envío de la auténtica fotonoticia. Damos una de la muestra, que recibió la Medalla de Oro, bajo el título de abastecedores del Frente del vietnamita Hong-Chi.

Torneos: El Fotocine Club de Chile, inició el próximo miércoles 21 de abril el primer concurso del año Blanco y Negro y Color y se efectuarán los terceros miércoles del mes hasta noviembre. En él pueden intervenir los miembros del Club o los aficionados que lo deseen. También han comenzado las Academias de teatro, un ciclo de charla y se prepara el Curso para Principiantes.

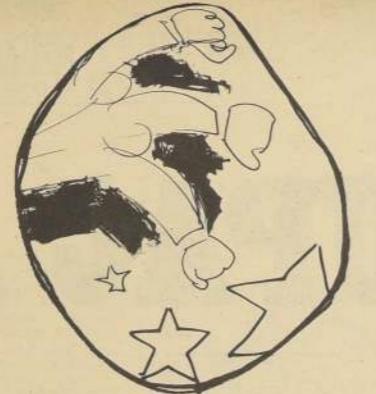


# POESIA SIEMPRE

## El corel de Neptuno

Galopando en un caballo marino de espuma y viento enfurecido vislumbró en Cerro Alegre, Barón, Cordillera, Pedro Montt, Los Placeres la danza en brasero de sombras aromas de luciérnagas. Valparaíso en el bosque de mástiles derrama el vendaval sus despojos de bramidos tejiendo en los cerros veleros de niebla y el canto en los muelles barcos sirenas negro fluido.

Galopando en un caballo marino de espuma y viento enfurecido cogiendo en mis redes la mano del agua las piedras que guardan el grito de siglos galopando en tu reino despliego las tardes ágatas floridas inquieto vidrio verde azul del verano que duerme en la rosa de arena del verano que mece las noches abiertas.



## Canto a Valpomar

Oda

### Canto Primero: EL MAR

¡Porteños! vamos a echarle un vistazo al mar, temor y amor del puerto, dios de voluntad proteica, con oración aún no concebida para que restituya lo que quita, Culebro acuático alrededor de Chile: Al que Magallanes sorprendiéndolo dormido, o agazapado tras el mutuo bruñido de la calma, y desconociendo su terrible genio, rebautiza como "pacífico". ¡Vamos porteños, a calzar sus aguas clarificadas! a incluir majestad en la mirada! Vamos a decirle que es el líquido vegetal de nuestra patria, catedral profunda, de creyentes y hechizados en rápidos oceánicos. Progenitor del viento con que aveces nos cala hasta los huesos y esculpe a fatigados el rostro del porteno con cero entrelazado. Vamos a llamarle espejo del chileno, cristalino músculo, corazón acuático del pueblo, lobo azul, colmillo blanco! Vamos a decirle que cogidos entre dos firmamentos no nos queda otro recurso que grandeza: ¡vamos a llamarle Prometeo maestro de la libertad ladrón del cielo Ciudadanos del Mar y nuestras casas han dispuesto su exacta ubicación para recibir la necesaria cuota de inmensidad al día. Quien la entrega, genio es, de esta ciudad, tribuno de América española, obrero gigante de Valparaíso.

### Canto Segundo: EL PUERTO

¡Porteños! vamos a recorrer el lugar en que vivimos amores del mar, señalado sitio al que volvemos a reencontrar lo que se pierde provincia insigne en la delgada geografía del entrañable filamento que llamamos Chile, al que Savedra sorprendiéndolo desnudo, soberbio y primitivo valle lo llamó, del paraiso! Vamos, porteños, a recorrer sus calles sorprendentes, sus ramificados abanicos; a desembocar de pronto en una esquina delta, donde el corazón vacila, se enalta o se divide. Vamos a decirle que en sus cerros respira nuestra sangre y el dolor se duerme o se transforma en colorido o nota que apega al viento, multitudinaria se nos vuelve y musical para entregarnos a cada transeunte la transparente rosa de los sueños. Vamos a llamarle latido del chileno, sístole y diástole del corazón del pueblo, puerto-mar, fragata, bahía que entre cantos desata sus afanes. Vamos a decirle que cogidos entre el mar y el cerro nos queda más recurso que el vuelo o el paso gigantesco. Vamos a llamarle timonel, encía y bandera en el corazón porteño! Hijos primogénitos del puerto y el Pacífico alineó sus aguas para recibir el saludo cotidiano de las casas, los hombres, las mujeres, catedrales todos de cumbres y infinitos. Vidente, el destino, nos dio el predio, nosotros lo hicimos a semejanza nuestra! Fragua, volcán, progreso, ¡la patria su frente azul, dejó en Valparaíso!

ELENA SUGG

ALICIA ENRIQUEZ

Por qué el título de tu obra?

—La primera vez que vi el libro, cuando yo era muy niño, hace poco antes del accidente de Medellín, tal vez en mayo de 1935. En el cine "Rival", de Valparaíso, daban una película de mariachis protagonizada por Robert Taylor. I creí que se llamaba "El último sol de la tierra". Al finalizar, pese a las discusiones de una agua rasposa, tocara varias veces, un medio de los pregones del chocolatero, "Bajo el sol tropical", una rumba. Un mes después muere Gardel. Recordé entonces la rumba que cantaba Carlos y la sola mención de la palabra "muerte" se me dio asociada a la idea de rumba. Si querías completación de datos te diré que la imagen traumática se me dio, posteriormente, cuando traté de aprender a bailarla. No daba pie con bola y me parecía que el tercer paso conducía al abismo, a la muerte, a la nada. Ahora bien, el acompañamiento musical que tenía Gardel en "Bajo el sol tropical" era, precisamente, de la orquesta del cubano Don Apizau.

Ergo, la convocatoria a Don Apizau es una manera de pavimentar el camino. Ese camino que nadie conoce, pero que está allí.

Los creídos interiores, su último libro, es un conjunto de treinta y cuatro poesías. Hay epígrafes de T. S. Eliot, Shakespeare de nuevo, Jorge Guillén y Edith Sitwell otra vez. El libro está dedicado a Lila, su esposa, y hay dedicatorias particulares para Miguel Arechaga, Raúl Norambuena, Alfredo Lelebvre, el Pbro. René Inostroza, Luis E. Muñoz, Jorge Teillier y León Ocupetaus, ambos en una sola poesía. No le puso índice ni número de inscripción.

Al poeta le ha brotado la luz, como la luz "en las entrañas de las fieras" y "en el canto del bosque en libertad"; esa libertad que dos años después va a enarbolar la Democracia Cristiana como pendón carismático de su Revolución. Los poetas son profetas por naturaleza.

El libro es todo luz y "cuerpo como el aire". Uno de los más bellos cantos a la niñez y juventud perdidas, allá por el sur de los hechos recordados: con Dios, abierto el agua como motivos centrales de una lírica nostalgia. ¡Es una lástima que Alfonso haya dejado la poesía, así, tan de repente! Algun día redactaremos sus cuatro libros en un solo volumen.

### CALDERÓN SE REALIZA EN LA NOVELA

Según Calderón — y esto nos lo decía en La Serena — la poesía no le permitió expresar la vertiginosidad de su mundo interior, que, entorbellado aplastante por su vigor, pugnaba por hacerse presente en la creación literaria. El quería más libertad y amplitud de escena para pescarse el rabo al tiempo, dimensionar de otra manera los sucesos y aparecer él mismo como un todo reuniendo sus partes, las de ayer, las de hoy, las intuiciones para el mañana. Pero lo que no decía Calderón, tal vez por timidez o porque aún no tenía claro el sentido de la nueva forma que buscaba, era que en la poesía no llegaba a reflejar muchas facetas de su compleja personalidad, como ser el alán gozoso por la vida, la burla pantagruélica, la ironía, el sarcasmo, el ansia de minimizar ante los monumentos de la imbecilidad nacional, la soltura de los pantalones para hacer sus necesidades — las de atrás y las de adelante — el ánimo descriptivo para fijar personajes — familiares, amigos, externos — su tierno Christo en función de la existencia y no como mero adorno retórico de lo poético.

Todo el mundo de su niñez, de su adolescencia y de su juventud, mundo rico en experiencias.



### ¿Cuál es tu idea de la crítica en Chile?

—Los críticos literarios constituyen, para decirlo con un estupendo lugar común, "un amplio espectro". Hay los respetables, que podrían clasificarse con el marbetito que les da T. W. Adorno: "agentes del tráfico espiritual"; y los otros, a los que viene muy bien lo que reza el tango: "prontuarios de vivilos". Debo decirte que, en general, me irritan los tipos que chorrean sensates y los fascistas. El propio Adorno, si mal no recuerdo, apuntó una vez que los críticos y los fascistas succumben a la misma ingenuidad: la fe en la cultura como tal, representada por determinadas abstracciones y mitos aprobados.

Además, el asunto de comentar libros me parece cada vez más una cierta exacerbación lograda de raíz francamente parasitaria. Trasladó esto al ejercicio de las cátedras de Literatura en las Universidades. Durante un tiempo se enseñaba en quipú bautismal: le habían dado los santos óleos al escritor; posteriormente se pasó a la era de las "ecuaciones", combinando los estertores de la crítica de Bousoño. Tú debes recordar esos versos de Góngora acribillados con A1 y B1 que fueron reemplazados por Kayser. Ahora están en la

por la cital, en la infancia uno ha hecho y dicho cosas en las cuales se encuentran la nube, el yo actual entero.

Me interesa contar mitologías, pero desde el punto de vista del balance y la liquidación. Creo que echando por la borda fragmentos del viejo pasado, "que ya no puede resucitar", uno se siente mejor y puede continuar en el mundo.

Por suerte, ya no me interesa ser Bear Geste, Decano, Rector, Capitán de la Selección Chilena de Fútbol, el Ignacio Corsini del país, un tiposabio, eruditó, brillante, increíble, fausto, spengleriano. No deseó poder ni honra sobre todo fúnebre. Sólo quiero hacer algunas cosas gratas antes de morir, entre otras, la más importante, ver el fin de la burguesía. Y entender claramente el papel de la Iglesia, hoy. La vuelta subita de Juan XXIII recuerda que también lo vio Lukacs al darse cuenta de que el feudalismo no daba más y que podía apoyarse en el naciente capitalismo.

González Vera me dijo una vez: "Uno vale lo que vale y ni una chaucha más". He ahí el teorema, y ni una chaucha más.

¡Este Alfonso Calderón!

## Un llamado de la bienal Sao Paulo

Hemos recibido directamente del Embajador Raúl Retig la información completa del llamado de la Bienal de São Paulo que se llevará a efecto de septiembre a noviembre de 1971.

Hasta el momento, según nos cuenta nuestro Embajador en Brasilia, ya existe la confirmación de la presencia de 30 países, estimándose que la cifra llegaría a 55 países.

Los chilenos nunca han estado ausentes de este evento internacional y, por lo tanto, podemos adelantar que habrá grandes innovaciones de acuerdo con las sugerencias de la mesa redonda de críticos de arte de 22 países del año pasado.

Harán varias temáticas en el campo de las tendencias e investigaciones entre las que se destacan una exposición de Arte Conceptual, de Arte Cibernético, de Arte de Sistemas, de Integración de Color y Propuestas — investigaciones de contenido interdisciplinario, básicamente nacional.

Exposiciones retrospectivas y didácticas serán parte importante del evento y la principal de ellas la dedicada a Pablo Picasso en homenaje a sus 90 años.

La Mesa Redonda de los críticos de Arte tendrá un papel muy importante, existiendo el espíritu de que el grupo de ellos asesoren la elección del tema de los próximos encuentros bienales.

### 600 DÓLARES EN AFICHE

El afiche de la XI Bienal de São Paulo dará un premio de 600 dólares al vencedor, además de menciones honoríficas hasta el quinto lugar.

Los proyectos deberán ser presentados en dos colores, además del blanco. La creación es enteramente libre, con la obligatoriedad, sin embargo, de contener las siguientes indicaciones:

XI BIENAL DE SAO PAULO - SETEMBRO NOVIEMBRE - 1971 IBIRAPUERA, SAO PAULO, BRASIL

### PARA LOS ARQUITECTOS

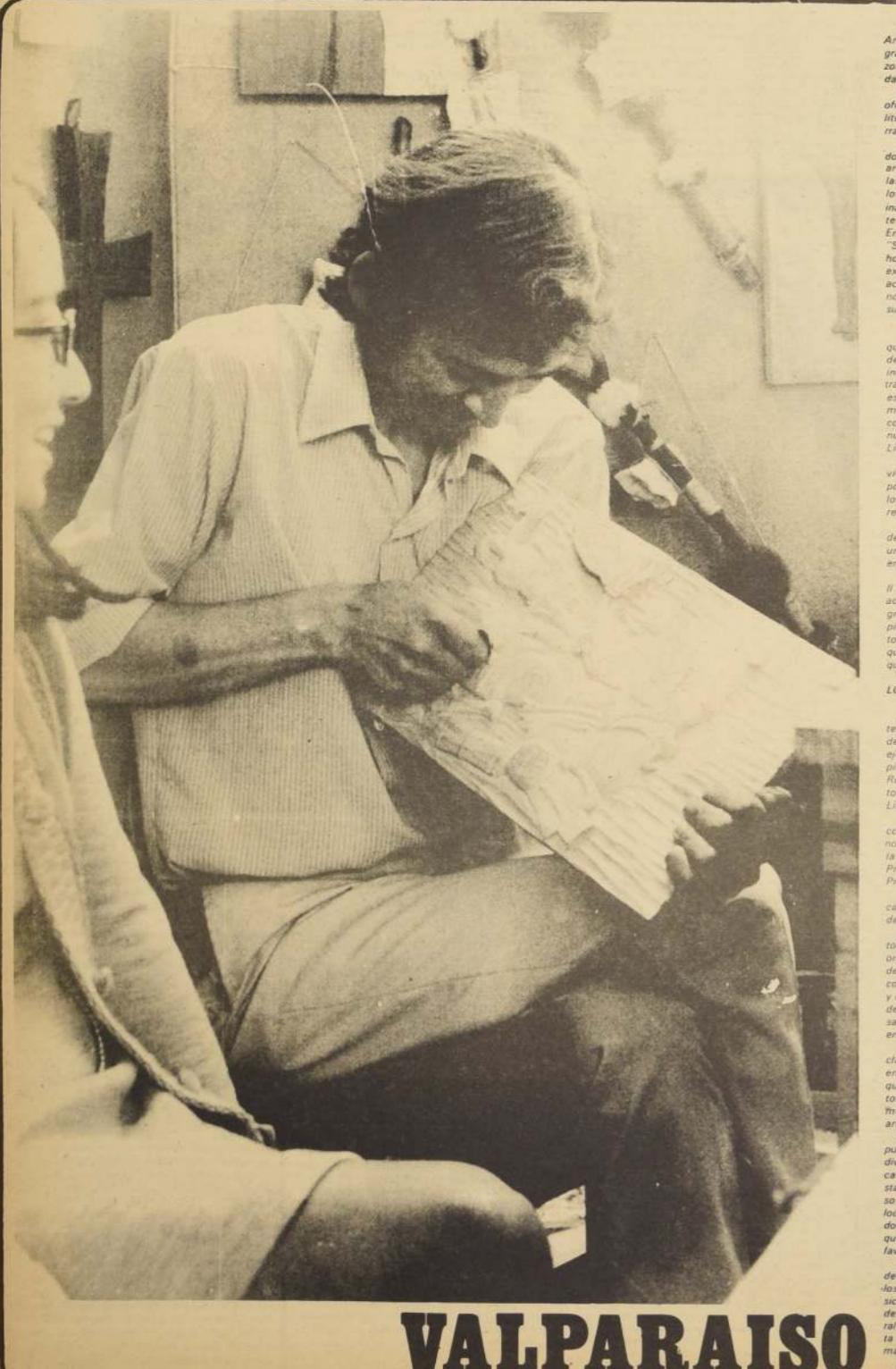
En este año se realizará también un Concurso Latinoamericano de Escuelas de Arquitectura para trabajos de Alumnos. Para este Concurso el tema es: "Proyecto para la solución del problema del Paisaje, que el hombre construye en la era industrial".

Cada Escuela presentará solamente un trabajo relativo al referido tema. Además del Diploma que será otorgado a todos los participantes del Concurso, los grupos vencedores recibirán premios, aun en estudio.

Las fichas de inscripción, con los nombres de los participantes del grupo y del coordinador, deberán ser remitidos hasta el 10 de Mayo de 1971. Los trabajos de las escuelas deberán ser remitidos hasta el 10 de Agosto de 1971 a

XI BIENAL DE SAO PAULO (Sección de Arquitectos - Concurso de Escuelas) Parque Ibirapuera Caixa Postal 7832 - São Paulo - Brasil. Por vía marítima para el Puerto de Santos y si es por vía aérea para el Aeropuerto de Congonhas, São Paulo, Brasil.

# POR LA RUTA



**VALPARAISO**

UNA 180 mil personas visitaron la VI Feria del Arte y Artesanía que se realizó en Valparaíso. Este gran evento, que tuvo enorme repercusión en la zona, se efectuó bajo el auspicio de la Municipalidad, con el Consejo Cultural de Valparaíso.

Ambas entidades unieron sus esfuerzos para ofrecer al pueblo de Valparaíso y turistas, los valores literarios, pictóricos y artesanales de nuestra tierra.

Nuestros artistas, tan desconocidos y postergados, brindaron en estos nueve días lo mejor de su arte y siguen demostrando que a la vanguardia de las revoluciones, están ellos, con los pensadores y los intelectuales, tal como dijeron en su discurso inaugural el Director del Consejo Cultural y Presidente de la Asociación de Artistas de Valparaíso, Enrique Melchert, quien añadió a continuación: "Sabemos que una cultura de la libertad exige en el hombre una responsabilidad constante de la expresión. Pero, para que esta expresión surja con el acento elevado y puro con que nace en el creador, no debe estar viacrucizada ni constreñida por subalternas necesidades materiales."

Refiriéndose al momento importantísimo por el que atraviesa el país, prosiguió: "Estamos seguros de que en el país comienza una etapa histórica que incorporará a los Trabajadores intelectuales a las trascendentales tareas que se inician. Los artistas estamos dispuestos a asumir nuestro rol, sólo pedimos que se nos intregue con la dignidad que comportan nuestras labores, nuestros ideales, nuestra lucha por construir una Patria Grande y Libre".

Esta es la lucha, grande, esforzada e histórica que viven los artistas y escritores para mantener sus postulados estéticos e ideales y no claudicar ante los escasos durismos que se les presentan en la realización de ellos.

El artesano que, con su creación laboriosa, llena de cariño, ofreció al público su más íntimo yo en una hermosa pieza, no escatimó esfuerzo por entregar parte de sí en esta obra.

Así ofrecía cerámica de Pomaire y de Quinchamalí, en un surtidor de ofertas, librillos y piezas de adorno, como jarrones y rosarios de cuentas grandes, trabajos de orfebrería, en la que utilizaba piedras preciosas naturales, como la amatista, topacio, ónix y otras labradas en cobre y plata, que fueron los artículos favoritos del turista que quiere llevarse un recuerdo típico de Chile.

## LOS ARTISTAS

Estos artistas y artesanos han venido de diferentes partes del país y han expuesto en diversas ciudades de Chile. Y encontramos hechos, tan ejemplares como ser una familia de artistas. Es pintor y retratista, se llama Fernando Morales Rojas. Exponen desde hace trece años y ha recorrido todo el territorio nacional. En una exposición en Lima ganó un Premio de Honor.

"Prefiero las ferias a los Salones, porque tengo un contacto más directo con el público; es más vivo," nos cuenta Declará, con orgullo de que en 1969, en la exposición de la FISA, retrató al Compañero Presidente Salvador Allende, cuando éste era Presidente del Senado.

"Para retratar el modelo tiene que tener algo, en cambio la pintura responde a una necesidad íntima del artista, que es fuerte e imperiosa," cuenta.

Su esposa, que junto a su hijo lo acompaña a todas partes, es artesana. Doña Teresita Maurás está orgullosa de su marido y de su hijo, "que a la edad de 5 años ganó un Segundo Premio de pintura en un concurso organizado por el Casino de Viña del Mar y en Santiago sacó una Mención Honrosa en la Feria de Artes Plásticas del cerro Santa Lucía. Son santiaguinos, pero eternos enamorados de Chile entero."

Doña Graciela Espinoza, que trabaja pieles de toda clase de animales, se encontraba feliz de participar en esta VI Feria del Arte en Valparaíso. Considera que los mejores clientes son los extranjeros, sobre todo los americanos y europeos. "Desgraciadamente el chileno no sabe apreciar la riqueza de su artesanía," opina.

El público que colmó día a día el Parque Italia pudo apreciar la gran cantidad de stands con diversas muestras de gran gusto y calidad artística. También estuvo a disposición del lector, el stand de la Sociedad de Escritores de Valparaíso, que ofreció las mejores obras de escritores locales, nacionales y extranjeros. Obras de Salvador Reyes, Alfonso Larraín, Julio Flores, Enrique Melchert, Alejo Carpentier y otros tantos favoritos de la literatura mundial.

Cabe destacar la sacrificada labor que han desempeñado todos, desde los organizadores, los artistas y los integrantes del espectáculo musical que noche a noche entregaba al pueblo de Valparaíso su música, sus gracejos y, en general, su actuación, en forma totalmente gratuita como un aporte más, destinado a realizar este magno evento artesanal.

Al finalizar esta VI Feria había conciencia general de que debería ser permanente, en un



LA

REBELIÓN DE

# TUPAC AMARU

Por Julio César Jobet

de la monarquía y adeptos a Túpac Amaru, resaltó fuerza al movimiento de 1780, asimismo, la carencia de elementos bélicos y la falta de colaboradores idóneos, debilitaron su acción. Aunque sus caciques partidarios fueron leales y lucharon con valor, perdiendo muchos en la contienda, no consiguieron darse el empuje suficiente a su movimiento hasta incorporar a toda la masa indígena. Esta abrazó el partido de sus caciques y, por eso, miles de combatientes indios decidieron algunas situaciones conflictivas en favor de los españoles. Por una increíble aberración, el auxilio de los naturales fue el sostén principal de la reacción colonialista.

EL LEVANTAMIENTO DE TUPAC AMARU, PRELUDIO DE LA INDEPENDENCIA.

El movimiento de Túpac Amaru se inició bajo la fidelidad al monarca, contra las autoridades extorsionadoras, y llamó a los afectados por sus abusos, indios, criollos, mestizos y negros esclavos, a romper su ignominiosa situación. Pero la defeción de muchos caciques alteró el contenido de su gesta y, por una ironía de la historia, va a convertirse en un movimiento predominantemente indígena que será combatido sobre todo por indígenas, a quienes dirige una minoría de europeos. En el fragor de la lucha el objetivo inicial del movimiento se amplió a una aspiración por la libertad total. Especialmente en la región del Altiplano, los rebeldes se movieron por la idea de la liberación. El fidelismo restaurador del imperio de la ley justa se vuelve contra todo, el régimen colonial, y la intención de Túpac Amaru en la práctica rebasa el colonialismo y se transforma en el comienzo del nuevo lapso de la emancipación. Por tal motivo, la finalidad de Túpac Amaru encierra un importante elemento precursor de la próxima lucha por la independencia.

Las repercusiones del movimiento de Túpac Amaru fueron especialmente intensas en el Virreinato de Nueva Granada, donde estalló la sublevación del Socorro, población manufacturera, a mediados de marzo de 1781. En general, el movimiento de los comuneros colombianos exigía la extinción de los impuestos onerosos; la reducción de la alcabala y otras reivindicaciones económicas y sociales. En medio de las peripeyas de ese estallido se distinguió la figura de José Antonio Galán, por su espíritu combativo intrépido, pero al final fue traicionado. El 30 de enero de 1782 sufrió la pena de muerte y decapitación.

En el reino de Chile, durante el gobierno de Ambrosio de Benavides, se produjo la conspiración de los "tres Antonios": Antonio Gramusset, agricultor y minero; Antonio Bernuy, profesor de latín y matemáticas; y Antonio de Rojas, prominente miembro de la aristocracia criolla. El lugar de reunión era la hacienda de Polpaico. De este último, el 10 de enero de 1781 fueron detenidos los dos franceses y sentenciados a pasar a España, desde Lima.

En la constitución para el futuro gobierno redactada por Bernuy, Chile pasaría a ser una república popular representativa, donde la pena de muerte, la esclavitud y las jerarquías sociales desaparecerían. Se fomentaría la pequeña propiedad dividiendo los latifundios en porciones pequeñas e iguales, y se decretaría la libertad de comercio con todas las naciones del mundo, inclusive España. El ejército se organizaría con fines exclusivamente defensivos.

Gramusset falleció en la prisión, en Cádiz. Bernuy pereció en el naufragio del barco que lo conducía, frente a las costas de Portugal, y ahí se ahogó también Andrés Mendigure, caudillo partidario de Túpac Amaru, conducido prisionero a la Península.

En el fondo de las sublevaciones mencionadas latía el anhelo de las castas oprimidas de deshacer a cualquier precio el insopitable yugo de la dominación instalada en estas regiones por el derecho de conquista. Su heroica actitud constituyó el preludio de la gesta emancipadora iniciada en 1810.



ro con esa diabólica hipocresía de los conquistadores, inaugurada por Hernán Cortés y Francisco Pizarro, al año siguiente lo envió al cadalso.

## LA SUBLLEVACION

En la región de La Paz (actual Bolivia), a raíz del asesinato de Tomás Catari, sus hermanos Dámaso y Nicolás se sublevaron. Despues de algunos éxitos iniciales pusieron en peligro a Chiquisaca, pero, a continuación, resultaron vencidos y fueron entregados por sus propios partidarios. Los autoridades españolas los juzgaron y condenaron a ser ahorcados y descuartizados. De inmediato, Julián Apaza, indio, antiguo sacerdote y mitayo, tomó el nombre de Túpac Catari, (de Túpac Amaru y Tomás Catari) y entró a combatir a los dominadores

predicando su aniquilamiento y despojo. En marzo de 1781 cercó completamente a La Paz, y libró varios combates hasta fines de junio, cuando se vio obligado a levantar el sitio después de 109 días de duración. Túpac Catari volvió a conseguir varios éxitos que le llevaron a colocar un nuevo cerco a La Paz a partir del 4 de agosto. Este fue roto el 17 de octubre, derrotado Túpac Catari lo capturaron y condenaron a muerte. El 13 de noviembre de 1781 recibió un castigo idéntico al de Túpac Amaru, y casi un año más tarde sultán la pena de horca su esposa doña Bartolina Sisa, y su hermana, doña Gregoria Apaza.

Los temibles levantamientos de Túpac Amaru y Túpac Catari tuvieron repercusiones en Ecuador, Colombia y Venezuela. Túpac Amaru cayó derrotado por la división de los caciques, su separación entre partidarios



# CERTAMEN "VALPARAISO"



El Presidente Julio Flores con los Escritores, Jose Naranjo, Alicia Enríquez, Segundo Premio, y Claudio Zamorano.

DURANTE EL DESARROLLO de la VI Feria de Arte y Artesanía Popular que se cumplió en Valparaíso, entre los días 20 al 28 de febrero pasado, y que contó con el auspicio de la I Municipalidad y el Consejo Cultural de Valparaíso, uno de los actos de mayor relieve intelectual lo constituyó el Certamen Poético "Valparaíso", que organizó la Sociedad de Escritores de Valparaíso.

Este certamen de poesía tuvo por objeto estimular la creación lírica de quienes deseaban participar, en dedicar su poema a Valparaíso. De modo que las bases fueron sencillas, con gran amplitud de criterio, sin limitación de versos ni métrica. Un certamen de carácter popular. En esta forma la institución que agrupa a los escritores porteños tenía el propósito de rendir un público homenaje al puerto, que siempre se ha caracterizado por ser un punto de muchas iniciativas artísticas y culturales. También, era una forma de promover y colaborar con el predicamento del Gobierno Popular, que está empeñado en devolver a Valparaíso su verdadero valor comercial y cultural que antaño tuvo y hoy exige, frente a su desarrollo futuro, como puerto clave en el Pacífico Sur.

Treinta y cinco trabajos entraron a competir. Nombres conocidos y desconocidos participaron en el Certamen Poético "Valparaíso", deseosos de alcanzar los tres premios y Menciones de Honor que se había acordado entregar a los ganadores. El Jurado estuvo integrado por Frida Pohl Montt, vicepresidenta de la Sociedad de Escritores, Olga Aratua, directora de la Asociación Chilena de Escritores; y Juan Florit.

De todos los trabajos que se presentaron, el Jurado, en una primera vuelta, seleccionó 13 poemas, para enseñarlos a considerar cuál de ellos se hacia merecedor a los tres primeros premios y tres Menciones Honrosas. El Primer Premio, que consistía en la "Llave de Cristal de la Poesía", E\$ 1.000 en dinero y un diploma lo obtuvo la poeta Elena Sugg, con su poema "EL CORCE DE NEPTUNO". El Segundo Premio lo recibió Alicia Enríquez, con su poema "CANTO A VALPARAISO", recibiendo el Trofeo Municipalidad de Valparaíso y diploma. El Tercer Premio lo obtuvo el poeta Alfonso Larrahona Kasten, con su poema "LA ESCALERA", inspirado en un cuadro de Carlos Hermosilla Álvarez, y recibió el trofeo "Consejo Cultural Valparaíso" y un diploma. Menciones Honrosas fueron dadas a Catalina Iglesias, por su poema "Valparaíso"; a Edmundo Herrera, por su poema "Canto de Amor al Mar de Valparaíso"; y a Alberto Simpson, por su poema "Valparaíso".

Un público desbordante llenaba el recinto de la Plaza del Pueblo, donde se había levantado un escenario especial para todos los actos artísticos y culturales que cada noche se realizaron con motivo de la VI Feria de Arte. Allí, en ese escenario, la noche del día 26, los poetas seleccionados leyeron públicamente sus trabajos. Los ganadores recibieron sus premios y se consagraron frente al pueblo de Valparaíso que asistió al acto.

La Sociedad de Escritores de Valparaíso, con este acto y participación en la VI Feria de Arte y Artesanía Popular, dio por terminada su labor por el directorio que rigió los destinos de la institución por el año 1970. Su programa trazado fue cumplido con creces, porque fue más allá de lo que se había propuesto en una labor de difusión y extensión cultural, de la cual ningún portero podrá dejar de reconocer.

JULIO FLORES V.  
Presidente de la Sociedad de Escritores de Valparaíso.



Alfonso Larrahona K. que recibió Tercer Premio

## LO MAGICO Y LO PROFETICO



Nilda Núñez del Prado

**PREHISTORICOS HABITANTES** de "El Dorado", seres expeditos de una matriz donde se funden metales, parecen las creaciones pictóricas de la pintora boliviana Nilda Núñez del Prado. Qué extraño, qué sugerente, qué evocador de clímax ópticos es su mensaje cromático. Hay empolvado en sus piedras y minerales exhumados. Coloca al espectador frente a la presencia espacial de sus fantasmagóricos, obligándolo a jalar su memoria física. De pronto se insinúa un carácter antropológico en esta pintura de impronta telúrica. Son combinaciones realizadas en forma pensada, subconscientemente, toda una serie de versiones de las imágenes de sus sueños: "Taza" su espiral en un afán de entendimiento con el espectador. Así como el impetuoso y genial Miguel Ángel cuando pintaba hacia esculpir. Nilda hace ofrenda con elementos cromáticos, por algo la expresión que la lisonjeara más es el arte en el que Cellini hizo prolijas inolvidables.

Lo visto en la pintura de Nilda está en el incipiente del color, su pintura es ignea. Más allá de los horizontes de lo imaginario logra algo así como una amalgama de color, en ella se mezcla lo real con lo mágico, logrando de esta manera una antidecisión que se transforma en síntesis. Llega a la forma lo visionario. Sus colores se devoran entre sí.

Muchos de los pequeños cuadros de esta pintora boliviana son agresivos porque alteran de pronto las armonías casi vedadas. Su pintura se sitúa en un neosurrealismo con toques de emergencias del hallazgo que linda con lo gótico.

En su totalidad, se observa el oro predominante en su pintura en un barroquismo que recuerda las creaciones de los árabes o los espiritualizados penumbrosos y disidencias de los bizantinos.

En su obra, su miniatura "Rubayat" que recuerda la India, o la pintura persa. El color en Diós de Nilda, está rojizo, calcinado por la tempestad y los tremedos globos de los ojos se miran el pasado de América precolombina. El corazón, mitad de arena o sea de la piedra, parecen dos bloques que están a punto de caer rodando, estrepitosamente, y rompiendo todo lo que entra en su paso de su caída. El "vato" imaginario de "Safí" es una máscara o presencia exhumada de entre el polvo de oro de



## EN LA PINTURA

Mitilone y refleja todo el cansancio del amor que hacia florecer los cabellos de la poeta de Delfos, en fragantes y pequeñas flores de violetas. "El Muro de mi Celda" es un diálogo dramático del color cuando los amarillos tropiezan con ese blanco de estuco y el oro pulverizado de la tierra convertida en ladillo fraguado. En cambio, en "Ectoplasmia" se advierte un humor en lo absoluto, es algo como hambre psicológica.

De un fondo de color vino, color oro fundido, emergen fantasmas transparentes, leves como fluidos lunares, como espumas que dispersa el viento. "El retrato de la novia de Kafka" ha perdido las facciones, pero queda la atmósfera tictumista misteriosa, ahumada por el humo de un crepúsculo aterrador como todo lo que proviene de este malogrado genio de la literatura universal.

Los pequeños cuadros "Utopía" y la "Última familia" están dentro de lo mágico y lo profético. El ciclope Polifemo y su Galatea sin rostro parecen dos idólos caídos en un mar de gamas azules y la luz de oro de que están vestidos es la luz interior que Nilda ha tratado de extraer de su propia cantera. En el cuadro que ostenta como título el primer verso de La Divina Comedia y en "Los Fantasmas de Hamlet", ha logrado con sus texturas animar gloriosas poemas en los que los acordes de forma y color emergen de un fondo aureo.

Finalmente, "Máscara Genealógica" es una convulsión ordenada y desordenada como la de un organismo en el que se mostrara todo un sistema arterial y venoso en el que palpita lo vital. Si se tuviera que creer en el Apocalipsis el pequeño cuadro de "Máscara Genealógica" sería la ventana por la que se atrabe el trágico día descrito por el bíblico y ensimismado profeta de Pamos.

"Máscara Genealógica" parece la supervivencia de preteritas y futuras vidas.

El Solitario y su sombra obsesión por esa difícil simbiosis del doble humano en lucha permanente, de una fraternidad casi imposible, esa eterna discusión, ese soliloquio trágico entre la vida y la muerte que se resuelve con la extinción del ser, y Nilda en su fantasía ha plasmado la soledad ontológica humana con el blanco quebradizo de cinc y el oro subterráneo que allora desde los abismos de la subconciencia.

# DE LAS FERIAS

destacado lugar del primer puerto del país. Además de rendir un justo homenaje al Arte, sería un motivo de gran atracción turística y recreación para el público que, cansado de la diaria labor, se relaje y tome contacto permanente con las actividades artísticas de la zona.

## Premio en Arte

Pintura: Humberto Aravena, de Temuco, joven pintor para quien la mujer es la expresión de belleza más grande.

Acuarela: Enrique Fernández Álvarez, de Coquimbo: Canta a la Pampa y al Norte a través de sus pinceladas.

Escultura: Hernán Carvacho, de Valparaíso. Su motivación: el amor, según sus propias palabras.

## Menciones

Pintura: Mazuela, joven inquieto y revolucionario, venido desde La Serena. Sus pinturas son la búsqueda del yo. "Siempre busco algo que me identifique", confirma.

Pintura: René Quevedo.

Acuarela: Víctor Castro y Hugo Rivera.

## Artesanía

Primer Premio: ARTEVAL, por su conjunto, con mención honorífica, a Juan Bettancourt.

Segundo Premio: Margarita Sepulveda, joven de 17 años que llegó desde Linares a presentar una exposición en crónicas.

Tercer Premio: Taller CHENA, por su conjunto. Participaron Alberto López, Sergio del Valle y Guido Catalán.

Primera Mención: Taller El Pirata con Isabel Carrizo, Patricia Yáñez, Luis Torres y René Yáñez.

Segunda Mención: Rossi Suárez.

El Jurado estuvo integrado por René Torneo, pintor; Enrique Melchers, comisario, y Renato Cajas, crítico de Arte.

## El espectáculo

En la parte musical que animó esta VI Feria estuvieron presente destacados conjuntos nacionales e internacionales. Actuaron Los Challenques, los In and Pop, en la parte popular, en forma destacada. El Orfeón de Carabineros y la Banda del Regimiento Maipo, el dúo "Voces de la Rívera", que contaba con un instrumental de 20 piezas. Dominique y los Alfa Cuatro, y especialmente, para la época de los recuerdos, vino Arturo Gatica, que con su voz melodiosa encantó a las "folas" del año 20.

Paraló aparente merece la actuación del barítono soviético Víctor Vujachich, que fue presentado por el Instituto Chileno Soviético de Cultura.

Este cantante, que triunfó en el Duodécimo Festival de la Canción de Viña del Mar, participó en esta ocasión para el pueblo de Valparaíso, al que deleitó con las bellas canciones rusas.

Todos estos artistas actuaron en forma totalmente gratuita a fin de brindar al portento lo mejor de sus canciones.

En el plano internacional, y bajo las mismas condiciones, actuaron el Dúo Argentino Voces de Cuyo, que nos brindo el folklórico de la nación hermana.

M. Angélica Cabrera.

CON 108 PARTICIPANTES comenzó a funcionar la Feria de Artesanías de Otoño, auspiciada por el Municipio de Santiago.

Con el mismo entusiasmo de todos los años, los "feriantes" ahora solo ocupan desde el Puente Purísima al Puente Loreto y en Semana Santa recibieron el mayor envión de visitantes, cuyas filas se han engrosado con turistas argentinos y americanos.

El recorrido marca la característica de este Otoño tan calido e iluminado bajo el bello marco de la arboleda del Parque Forestal, en la ribera del Mapocho. Y aunque las disposiciones han dejado de lado a los pintores, de todas maneras aparecen en ella el estudiante de Bellas Artes que hace retratos por 30 escudos o la exhibición como de contrabando, de unos diez pintores al óleo.

La novedad de este año lo constituye un joven expositor, que llevó sus palmas en la reciente Feria de Talca con sus trabajos en fósforos. Son chapas de la blanca madera que se usa en la industria. Luego dibuja y en grabado fija el retrato. La Compañía productora de este artículo de primera necesidad le encargó un retrato del Presidente Allende y, según la versión, ya le fue entregado al Primer Mandatario.

La moda araucana entró en la joyería en plata, piedras, y en cueros y arpillera. Una joven estudiante de pintura trajo a esta Feria, mantas, faldas en arpillera y cintillos. Espera transformarse en una nueva "Mary Quant" de la moda chilena.

Autodidactas y estudiantes de arte tienen aquí sus mayores satisfacciones. El cobre y las piedras preciosas, el vidrio, han adquirido mayoría de edad. La profesora de Artes Plásticas Gaby Moya está haciendo furor con su calendario atípico (E\$ 700) y Héctor Pérez Rosales, en verme cortes, hace emerger de un trozo de yeso el rostro de desolada expresión del viejo roble.

Francisco Murúa ofrece a gritos los libros de autores nacionales. Trabaja en este ramo, mientras no tiene ocasión de cantar y bailar en conjuntos musicales.

Hay cientos de novedades por cinco escudos: desde el tunto de cristal del ex obrero de Cristalerías Yungay, los trabajos en cuellos de frutas, y figuritas de toda especie, etc.

Las castañuelas que en la Madre Patria suenan por el ébano de su textura, en Chile tienen versión y sonidos de libre, hechas por Edmundo Valenzuela, que nos asegura que es el único artesano de este instrumento indispensable para la academia de baile español. De E\$ 35 a E\$ 50. Ud. puede hacer felicidad y alegre a cualquier cultura del centenario.

Apoyarán la iniciativa del Alcalde Ignacio Laguno para llegar a establecer la Feria Permanente, para la cual buscarán financiamiento a través de donaciones de las firmas que cuentan con estructuras metálicas y techos, a cambio de la promoción a otras formas.

Esta Feria tiene, desde el lunes, un espectáculo de música y danza al atardecer, cuya organización han entregado a Arturo Gatica. Para el futuro, sobre los tres puentes del Mapocho, también se proyecta expediente de comida y restaurantes típicos. La ciudad podría respirar en forma más cosmopolita al mantener en ese sector una feria y fuente de impulso al alcance de todos.

Robina



# SANTIAGO

¡Cuánto se aprende en esta gira, basada por el sol otonal! Porque aquí el vendedor y el comprador están dispuestos, primero todo, a charlar. Por ejemplo: el joven vendedor de trabajos en la pírsilizadas recorre con el color y las formas. Luego nos cuenta que para comprarla es mejor hacerlo directamente en Estados Unidos. Esta piedra, que sólo existe en tres lugares del mundo, Chile, Afganistán y Siberia es llevada y trabajada en el país del norte. De allí vuelve a manos de nuestros artifices porque aquí cuesta más caro adquirirla en Ovalle y trabaja.

## UNA MESA REDONDA

Reunimos en mesa redonda, en el mesón cuadrado del escritor y pintor Mario Firmani, al grupo de artesanos más heterogéneo. Y se nos fueron agregando otros. Y un público de niños, parejas, turistas, un hippie y una gitana. Por lo tanto, se fue al diablo el temario.

Los invitados centrales fueron: Adelino Cabral, artífice brasileño, en cuero, madera, metal y repujado, que viaja a diario y de feria en feria, para cruzar América y luego Europa.

Viene de São Paulo, donde las ferias se abren todos los fines de semana en la Rue São João. Opina que es mucho más grande, pero no cuenta con tanta variedad de artesanías, como la muestra del Parque Forestal.

Victoria González, de la Escuela de Cultura Artística del Ministerio de Educación, que se costea sus estudios de pintura con su creación de moda araucana; Elsa Atán, que representa a los innumerables exponentes pascuenses, con sus tradicionales vestimentas; Casada con un mecánico americano, ha venido de vacaciones a ver a su familia y de paso a vender también sus collares y productos de la Isla Dora. Daili, la Talagante, autodidacta en trabajos de plantas secas; Eduardo Fritz, de una familia de lapidadores de piedras preciosas.

Apoyarán la iniciativa del Alcalde Ignacio Laguno para llegar a establecer la Feria Permanente, para la cual buscarán financiamiento a través de donaciones de las firmas que cuentan con estructuras metálicas y techos, a cambio de la promoción a otras formas.





# LA CALLE DE VIANA

todos los infelices que por su exterioridad tienen algo que temer de las miradas ajenas.

Hombres sin ocupación, perros vagabundos, mercachifles arruinados, muchachos harapenos, empleadillos hambrientos, señoritas humildes, etc., todos se guarecen en el amistoso silencio de esta calle hospitalaria.

La calle de Valparaíso, con su tráfico de mujeres aristócratas, (por dinero o por sangre), es terrible.

No siempre son buenos los ojos de largas pestanas que

descubren en el traje de la señorita cursi detalles ridículos, infracciones a la moda, bullones mal adornados.

El cuello sucio de un caballero pobre es cuidadosamente lavado por la crítica. El vestón raido del joven cesante es remendado por el ojo alegre de la señorita prudente.

Nada se escapa a esa inspección minuciosa que se pasea desde el sombrero al calzado.

De ahí que esta calle de Viana sea la protectora de los caídos.

La señorita de nariz chata no irá a la misa de diez si no lo hace al amparo de la silenciosa vía. Es la única donde esas pobres mujeres que nasen mal parecidas no pagan contribución de tráfico al buen humor de los críticos ambulantes. Es la única en que pasean su melancolía los césantes de calzado silencioso, el estudiante de familia pobre, la señorita de medio pelo.

En las calles centrales se critica mucho, cuando no se desprecia todo.

Los que no habéis vivido la vida de los pueblos chicos, no sabéis la bondad de estos refugios callejeros. ¡Ah! Si conocierais a Viña del Mar, con sus gringos aristocráticos, sus caballos de fina sangre, sus árboles corregidos, su verdura de buen tono que vegeta en los jardines en forma de lira, de rombo o de triángulo.

La calle de Viana es buena. La aristocracia ésa está muy adentro, con sus caballos, sus orgullos y sus millones, y se diría que un sentimiento cristiano esconde la suprema dicha de esos poderosos a los ojos de los infelices.

Es buena porque el aislamiento de sus grandes casas aleja el bullicio particular del tráfico casero en dirección a los últimos patios, lo que permite cierta libertad comprensiva a los pobres diablos que se defienden en ella de miradas indiscretas y críticas hostiles.

Las viviendas ennoblidas por el silencio exterior, evocan el recuerdo de ciudades muertas, de pueblos abandonados muchos años há...

Nadie parece vivir en ellas. De ahí que los traficantes harapenos miren a esta bondadosa calle con intimidad, pidiéndole de mañana en mañana un poquito de sol.

Sólo una que otra vez llega hasta las veredas el rumor de una charla; la risa con que se celebra un chiste desde el segundo patio. Entonces se siente afuera un vienteceillo rabioso que parece hablar de las feroces desigualdades producidas por la civilización. Yo os quisiera pintar la tristeza estúpida que asombra algunas pupilas cuando la salida de una mujer elegante perfuma la calle. Los gestos se hacen agrios ante esos soplos de juventud, de carne y de vida. Todo eso demuestra con un lenguaje pecaminoso que dentro hay riquezas irritantes, mocedades que estallan, dudas imaginadas.

Cuántos poemas biliosos de envidias y desesperanzas quedan a la espalda de una señora opulenta, seguida que es en su paso por perfumes de supremo artificio, por sugerencias aplastadoras y exhibencias indecibles!

Los carruajes suelen agravar esos estados de ánimo. Presencié en una tarde la partida de una victoria particular, en cuyos cojines se ceñía soberanamente una enorme mujer.

Había no muy distante unos cuantos obreros desocupados. Al trotar violento de los caballos que partían, se levantó una polvareda que les azotó en el rostro como una bofetada, envolviéndolos y engulléndolos. Al través de esa nube de polvo divisé varios rostros estúpidos de ojos inmóviles, con la repugnante estupidez de la humillación mirando con sombría expresión de imbecilidad aquel viento todopoderoso de dicha que se iba como un relámpago, dejando en pos de sí una polvareda larga, violenta y brutal como un insulto.

Hay otras escenas de una tonalidad más soñada. Suelen verse a las 12 del día.

El sol llena el suelo terroso de sombras minúsculas y los dedales de oro que florecen a montones sobre el terraplén de la línea salpican el paisaje de colores alegres.

Ahí está la mujer del guardián que trae al infeliz el almuerzo humilde.

Sentados en el suelo, comen, conversan, ríen.

«Os conmueve». Agradeciendo a la calle de Viana.

Lejos viene una señorita de modesto porte. Es la ayudante de la escuela pública, cuyo sueldo mantiene a toda una familia.

La calle de Viana sabe que el dinerillo no alcanza para trajes y se calla respetuosamente ante la mal confeccionada chaquetilla.

Más allá encontraréis a la señorita del telégrafo. La calle de Viana es su amiga a pesar de su boca desdentada del andar sin gracia y del color acerado de las mejillas.

Tícos que vienen a tomar el aire, estudiós que leen a escondidas para impedir que se les tache de inútiles, madres que pasean al niño enfermo, guardianes idiotizados por el odio del pueblo enamorados que se dicen ternezas a escondidas de la calle Valparaíso, vendedores que hacen la cuenta de sus andadas y angustiosos gritos, todos han tenido una hora de ensueño en la quietud de esta calle.

En ella se ven hombres sin hogar, que andan sin dirección conocida, pobres diablos que matan el tiempo en espera de nada...

En ella también hay tres o cuatro casas sin moradores, cuyos dueños santiaguinos no quieren arrendatarios que se las inutilizan para los meses de verano...

Oh! la tristeza de estas viviendas sin moradores, cerca de las que rondan tantos moradores sin vivienda...

Infielices! Por ahí pasan días enteros, días de inmovilidad sobre una vereda, como árboles que germinaron frutos de tristeza bajo el cariñoso riego del egoísmo humano.

No todo es triste, sin embargo. En la tarde suele pasar un tren de carga que bufa como un toro herido...

Un aliento malhumorado perfora el aire con traquetos cascabeles y sus ruedas relampagueantes soplan furiosamente en la vía.

Los pájaros se asustan, los árboles tiritan.

En los carros sólo entrecierran al paso del tren, asoman sus cabezas estúpidas los animales que el comerciante del Puerto envía al caballero gordo de Santiago. Un viento de tempestad borra las líneas.

Y encima van los palanqueros.

De pie sobre la techumbre de los carros tempestuosos agigantan la grandiosidad del paisaje en la vertiginosa rapidez con que pasan sus siluetas ennegrecidas, llevando en la diestra la doble banderilla de semáforo.

Parecen los soberanos del viento o los reyes del paisaje.

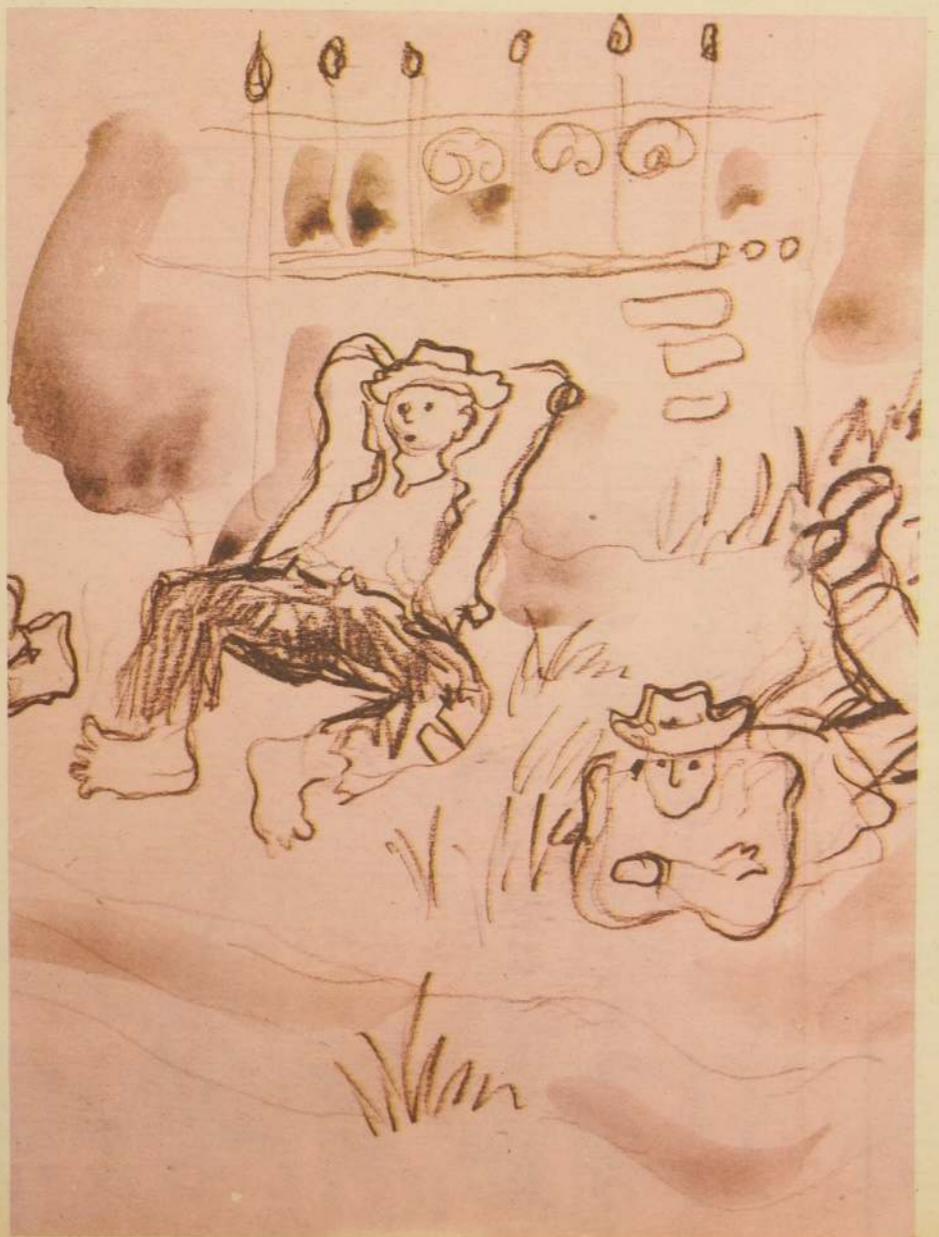
Ahora, vendrá en la tarde. Los alambres del telégrafo son arañados dulcemente por el viento del mar, que les arranca cierta lamentación humilde y dulzona. Una tristeza apacible se escapa de ese rumoreo siempre monótono, que acaba por penetrar al espíritu hondamente para turbar el sueño de las angustias dormidas en el lamentable hacinamiento de los años. Es una armonía íntima, una confidencia en música que persiste en el oído, que se insinúa con incansables desgarramiento.

Solos, abatidos, los infelices a quienes sorprende en la calle de Viana la tragedia incomprensible del crepúsculo, se arrastran escuchando... ¿Es que entienden el lenguaje misterioso del vienteceillo que llora en los alambres?

Apagados por el comienzo de la noche, sólo dejan ver los contornos de sus figuras, el bosquejo rápido, las siluetas errantes...

Parecería que sus cuerpos desgarados hubieran ido de la calle, dejando las odiosas sombras en la vereda.

Ya viene la noche sobre la ciudad. En los lagunotes de agua que dejara el riego de la tarde, asoma sigilosamente la luz de alguna estrellita que parece compadecer a los pobres.



La hermosa María (que es tan testaruda como hermosa), ha discutido largamente en esta mañana de primavera, la amenidad de las callejas viñamarinas. Ella está por la de Viana.

—Pues, qué? (dímese con toda la audacia de sus quince años) ¡No están ahí los edificios más cucos...? ¡No viven en esa las familias más respetables? Las Argandoña, las Varas, las...

Y sigue la graciosa enumeración.

Yo la perdonó, como buen admirador que he sido siempre de las cosas distinguidas y de los argumentos femeninos. Además, se ha dado alguna vez el caso de una mujer hermosa que no esté en la razón?

Las mocitas como ella discuten de una manera indiscutible...

Cedámosle, pues, la razón, ya que ésta parece haber sido inventada para sacrificarse a la fuerza, ya resida ella en la autoridad de un funcionario público o ya en la gracia nunca vencida de una mujer airosa.

... A lo largo de la vía ferroviaria que se prolonga cansadamente en dirección a los paisajes del Salto, la calle de Viana se recuesta como en una hamaca invisible bajo el profundo celeste del cielo viñamarino.

¡Tan triste!

Allá el cerro de las Colinas, casi pintarroneado por construcciones de estilo moderno, por immensos palacios que parecen erguirse con gravedad en el tranquilo sopor de la vida burguesa.

Acá la parroquia sencilla, cuya torre bondadosamente aldeana asoma su inocente blancura entre los pimientos copudos que bordan la linea. Aquí, las aspas de los molinos chillones, las aspas siempre movidas por el viento, (y también siempre manchadas por el infame aviso comercial: Cucurull Hnos...)

Pesa sobre esta calle un silencio de montaña, que sólo turba el grito de un vendedor o los hastiados rezongos de las locomotoras viejas. Arboles aquí, pájaros allá. Gorjeos tristes, canturreos sencillos por sobre los ramajes donde los parleros poetas del campo vienen a cantar el dolor de esta Naturaleza que se siente falsificada por construcciones de arquitectura fiduciaria y estilos bursátiles. Melancolías que llegan de no se sabe dónde, a perfumar, con un tono agreste de apacibilidad campesina las viviendas en que engordan los comerciantes de Valparaíso. Rumores de procedencia desconocida, hálitos de magnolias, alientos de clavel...

Las familias de estos comerciantes presentan a la mirada del pasajero escenas exquisitas. Niños de rostros colorados que juegan, ayas de tocados europeos que se entretienen haciendo de madres, mozas que arrancan rosas para enviarlas al hombre amado.

Las rejas que separan estos jardines de la calle, están casi siempre apretadas de enredaderas. Campanillas madreselvas... Pero hay algunos claros por donde el pasajero curiosa la intimidad de esos ricos. A medias si porque las casas están generalmente a treinta o más metros de las veredas públicas.

Este divorcio entre las ventanas que eligen las señoritas madres para leer novelas inglesas y el movimiento de esta calle sirve admirablemente para que se refugien en ella